



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/2/Rev.4
24 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ОГОВОРКИ, ЗАЯВЛЕНИЯ, УВЕДОМЛЕНИЯ И ВОЗРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ
И ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ К НЕМУ

Записка Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Введение	7
I. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ	7
А. Информация общего характера	7
В. Тексты оговорок и заявлений	11
Афганистан	11
Алжир	12
Аргентина	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Австралия	13
Австрия	16
Барбадос	17
Беларусь	17
Бельгия	17
Болгария	19
Конго	19
Чешская Республика	20
Дания	20
Египет	21
Финляндия	21
Франция	22
Гамбия	23
Германия	23
Гвинея	25
Гайана	25
Венгрия	26
Исландия	26
Индия	27
Ирак	27
Ирландия	28
Израиль	29
Италия	30
Япония	31
Ливийская Арабская Джамахирия	31
Люксембург	31
Мальта	32
Мексика	33
Монголия	34
Нидерланды	35
Новая Зеландия	36
Норвегия	37
Республика Корея	37
Румыния	37
Российская Федерация	38
Словакия	38
Швеция	39
Швейцария	39
Сирийская Арабская Республика	41
Тринидад и Тобаго	41
Украина	43
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	43

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Соединенные Штаты Америки	46
Венесуэла	48
Вьетнам	48
Йемен	49
С. Уведомления о снятии некоторых оговорок и заявлений	49
Австралия	49
Беларусь	50
Финляндия	51
Франция	52
Исландия	52
Нидерланды	52
Норвегия	53
Республика Корея	53
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	53
Д. Возражения и заявления, касающиеся некоторых оговорок и заявлений	54
Аргентина	54
Бельгия	54
Чешская Республика	55
Дания	56
Финляндия	57
Франция	56
Германия	58
Италия	59
Нидерланды	60
Норвегия	62
Португалия	63
Словакия	63
Испания	64
Швеция	64
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	65
Е. Уведомления согласно пункту 3 статьи 4 Пакта	66
Алжир	66
Аргентина	67
Азербайджан	67
Боливия	68
Чили	70

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Колумбия	73
Эквадор	77
Сальвадор	78
Израиль	80
Никарагуа	81
Панама	86
Перу	87
Польша	113
Российская Федерация	114
Шри-Ланка	117
Судан	118
Суринам	119
Тринидад и Тобаго	120
Тунис	120
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	122
Уругвай	123
Венесуэла	124
Югославия	126
Г. Заявления о признании компетенции Комитета по правам человека согласно статье 41 Пакта	 127
Информация общего характера	127
Алжир	129
Аргентина	129
Австралия	130
Австрия	130
Бельгия	130
Босния и Герцеговина	130
Болгария	131
Канада	131
Чили	131
Конго	131
Чешская Республика	132
Дания	132
Эквадор	132
Финляндия	132
Гамбия	133
Германия	133
Гайана	133
Венгрия	134
Исландия	134

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Ирландия	134
Италия	134
Люксембург	134
Мальта	135
Нидерланды	135
Новая Зеландия	135
Норвегия	135
Перу	135
Филиппины	136
Польша	136
Республика Корея	136
Российская Федерация	136
Сенегал	136
Словакия	137
Словения	137
Испания	137
Шри-Ланка	137
Швеция	138
Швейцария	138
Тунис	138
Украина	138
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	138
Соединенные Штаты Америки	139
Зимбабве	139
 G. Территориальное применение	 139
Нидерланды	139
Португалия	139
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	139
 II. ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ПРОТОКОЛЫ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ	 140
A. Факультативный протокол	140
Австрия	142
Чили	143
Дания	143
Франция	143
Германия	144
Исландия	144
Ирландия	144

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Италия	144
Люксембург	145
Мальта	145
Норвегия	145
Польша	145
Румыния	146
Российская Федерация	146
Словения	146
Испания	147
Швеция	147
Венесуэла	147
В. Второй Факультативный протокол, направленный на отмену смертной казни	147
Испания	149
Примечания	150
Указатель	156

Введение

1. В настоящем документе содержатся тексты оговорок, заявлений, уведомлений и возражений, сделанных государствами в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к нему по состоянию на 31 марта 1994 года. За основу взяты "Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному секретарю: по состоянию на 31 декабря 1992 года" 1/. Как указывается во введении к этому сборнику, тексты заявлений, оговорок и возражений, как правило, воспроизводятся полностью. Если текст не взят в кавычки, то он представляет собой перевод, произведенный Секретариатом.

2. В части I настоящего документа содержатся тексты оговорок, заявлений, уведомлений и возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Пакта. В части II содержатся тексты, касающиеся Факультативных протоколов.

I. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

A. Информация общего характера

Принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций
16 декабря 1966 года

Вступление в силу: 23 марта 1976 года в соответствии со статьей 49 в отношении всех положений, за исключением положений статьи 41; 28 марта 1979 года в отношении положений статьи 41 в соответствии с пунктом 2 указанной статьи 41.

Регистрация: 23 марта 1976 года, ± 14668.

Текст: United Nations, Treaty Series, vol. 999, p. 171 and vol. 1057, p. 407 (procès-verbal of rectification of Spanish authentic text).

Пакт был открыт для подписания в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года.

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение а/</u> <u>Присоединение в порядке</u> <u>правопреемства б/</u>
Австралия	18 декабря 1972 года	13 августа 1980 года
Австрия	10 декабря 1973 года	10 сентября 1978 года
Азербайджан		13 августа 1992 года <u>а/</u>
Албания		4 октября 1991 года <u>а/</u>
Алжир	10 декабря 1968 года	12 сентября 1989 года
Ангола		10 января 1992 года <u>а/</u>
Аргентина	19 февраля 1968 года	8 августа 1986 года
Армения		23 июня 1993 года
Афганистан		24 января 1983 года
Барбадос		5 января 1973 года <u>а/</u>
Беларусь	19 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Бельгия	10 декабря 1968 года	21 апреля 1983 года
Бенин		12 марта 1992 года <u>а/</u>
Болгария	8 октября 1968 года	21 сентября 1970 года
Боливия		12 августа 1982 года <u>а/</u>
Босния и Герцеговина		1 сентября 1993 года <u>б/</u>
Бразилия		24 января 1992 года <u>а/</u>
Бурунди		9 мая 1990 года <u>а/</u>
Бывшая югославская Республика Македония		17 сентября 1991 года <u>б/</u>
Венгрия	25 марта 1969 года	17 января 1974 года
Венесуэла	24 июня 1969 года	10 мая 1978 года
Вьетнам		24 сентября 1982 года <u>а/</u>
Габон		21 января 1983 года <u>а/</u>
Гаити		6 февраля 1991 года <u>а/</u>
Гайана	22 августа 1968 года	15 февраля 1977 года
Гамбия		22 марта 1979 года <u>а/</u>
Гватемала		6 мая 1992 года <u>а/</u>
Гвинея	28 февраля 1967 года	24 января 1978 года
Германия <u>а/</u>	9 октября 1968 года	17 декабря 1973 года
Гондурас	19 декабря 1966 года	
Гренада		6 сентября 1991 года <u>а/</u>
Дания	20 марта 1968 года	6 января 1972 года
Доминика		17 июня 1993 года <u>а/</u>
Доминиканская Республика		4 января 1978 года <u>а/</u>
Египет	4 августа 1967 года	14 января 1982 года
Заир		1 ноября 1976 года <u>а/</u>
Замбия		10 апреля 1984 года <u>а/</u>
Зимбабве		13 мая 1991 года <u>а/</u>
Израиль	19 декабря 1966 года	3 октября 1991 года <u>а/</u>
Индия		10 апреля 1979 года <u>а/</u>

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение а/</u> <u>Присоединение в порядке</u> <u>правопреемства б/</u>
Иордания	30 июня 1972 года	28 мая 1975 года
Ирак	18 февраля 1969 года	25 января 1971 года
Иран (Исламская Республика)	4 апреля 1968 года	24 июня 1975 года
Ирландия	1 октября 1973 года	8 декабря 1989 года
Исландия	30 декабря 1968 года	22 августа 1979 года
Испания	28 сентября 1976 года	27 апреля 1977 года
Италия	18 января 1967 года	15 сентября 1978 года
Йемен		9 февраля 1987 года <u>а/</u>
Кабо-Верде		6 августа 1993 года <u>а/</u>
Камбоджа <u>2/</u>	17 октября 1980 года	
Камерун		27 июня 1984 года <u>а/</u>
Канада		19 мая 1976 года <u>а/</u>
Кения		1 мая 1972 года <u>а/</u>
Кипр	19 декабря 1966 года	2 апреля 1969 года
Китай <u>3/</u>		
Колумбия	21 декабря 1966 года	29 октября 1969 года
Конго		5 октября 1983 года <u>а/</u>
Корейская Народно- Демократическая Республика		14 сентября 1981 года <u>а/</u>
Коста-Рика	19 декабря 1966 года	29 ноября 1968 года
Кот-д'Ивуар		26 января 1992 года <u>а/</u>
Латвия		14 апреля 1992 года <u>а/</u>
Лесото		9 сентября 1992 года <u>а/</u>
Либерия	18 апреля 1967 года	
Ливан		3 ноября 1972 года <u>а/</u>
Ливийская Арабская Джамахирия		15 мая 1970 года <u>а/</u>
Литва		20 ноября 1991 года <u>а/</u>
Люксембург	26 ноября 1974 года	18 августа 1983 года
Маврикий		12 декабря 1973 года <u>а/</u>
Мадагаскар	17 сентября 1969 года	21 июня 1971 года
Малави		22 декабря 1993 года <u>а/</u>
Мали		16 июля 1974 года <u>а/</u>
Мальта		13 сентября 1990 года <u>а/</u>
Марокко	19 января 1977 года	3 мая 1979 года
Мозамбик		21 июля 1993 года <u>а/</u>
Монголия	5 июня 1968 года	18 ноября 1974 года

Государство-
участник

Подписание

Ратификация
Присоединение а/
Присоединение в порядке
правопреемства б/

Непал		14 мая 1991 года <u>а/</u>
Нигер		7 марта 1986 года <u>а/</u>
Нигерия		29 июля 1993 года <u>а/</u>
Нидерланды	25 июня 1969 года	11 декабря 1978 года
Никарагуа		12 марта 1980 года <u>а/</u>
Новая Зеландия	12 ноября 1968 года	28 декабря 1978 года
Норвегия	20 марта 1968 года	13 сентября 1972 года
Объединенная Республика Танзания		11 июня 1976 года <u>а/</u>
Панама	27 июля 1976 года	8 марта 1977 года
Парагвай		10 июня 1992 года <u>а/</u>
Перу	11 августа 1977 года	28 апреля 1978 года
Польша	2 марта 1967 года	18 марта 1977 года
Португалия	7 октября 1976 года	15 июня 1978 года
Республика Корея		10 апреля 1990 года <u>а/</u>
Республика Молдова		26 января 1993 года <u>а/</u>
Российская Федерация	18 марта 1968 года	16 октября 1973 года
Руанда		16 апреля 1975 года <u>а/</u>
Румыния	27 июня 1968 года	9 декабря 1974 года
Сальвадор	21 сентября 1967 года	30 ноября 1979 года
Сан-Марино		18 октября 1985 года
Сейшельские Острова		5 мая 1992 года <u>а/</u>
Сенегал	6 июля 1970 года	13 февраля 1978 года
Сент-Винсент и Гренадины		9 ноября 1981 года <u>а/</u>
Сирийская Арабская Республика		21 апреля 1969 года <u>а/</u>
Словакия		28 мая 1993 года <u>б/</u>
Словения		6 июля 1992 года <u>б/</u>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	16 сентября 1968 года	20 мая 1976 года
Соединенные Штаты Америки	5 октября 1977 года	8 июня 1992 года
Сомали		24 января 1990 года <u>а/</u>
Союз Советских Социалистических Республик	18 марта 1968 года	16 октября 1973 года
Судан		18 марта 1986 года <u>а/</u>
Суринам		28 декабря 1976 года <u>а/</u>
Того		24 мая 1984 года <u>а/</u>
Тринидад и Тобаго		21 декабря 1978 года <u>а/</u>

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение а/</u> <u>Присоединение в порядке</u> <u>правопреемства б/</u>
Тунис	30 апреля 1968 года	18 марта 1969 года
Украина	20 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Уругвай	21 февраля 1967 года	1 апреля 1970 года
Филиппины	19 декабря 1966 года	23 октября 1986 года
Финляндия	11 октября 1967 года	19 августа 1975 года
Франция		4 ноября 1980 года <u>а/</u>
Центральноафриканская Республика		8 мая 1981 года <u>а/</u>
Чешская Республика		22 февраля 1993 года <u>б/</u>
Чили	16 сентября 1969 года	10 февраля 1972 года
Швейцария		18 июня 1992 года <u>а/</u>
Швеция	29 сентября 1967 года	6 декабря 1971 года
Шри-Ланка		11 июня 1980 года <u>а/</u>
Эквадор	4 апреля 1968 года	6 марта 1969 года
Экваториальная Гвинея		25 сентября 1987 года <u>а/</u>
Эстония		21 октября 1991 года <u>а/</u>
Эфиопия		11 июня 1993 года <u>а/</u>
Югославия	8 августа 1967 года	2 июня 1971 года
Ямайка	19 декабря 1966 года	3 октября 1975 года
Япония	30 мая 1978 года	21 июня 1979 года

В. Тексты оговорок и заявлений

(Возражения против этих оговорок и заявлений см. в разделе D)

АФГАНИСТАН

[Язык оригинала: арабский]

При присоединении

Президиум Революционного совета Демократической Республики Афганистан заявляет, что положения пунктов 1 и 3 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах и пунктов 1 и 3 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в соответствии с которыми некоторые страны не могут присоединиться к вышеупомянутым пактам, противоречат международному характеру вышеупомянутых договоров. Поэтому в соответствии с равными правами всех государств на суверенитет оба Пакта должны быть оставлены открытыми с целью участия всех государств.

АЛЖИР

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Правительство Алжира трактует статью 1, которая является общей для обоих пактов, как не посягающую на неотъемлемое право всех народов на самоопределение и контроль над их природными богатствами и ресурсами.

Оно также считает, что сохранение состояния зависимости некоторых территорий, о котором упоминается в пункте 3 статьи 1 обоих пактов и в статье 14 Пакта об экономических, социальных и культурных правах, противоречит целям и принципам Организации Объединенных Наций, Устава Организации и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи).

Правительство Алжира понимает положения статьи 8 Пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 22 Пакта о гражданских и политических правах как то, что закон представляет собой рамки для действий государства в отношении организации и осуществления права на организацию.

Правительство Алжира считает, что положения пунктов 3 и 4 статьи 13 Пакта об экономических, социальных и культурных правах ни в коей мере не умаляют его право на свободную организацию собственной системы образования.

Правительство Алжира толкует положения пункта 4 статьи 23 Пакта о гражданских и политических правах, касающиеся прав и обязанностей супругов в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении, как ни в коей мере не умаляющие основ алжирской правовой системы.

АРГЕНТИНА

[Язык оригинала: испанский]

При ратификации

Правительство Аргентины заявляет, что применение второй части статьи 15 Международного пакта о гражданских и политических правах будет определяться принципом, закрепленным в статье 18 Конституции Аргентины.

АВСТРАЛИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Статьи 2 и 50*

Австралия сообщает, что, поскольку ее народ объединился в единый федеративный союз под главенством короны, то в Австралии действует федеративная конституционная система. Австралия признает, что положения Пакта распространяются на все части Австралии как федеративного государства без каких-либо ограничений или исключений. Австралия делает общую оговорку о том, что пункты 2 и 3 статьи 2 и статья 50 вступят в действие в соответствии с положениями пункта 2 статьи 2.

В соответствии с пунктом 2 статьи 2 государства-участники обязуются принять необходимые меры в соответствии со своими конституционными процедурами для принятия таких мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в Пакте; в Австралии подобные процедуры носят федеративный характер, поскольку законодательные, исполнительные и судебные полномочия, по которым могут быть осуществлены права, признаваемые в Пакте, распределены между федеральными (союзными) властями и властями входящих в этот союз штатов.

В частности, что касается австралийских штатов, то осуществление таких положений Пакта, содержание которых относится к компетенции федеральных законодательных, исполнительных и судебных властей, будет обеспечиваться этими властями; осуществление таких положений Пакта, содержание которых относится к компетенции законодательных, исполнительных и судебных властей, входящих в союз штатов, будет обеспечиваться этими властями; в тех случаях, когда какое-либо положение относится к компетенции как федеральных властей, так и властей штатов, его осуществление будет соответственно обеспечиваться соответствующими установленными Конституцией властями (в целях осуществления Северная территория будет рассматриваться в качестве штата).

В этих целях австралийское правительство провело консультации с соответствующими министрами штатов и территорий о разработке соглашений о сотрудничестве в целях координации и облегчения претворения положений Пакта.

* См. уведомление о снятии этих оговорок и заявлений в разделе С ниже.

Статья 10

Австралия согласна с принципом, содержащимся в пункте 1 статьи 10, и общими принципами, содержащимися в других пунктах этой статьи, но делает оговорку, что эти и другие положения Пакта не наносят ущерба законам и законодательным мерам, имеющим в настоящее время силу в Австралии и направленным на сохранение режимной дисциплины в тюремных учреждениях*. Что касается пункта 2 а), то принцип отдельного режима приемлем в качестве цели, которая достигается постепенно. В отношении пунктов 2 б) и 3 (второе предложение) обязательство об отдельном режиме приемлемо только в той степени, в какой подобный отдельный режим, по мнению ответственных властей, будет полезен несовершеннолетним или совершеннолетним лицам.

Статья 14

Австралия согласна с пунктом 3 б), понимая его таким образом, что ссылка на достаточные возможности не означает обеспечение заключенных всеми средствами, находящимися в распоряжении адвоката заключенного*.

Австралия согласна с требованиями, содержащимися в пункте 3 д), что каждый имеет право быть судимым в его присутствии, но оставляет за собой право исключить из-под действия этого требования заключенного, если его поведение делает невозможным проведение судебного разбирательства*.

Австралия понимает пункт 3 д) статьи 14 как соответствующий действию таких схем судебной защиты, при которых от защищаемого лица требуется частично оплатить расходы, связанные с защитой, в зависимости от его платежеспособности, устанавливаемой в соответствии с законом, или при которых защита предоставляется в зависимости от других дел, помимо дел, по которым требуется составление обвинительного акта, после должного рассмотрения всех соответствующих вопросов*.

Австралия делает оговорку о том, что предоставление компенсации за судебную ошибку при обстоятельствах, указанных в пункте 6 статьи 14, относится скорее к административным процедурам, нежели к конкретному законодательному положению.

Статья 17*

Австралия согласна с принципами, перечисленными в статье 17, с условием, что они не наносят ущерба праву принимать и отправлять законы, которые, поскольку они санкционируют действия, посягающие на личную и семейную жизнь, неприкосновенность жилища и тайну корреспонденции, необходимы в демократическом обществе в интересах национальной и общественной безопасности, экономического благосостояния страны, защиты общественного здравоохранения, нравственных устоев или защиты прав и свобод других членов общества.

Статья 19*

Австралия понимает пункт 2 статьи 19 таким образом, что его положение является совместимым с регулированием радио- и телевидения в общественных интересах в целях обеспечения населения Австралии возможно лучшей службой вещания.

Статья 20

Австралия толкует права, предусмотренные в статьях 19, 21 и 22, как соответствующие положениям статьи 20; соответственно Союз и входящие в него штаты, приняв законы, касающиеся предмета этой статьи в связи с вопросами, имеющими практическое значение, в интересах общественного порядка (*ordre public*), оставляют за собой право не принимать по этим вопросам дополнительных законодательных положений.

Статья 25*

Австралия согласна с упоминанием в пункте b) статьи 25 "всеобщего и равного избирательного права" с тем условием, что оно не наносит ущерба законодательству, которое предусматривает, что такие факторы, как региональные интересы, могут быть приняты во внимание при определении избирательных округов, или определяет права участия в голосовании при выборах муниципальных или других местных органов управления, что связано с источниками доходов и функциями подобных органов управления.

Осужденные лица

Австралия заявляет, что действующие в настоящее время в Австралии законы, относящиеся к правам лиц, осужденных за совершение серьезных уголовных преступлений, в целом совпадают с требованиями, содержащимися в статьях 14, 18, 19, 25 и 26, и оставляют за собой право не принимать поправки к этим законам.

Дискриминация и различия

Положения статей 2, пункт 1 и 24, пункт 1, 25 и 26, относящиеся к дискриминации и различиям между людьми, не должны наносить ущерба законам, направленным на достижение лицами, принадлежащими к определенному классу или определенным классам, равного пользования правами, определенными в Пакте. Австралия согласна со статьей 26, исходя из того, что цель положений этой статьи состоит в подтверждении права каждого лица на равное отношение при применении этого закона.

Заявление

Австралия имеет федеральную конституционную систему, в которой законодательные, исполнительные и судебные полномочия разделены между Австралийским союзом и входящими в него штатами. Выполнение положений договора на всей территории Австралии будет осуществляться властями Австралийского союза, штатов и территорий с учетом их соответствующих конституционных полномочий и соглашений, касающихся их осуществления.

АВСТРИЯ

[Язык оригинала: немецкий]

При ратификации

1. Пункт 4 статьи 12 Пакта будет применяться при условии, что это не затронет закон от 3 апреля 1919 года, официальный правовой бюллетень № 209 относительно отторжения и передачи собственности Габсбургско-Лотарингского дома с поправками, внесенными законом от 30 октября 1919 года, официальный правовой бюллетень № 501 – Федеральным конституционным законом от 30 июля 1925 года, Федеральный правовой бюллетень № 292, и Федеральным конституционным законом от 26 января 1928 года, Федеральный правовой бюллетень № 30, в совокупности с Федеральным конституционным законом от 4 июля 1963 года, Федеральный правовой бюллетень № 172.
2. Статья 9 и статья 14 Пакта будут применяться при условии, что правовые положения, определяющие процедуру и меры по лишению свободы, содержащиеся в административно-процессуальных актах и в акте о финансовой уголовной ответственности, останутся допустимыми в рамках судебного рассмотрения Федеральным административным судом или Федеральным конституционным судом, как это предусматривается Австрийской федеральной конституцией.
3. Пункт 3 статьи 10 Пакта будет применяться при условии, что правовые положения, предусматривающие тюремное заключение малолетних преступников вместе с лицами более старшего возраста до 25 лет, которые не дают оснований для беспокойства в отношении возможного оказания отрицательного влияния на малолетнего заключенного, будут применяться по-прежнему.
4. Статья 14 Пакта будет применяться при условии, что принципы, определяющие гласность судебного разбирательства, изложенные в статье 90 Федерального конституционного закона с поправками, внесенными в 1929 году, не будут ни в коей мере затрагиваться и что:
 - а) подпункт d) пункта 3 не противоречит правовым положениям, предусматривающим, что обвиняемый, который препятствует должному проведению судебного процесса или своим присутствием мешает допросу другого обвиняемого, свидетеля или эксперта, может быть лишен права участия в судебном процессе;
 - б) пункт 5 не противоречит правовым положениям, которые предусматривают, что после оправдания или вынесения менее строгого приговора судом первой инстанции вышестоящий трибунал может признать виновным или вынести более строгий приговор за данное преступление, лишая при этом лицо, признанное виновным, права пересмотра этого приговора или более строгого наказания еще более вышестоящим судом;
 - в) пункт 7 не противоречит правовым положениям, согласно которым можно возобновлять судебное разбирательство, которое ведет к окончательному осуждению или оправданию обвиняемого.

5. Статьи 19, 21 и 22, а также пункт 1 статьи 2 Пакта будут применяться при условии, что они не будут противоречить правовым ограничениям, содержащимся в статье 16 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

6. Статья 26 рассматривается как не исключающая различного обращения с австрийскими гражданами и иностранцами, что также является допустимым в соответствии с пунктом 2 статьи 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

БАРБАДОС

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

Правительство Барбадоса заявляет, что оно оставляет за собой право не давать полной гарантии бесплатной правовой помощи в соответствии с пунктом 3 d) статьи 14 Пакта, поскольку – хотя оно и одобряет принципы, содержащиеся в том же пункте, – проблемы, связанные с их осуществлением, таковы, что в настоящее время полная гарантия не может быть предоставлена.

БЕЛАРУСЬ*

[Язык оригинала: белорусский]

Заявление, сделанное при подписании и подтвержденное при ратификации

Белорусская Советская Социалистическая Республика заявляет, что положения пункта 1 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которыми ряд государств не может присоединиться к этим пактам, носят дискриминационный характер, и считает, что пакты в соответствии с принципом суверенного равенства государств должны быть открыты для участия всех заинтересованных государств без какой-либо дискриминации или ограничения.

БЕЛЬГИЯ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Оговорки

1. В отношении статей 2, 3 и 25 правительство Бельгии делает оговорку о том, что в соответствии с Конституцией Бельгии королевская власть может осуществляться только мужчинами. В отношении осуществления функций регентства вышеупомянутые статьи не

должны наносить ущерба применению конституционных положений в том виде, как они толкуются бельгийским государством.

2. Правительство Бельгии считает, что положение пункта 2 а) статьи 10, в соответствии с которым обвиняемые, в случаях когда отсутствуют исключительные обстоятельства, помещаются отдельно от осужденных, должно толковаться в соответствии с принципом, который уже заключен в стандартных минимальных правилах режима заключенных (резолюция (73) 5 Комитета министров Европейского совета от 19 января 1973 года) и который состоит в том, что неосужденные заключенные не должны иметь контактов с осужденными заключенными против их воли (правила 7 b) и 85 (1)). Если обвиняемые выразят подобную просьбу, то им может быть разрешено принимать совместно с осужденными участие в некоторых видах общественной деятельности.

3. Бельгийское правительство считает, что положение пункта 3 статьи 10, в соответствии с которым несовершеннолетние преступники отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу, относится исключительно к судебным мерам, предусмотренным в соответствии с режимом защиты несовершеннолетних, учрежденным бельгийским законом относительно защиты молодежи. Что касается других несовершеннолетних нарушителей закона, то бельгийское правительство намеревается зарезервировать за собой право выбора мер, которые могут быть более гибкими и непосредственно направлены на соблюдение интересов данных лиц.

4. В отношении статьи 14 бельгийское правительство считает, что последняя часть пункта 1 статьи предоставляет государствам право выбора в отношении того, предусматривать или не предусматривать определенные отступления от принципа, в соответствии с которым судебные постановления должны быть публичными. Соответственно бельгийский конституционный принцип состоит в отсутствии исключений в отношении публичного объявления судебных постановлений в соответствии с этим положением. Пункт 5 данной статьи не применяется к лицам, которые в соответствии с бельгийскими законами осуждены и приговорены во второй инстанции после апелляции против оправдания первой инстанцией, или к тем лицам, которые в соответствии с бельгийскими законами непосредственно предстали перед более высоким судебным органом, таким, как кассационный суд, апелляционный суд или выездной суд.

5. Статьи 19, 21 и 22 применяются бельгийским правительством в контексте положений и ограничений, установленных или разрешенных в статьях 10 и 11 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года.

Заявления

6. Бельгийское правительство заявляет, что оно не считает себя обязанным принимать законодательство в области, охватываемой пунктом 1 статьи 20, а также что статья 20 в целом применяется с учетом прав на свободу мысли и религии, свободу убеждений, свободу собраний и ассоциаций, провозглашенных в статьях 18, 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека и подтвержденных в статьях 18, 19, 21 и 22 Пакта.

7. Бельгийское правительство заявляет, что оно толкует пункт 2 статьи 23 в том смысле, что право лиц, достигших брачного возраста, вступать в брак и основывать семью предполагает, что национальное законодательство определяет брачный возраст, а также может регулировать осуществление этого права.

БОЛГАРИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Народная Республика Болгария считает необходимым подчеркнуть, что положения пунктов 1 и 3 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также пунктов 1 и 3 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в соответствии с которыми ряд государств лишается возможности присоединиться к пактам, носят дискриминационный характер. Такие положения не совместимы с самой природой пактов, которые имеют универсальный характер и должны быть открыты для присоединения всех государств. В соответствии с принципом суверенного равенства ни одно государство не имеет права мешать другим государствам присоединиться к пакту такого рода.

КОНГО

[Язык оригинала: французский]

При присоединении

Оговорка

Правительство Народной Республики Конго заявляет, что оно не считает себя связанным положениями статьи 11 Международного пакта о гражданских и политических правах...

Статья 11 Международного пакта о гражданских и политических правах является полностью не совместимой со статьей 386 и последующими статьями Конголезского кодекса гражданских, коммерческих, административных и финансовых процедур, основанного на законе 51/83 от 21 апреля 1983 года. В соответствии с этими положениями в вопросах частного права решения или приказы, возникающие из согласительной процедуры, могут быть осуществлены путем принуждения, т.е. путем тюремного заключения за долги, если другие средства принуждения не дали результата в тех случаях, когда сумма долга превышает 20 000 франков КФА и должник в возрасте от 18 до 60 лет намеренно становится банкротом.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Язык оригинала: чешский]

При подписании

Чехословацкая Социалистическая Республика заявляет, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах противоречат принципу, в соответствии с которым все государства имеют право становиться участниками многосторонних договоров, регулирующих вопросы, представляющие общий интерес.

При ратификации

Положение пункта 1 статьи 48 противоречит принципу, в соответствии с которым все государства имеют право становиться участниками многосторонних договоров, регулирующих вопросы, представляющие общий интерес.

ДАНИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

1. Правительство Дании делает оговорку в отношении второго предложения текста пункта 3 статьи 10. В практике Дании предпринимаются значительные усилия для обеспечения соответствующего возрастного распределения заключенных, отбывающих сроки наказания, однако считается целесообразным сохранение возможности гибкого регулирования.

2. а) Пункт 1 статьи 14 не имеет обязательной силы для Дании в отношении публичных разбирательств. В праве Дании право не допускать на судебные разбирательства печать и публику может выходить за пределы того, что предусматривается в соответствии с этим Пактом, и правительство Дании считает, что это право не должно ограничиваться.

б) Пункты 5 и 7 статьи 14 не имеют обязательной силы для Дании.

В Законе об отправлении правосудия Дании содержатся подробные положения, регулирующие вопросы, рассматриваемые в этих двух пунктах. В одних случаях законодательство Дании является менее ограничительным по сравнению с этим Пактом (например, вынесенный присяжными вердикт по вопросу виновности не может быть пересмотрен вышестоящей судебной инстанцией, ср. пункт 5); в других случаях законодательство Дании является более ограничительным по сравнению с Пактом (например, в отношении возобновления судебного рассмотрения уголовного дела, в ходе которого обвиняемый был оправдан, ср. пункт 7).

3. Кроме того, делается оговорка в отношении пункта 1 статьи 20. Эта оговорка соответствует голосованию Дании на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1961 году, когда делегация Дании, ссылаясь на предшествующую

статью, касающуюся права на свободное выражение своего мнения, голосовала против запрещения пропаганды войны.

ЕГИПЕТ

[Язык оригинала: арабский]

При ратификации

...принимая во внимание положения исламского Шариата и тот факт, что они не противоречат тексту, прилагаемому к данному договору, ... мы принимаем, поддерживаем и ратифицируем его...

ФИНЛЯНДИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Оговорки

1. В отношении пункта 3 статьи 9 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что в соответствии с действующим законодательством Финляндии административные власти могут принимать решения об аресте или тюремном заключении, и в этом случае дело передается в суд для вынесения решения лишь по истечении некоторого времени.
2. В отношении пунктов 2 b) и 3 статьи 10 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что, хотя несовершеннолетние преступники, как правило, отделены от совершеннолетних, по-видимому, нецелесообразно вводить абсолютное запрещение, не позволяющее применять более гибкие меры.
3. В отношении статьи 13 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что эта статья не соответствует действующему законодательству Финляндии в отношении права иностранца быть заслушанным или подавать жалобу в связи с решением о его высылке*.
4. В отношении пункта 1 статьи 14 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что в соответствии с правом Финляндии приговор может быть объявлен тайным, если его публикация может нанести ущерб морали или создать угрозу национальной безопасности*.
5. В отношении пункта 3 d) статьи 14 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что содержание этого пункта не соответствует действующему законодательству Финляндии, поскольку это вопрос абсолютного права обвиняемого иметь защитника уже на стадии предварительного расследования.
6. В отношении пункта 7 статьи 14 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что она намерена продолжать существующую практику, в соответствии с которой приговор может быть изменен не в пользу осужденного, если будет установлено, что какой-либо член суда или судебное должностное лицо, обвинитель или защитник в результате преступной деятельности или путем обмана добились оправдания обвиняемого или вынесения ему значительно более

мягкого наказания или если с этой же целью были представлены ложные доказательства, и в соответствии с этим уголовное дело с отягчающими обстоятельствами может быть подвергнуто пересмотру, если в течение года до этого будут представлены неизвестные ранее доказательства, которые могут повлечь за собой осуждение или вынесение значительно более жесткого наказания.

7. В отношении пункта 1 статьи 20 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что она не будет применять положения этого пункта, что соответствует точке зрения Финляндии, уже выраженной на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций путем голосования против запрещения пропаганды войны на основании того, что это может нанести ущерб свободе выражения своего мнения, о которой говорится в статье 19 настоящего Пакта.

ФРАНЦИЯ

[Язык оригинала: французский]

При присоединении

Заявления и оговорки

1. Правительство Республики считает, что в соответствии со статьей 103 Устава Организации Объединенных Наций в случае конфликта между ее обязательствами согласно Пакту и ее обязательствами согласно Уставу (особенно его статьям 1 и 2) превалят ее обязательства согласно Уставу.
2. Правительство Республики делает следующую оговорку в отношении пункта 1 статьи 4: во-первых, обстоятельства, перечисленные в статье 16 Конституции в отношении её применения, в статье 1 закона от 3 апреля 1978 года и в законе от 9 августа 1849 года в отношении объявления осадного положения, в статье 1 закона № 55-385 от 3 апреля 1955 года в отношении объявления чрезвычайного положения, которые устанавливают порядок применения этих законов, должны пониматься как соответствующие целям статьи 4 Пакта; и, во-вторых, в целях толкования и применения статьи 16 Конституции Французской Республики понятие "только в такой степени, в какой это требуется остротой положения" не может ограничивать полномочие президента Республики, осуществлять "меры, требуемые обстоятельствами".
3. Правительство Республики делает оговорку в отношении статей 9 и 14 в том смысле, что эти статьи не могут препятствовать приведению в исполнение правил, относящихся к дисциплинарному режиму в армии.
4. Правительство Республики заявляет, что статья 13 не может отменять главу IV приказа № 45-2658 от 2 ноября 1945 года, касающегося въезда и пребывания во Франции иностранцев, а также другие акты, касающиеся высылки иностранцев, действующие в тех районах территории Республики, в которых не применяется приказ от 2 ноября 1945 года.
5. Правительство Республики толкует пункт 5 статьи 14 как устанавливающий общий принцип, из которого закон может делать ограниченные исключения, например в случае

определенных преступлений, первоначальное и окончательное решение по которым выносятся полицейским судом, и в отношении уголовных преступлений. Однако на окончательное решение может быть подана апелляция в кассационный суд, который выносит постановление о правомерности соответствующего решения.

6. Правительство Республики заявляет, что статьи 19, 21 и 22 Пакта будут применяться в соответствии со статьями 10, 11 и 16 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года.

Однако правительство Республики делает оговорку в отношении статьи 19, которая не может ограничивать монополию системы передач французского радио и телевидения*.

7. Правительство Республики заявляет, что термин "война", применяемый в пункте 1 статьи 20, должен пониматься как ведение войны в нарушение международного права, и считает, во всяком случае, что французское законодательство по этому вопросу является адекватным.

8. В свете статьи 2 Конституции Французской Республики французское правительство заявляет, что статья 27 неприменима в отношении Республики 5/.

ГАМБИЯ

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

По соображениям финансового порядка бесплатная правовая помощь обвиняемым, согласно нашей Конституции, предоставляется только лицам, обвиняемым в преступлениях, которые могут повлечь за собой высшую меру наказания. Поэтому правительство Гамбии желает сделать оговорку в отношении пункта 3 d) статьи 14 настоящего Пакта.

ГЕРМАНИЯ**

[Язык оригинала: немецкий]

При ратификации

1. Статьи 19, 21 и 22 вместе с пунктом 1 статьи 2 настоящего Пакта будут применяться в рамках статьи 16 Конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года.

** В результате присоединения Германской Демократической Республики к Федеративной Республике Германии 3 октября 1990 года два германских государства объединились в одно суверенное государство. С даты объединения Федеративная Республика Германия действует в Организации Объединенных Наций под наименованием "Германия". Бывшая Германская Демократическая Республика ратифицировала Пакт 8 ноября 1973 года.

2. Пункт 3 d) статьи 14 настоящего Пакта будет применяться таким образом, чтобы суд сам мог решать, должен ли обвиняемый, содержащийся под стражей, лично присутствовать на судебном разбирательстве в суде по пересмотру дела (Revisionsgericht).

3. Пункт 5 статьи 14 настоящего Пакта будет применяться с учетом того, что:

a) последующая апелляция не должна подаваться во всех случаях исключительно на тех основаниях, что обвиняемый, оправданный в суде низшей инстанции, был осужден впервые в ходе соответствующего судебного разбирательства в апелляционном суде;

b) в случае совершения менее тяжких уголовных преступлений вышестоящая судебная инстанция не должна во всех случаях принимать к пересмотру приговоры, не предусматривающие тюремное заключение.

4. Пункт 1 статьи 15 настоящего Пакта будет применяться с учетом того, что если в законе предусматривается положение о вынесении более легкого наказания, то применяемый до настоящего времени закон может в отношении некоторых исключительных категорий дел по-прежнему применяться к уголовным преступлениям, совершенным до того, как этот закон был изменен б/.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Германская Демократическая Республика считает, что пункт 1 статьи 48 настоящего Пакта противоречит принципу, в соответствии с которым все государства, руководящиеся в своей политике целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, имеют право становиться участниками конвенций, затрагивающих интересы всех государств.

Германская Демократическая Республика ратифицировала два Пакта в соответствии с политикой, которую она проводила до настоящего времени с целью обеспечения прав человека. Правительство убеждено, что эти Пакты содействуют всемирной борьбе за осуществление прав человека, которая является неотъемлемой частью борьбы за поддержание и укрепление мира. По случаю двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека оно таким образом вносит вклад в мирное международное сотрудничество государств, в содействие правам человека и совместной борьбе против их нарушения агрессивной политикой, колониализмом и апартеидом, расизмом и другими формами нарушения прав народов на самоопределение.

Конституция Германской Демократической Республики гарантирует политические, экономические, социальные и культурные права каждого гражданина, независимо от расы, пола и религии. Социалистическая демократия создала для каждого гражданина условия не только для того, чтобы пользоваться этими правами, но также и принимать активное участие в их осуществлении и реализации.

Такие основные права человека, как право на мир, право на работу и социальное обеспечение, равенство женщин и право на образование, были полностью осуществлены в Германской Демократической Республике. Правительство Германской Демократической Республики всегда уделяло большое внимание материальным предпосылкам гарантирования прежде всего социальных и экономических прав. Благополучие трудящегося народа и его постоянное улучшение являются лейтмотивом всей политики правительства Германской Демократической Республики.

Правительство Германской Демократической Республики считает, что подписание и ратификация двух Пактов о правах человека другими государствами – членами Организации Объединенных Наций будет важным шагом в осуществлении целей уважения и содействия правам человека – целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

ГВИНЕЯ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Основываясь на принципе, согласно которому все государства, политика которых соответствует целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, имеют право становиться участниками пактов, затрагивающих интересы международного сообщества, правительство Республики Гвении считает, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах противоречат принципу универсальности международных договоров и принципу демократизации международных отношений.

ГАЙАНА

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

В отношении пункта 3 статьи 14

Несмотря на то, что правительство Республики Гайаны согласно с принципом юридической защиты в ходе любого судебного разбирательства, стремится к достижению этой цели и в настоящее время применяет данный принцип в некоторых определенных случаях, проблемы, связанные с претворением в жизнь всеобъемлющей системы юридической защиты, не позволяют гарантировать в настоящий момент полного применения данного принципа.

В отношении пункта 6 статьи 14

Несмотря на то, что правительство Республики Гайаны согласно с принципом компенсации за лишение свободы вследствие судебной ошибки, в настоящее время применение подобного принципа не представляется возможным.

ВЕНГРИЯ

[Язык оригинала: английский]

При подписании

Правительство Венгерской Народной Республики заявляет, что пункт 1 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и пункт 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которыми некоторые государства не могут стать сторонами вышеназванных Пактов, носят дискриминационный характер и противоречат основному принципу международного права в отношении многосторонних договоров. Эти дискриминационные положения несовместимы с задачами и целями всех государств, которые имеют право стать сторонниками универсальных Пактов.

При ратификации

Президиум Венгерской Народной Республики заявляет, что положения пунктов 1 и 3 статьи 48 ... Международного пакта о гражданских и политических правах и пункта 1 и 3 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах несовместимы с универсальным характером этих Пактов. Из принципа суверенного равенства государств следует, что Пакты должны быть открыты для участия всех государств без какого-либо вида дискриминации или ограничения.

ИСЛАНДИЯ

[Язык оригинала: исландский]

Ратификация сопровождалась оговорками в отношении следующих положений

1. Пункт 3 а) статьи 8, поскольку он затрагивает положения права Исландии, предусматривающие, что лицо, не являющееся основным кормильцем своей семьи, может быть приговорено к определенному сроку работы на каком-либо предприятии в погашение долга, связанного с выплатами в пользу своего ребенка или детей.
2. Пункт 2 b) и пункт 3, второе предложение, статьи 10 в отношении отделения несовершеннолетних заключенных от совершеннолетних. Исландское право в принципе предусматривает такое отделение, однако Исландия не считает уместным принять обязательство в абсолютной форме, предусматриваемой положениями данного Пакта.
3. Статья 13, в той степени, в какой она является несовместимой с действующими в Исландии правовыми положениями, касающимися права иностранцев протестовать против решения об их высылке.
4. Пункт 7 статьи 14 в отношении возобновления дел, по которым уже состоялся процесс. Исландское процессуальное право имеет детальные положения по этому вопросу, которые Исландия не считает уместным пересматривать.

5. Пункт 1 статьи 20 в отношении того факта, что запрещение пропаганды войны могло бы ограничить свободу выражения своего мнения. Эта оговорка соответствует позиции Исландии на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Другие положения настоящего Пакта будут неукоснительно соблюдаться.

ИНДИЯ

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

I. Ссылаясь на [...] статью 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, правительство Республики Индии заявляет, что слова "право на самоопределение", фигурирующие в [этой статье], касаются только народов, находящихся под иностранным господством, и что эти слова не относятся к суверенным независимым государствам или к той части народа или нации, которая составляет суть национальной целостности.

II. Ссылаясь на статью 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, правительство Республики Индии придерживается позиции, согласно которой положения данной статьи должны применяться таким образом, чтобы соответствовать положениям пунктов 3-7 статьи 22 Конституции Индии. Кроме того, правовая система Индии не предусматривает гарантированного права на компенсацию государством лиц, считающих себя жертвами незаконного ареста или задержания.

III. В отношении статьи 13 Международного пакта о гражданских и политических правах правительство Республики Индии оставляет за собой право применять право своей страны, касающееся режима иностранцев.

IV. Ссылаясь на [...] статьи 12, 19, пункт 3, 21 и 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, правительство Республики Индии заявляет, что положения названных статей будут применяться таким образом, чтобы это соответствовало положениям статьи 19 Конституции Индии.

ИРАК

[Язык оригинала: английский]

При подписании; подтверждено при ратификации

Вступление Иракской Республики в качестве участника Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах никоим образом не означает признания Израиля и не создает никаких обязательств по отношению к Израилю в рамках двух вышеназванных Пактов 7/.

Вступление Иракской Республики в качестве участника двух вышеназванных Пактов не означает его вступления в качестве участника Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

При ратификации

Ратификация Ираком ... ни в коей мере не означает признания Израиля и не способствует установлению с ним таких отношений, которые регулируются вышеназванным [Пактом] 7/.

ИРЛАНДИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Пункт 5 статьи 6

До введения дополнительных законодательных положений, цель которых заключается в том, чтобы в полной мере отразить положения пункта 5 статьи 6, при разбирательстве судебного дела, не охватываемого положениями существующего законодательства, правительство Ирландии будет учитывать свои обязательства в соответствии с Пактом при осуществлении своего права на смягчение наказания, предусматривающего смертную казнь.

Пункт 2 статьи 10

Ирландия принимает принципы, упомянутые в пункте 2 статьи 10, и, насколько это возможно, осуществляет их на практике. Она резервирует за собой право рассматривать вопрос полного осуществления этих принципов в рамках целей, достижение которых должно носить постепенный характер.

Статья 14

Ирландия резервирует за собой право рассматривать незначительные правонарушения в рамках военного законодательства в суммарном порядке в соответствии с действующими процедурами, которые не во всех случаях могут соответствовать требованиям статьи 14 Пакта.

Ирландия делает оговорку в отношении того, что компенсация за судебную ошибку в случаях, предусмотренных в пункте 6 статьи 14, может предоставляться в рамках административных процедур, а не в соответствии с конкретными правовыми положениями.

Пункт 2 статьи 19

Ирландия резервирует за собой право предоставлять монопольное право на лицензирование вещательных компаний или требовать такого лицензирования.

Пункт 1 статьи 20

Ирландия принимает принцип, содержащийся в пункте 1 статьи 20, и, насколько это возможно, применяет его на практике. Учитывая трудности, связанные с формулированием конкретного правонарушения, требующего судебного разбирательства на национальном уровне в форме, которая отражала бы общие принципы, признанные сообществом наций, а также право на свободное выражение своего мнения, Ирландия резервирует за собой право отложить рассмотрение вопроса о возможности выработки дополнительных законодательных положений или изменения существующего законодательства до того, пока она не сочтет это необходимым для целей пункта 1 статьи 20.

Пункт 4 статьи 23

Ирландия принимает обязательства пункта 4 статьи 23 при том понимании, что это положение не предполагает какого-либо права на расторжение брака.

ИЗРАИЛЬ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Заявление

С момента своего образования государство Израиль подвергалось непрерывным нападениям и угрозам, затрагивающим само его существование, а также жизнь и имущество его граждан.

Они принимали форму угроз развязывания войны, прямых вооруженных нападений и актов терроризма, которые приводили к гибели людей и телесным повреждениям.

В силу этого в мае 1948 года в стране было введено чрезвычайное положение, которое до сих пор сохраняет свою силу. Эта ситуация представляет собой чрезвычайное положение по смыслу пункта 1 статьи 4 Пакта.

Правительство Израиля считает поэтому необходимым в соответствии с вышеупомянутой статьей 4 принимать меры, которые диктуются данным положением, для защиты государства и жизни и имущества граждан, включая осуществление права на задержание и тюремное заключение.

В той степени, в какой эти меры не соответствуют положениям статьи 9 Пакта, Израиль отказывается от своих обязательств, вытекающих из этого положения.

Оговорки

В отношении статьи 23 Пакта и любых других положений данной статьи, к которым может относиться настоящая оговорка, вопросы, касающиеся семейного положения граждан, регулируются в Израиле религиозными законами соответствующих сторон.

В той мере, в какой данный закон соответствует обязательствам Израиля, вытекающим из данного Пакта, Израиль резервирует за собой право применять этот закон.

ИТАЛИЯ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Пункт 5 статьи 9

Итальянская Республика, считая, что выражение "незаконный арест или содержание под стражей", содержащееся в пункте 5 статьи 9, может привести к различным толкованиям, заявляет, что она считает вышеупомянутое выражение относящимся исключительно к случаям ареста и содержания под стражей, противоречащим положениям пункта 1 статьи 9.

Пункт 4 статьи 12

Пункт 4 статьи 12 не должен наносить ущерба применению промежуточного положения XIII итальянской Конституции, подтверждающего запрет на въезд в пределы национальной территории и на проживание в стране определенных лиц, принадлежащих к савойскому дому.

Пункт 3 статьи 14

Положения пункта 3 d) статьи 14 расцениваются как не противоречащие существующим в Италии положениям, определяющим судебное разбирательство в присутствии обвиняемого и установление случаев, при которых обвиняемый может представлять свою собственную защиту, а также тех случаев, когда необходима правовая помощь.

Пункт 5 статьи 14

Пункт 5 статьи 14 не должен противоречить применению существующих в Италии положений, которые в соответствии с Конституцией Итальянской Республики определяют проведение только на одном уровне судебного разбирательства, которое возбуждается в Конституционном суде в отношении обвинений, выдвинутых против Президента и министров Республики.

Пункт 1 статьи 15

Что касается последнего предложения пункта 1 статьи 15: "Если после совершения преступления законом устанавливается более легкое наказание, действие этого закона распространяется на данного преступника", Итальянская Республика считает, что это положение следует применять исключительно к делам, находящимся в процессе рассмотрения.

Следовательно, лицо, которое уже было признано виновным в результате окончательного решения, не может воспользоваться каким бы то ни было правовым положением после вынесения такого решения в целях применения более легкого наказания.

Пункт 3 статьи 19

Положения пункта 3 статьи 19 толкуется как соответствующие системе лицензирования для национального радио и телевидения, а также ограничениям, налагаемым законом на местные радио- и телевизионные компании, а также на станции, ретранслирующие иностранные программы.

ЯПОНИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

"...Правительство Японии заявляет, что "лица ... входящие в состав полиции", упомянутые в ... пункте 2 статьи 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, включают персонал противопожарной службы Японии."

ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

Признание Ливийской Арабской Республикой настоящего Пакта и присоединение к нему ни в коей мере не означают признания Израиля и не способствуют установлению Ливийской Арабской Республикой таких отношений с Израилем, которые регулируются настоящим Пактом 7/.

ЛЮКСЕМБУРГ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Заявления в отношении толкования

Правительство Люксембурга считает, что пункт 3 статьи 10, который предусматривает, что несовершеннолетние преступники отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, соответствующий их возрасту и правовому статусу, относится только к юридическим мерам, инкорпорированным в систему защиты несовершеннолетних, которая определяется люксембургским законом о благополучии молодежи. В отношении других несовершеннолетних правонарушителей, подпадающих под сферу действия обычного права, правительство Люксембурга хотело бы сохранить за собой право выбора мер, которые могут быть более гибкими и отвечающими интересам данных лиц.

Правительство Люксембурга заявляет, что оно осуществляет пункт 5 статьи 14, поскольку этот пункт не противоречит соответствующим люксембургским правовым статутам, которые предусматривают, что после оправдания или обвинения судом первой инстанции более

высокий судебный орган может вынести приговор, подтвердить вынесенный приговор или наложить более тяжелое наказание за то же преступление. Однако решение судебного органа не дает лицу, объявленному виновным по апелляции, права обращаться с апелляцией по этому обвинению в более высокий апелляционный судебный орган.

Оговорки

Правительство Люксембурга заявляет далее, что пункт 5 статьи 14 не применяется к лицам, которые в соответствии с люксембургским законодательством предаются непосредственно суду более высокой инстанции или предстают перед выездным судом.

Правительство Люксембурга принимает положение пункта 2 статьи 19 при условии, что это не будет препятствовать получению лицензий в обязательном порядке радио- и телеведущими компаниями, а также компаниями по производству кинофильмов.

Правительство Люксембурга заявляет, что оно не считает себя обязанным принять законодательство в области, охватываемой пунктом 1 статьи 20, и что статья 20 в целом будет осуществляться с учетом прав на свободу мысли, религии, убеждений, собраний и ассоциаций, изложенных в статьях 18, 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека и подтвержденных в статьях 18, 19, 21 и 22 Пакта.

МАЛЬТА

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

Оговорки

Статья 13

Правительство Мальты одобряет принципы, изложенные в статье 13. Вместе с тем в нынешних обстоятельствах оно не может в полной мере выполнить положения данной статьи.

Пункт 2 статьи 14

Правительство Мальты заявляет, что оно толкует пункт 2 статьи 14 Пакта в том смысле, что его положения не исключают возможности того, что в соответствии с законом на обвиняемого может быть возложена обязанность представить доказательства по конкретным фактам.

Пункт 6 статьи 14

Хотя правительство Мальты согласно с принципом предоставления компенсации за неправомерное заключение под стражу, в настоящее время осуществление этого принципа в соответствии с пунктом 6 статьи 14 Пакта не представляется возможным.

Статья 19

Правительство Мальты, стремясь избежать каких-либо неясностей в отношении применения статьи 19, заявляет, что Конституция Мальты предусматривает введение ограничений в отношении государственных должностных лиц в связи со свободным выражением мнений, что вполне оправдано в демократическом обществе. Кодекс поведения государственных должностных лиц Мальты запрещает им принимать активное участие в политических дискуссиях или иной политической деятельности в течение их рабочего дня или на рабочем месте.

Правительство Мальты также сохраняет за собой право применять статью 19 в той мере, в какой она соответствует законодательному акту 1 от 1987 года, озаглавленному "Закон, предусматривающий ограничения в отношении политической деятельности иностранцев", что соответствует статье 16 Римской конвенции 1950 года о защите прав человека и основных свобод или разделу 41 (2) (а) (ii) Конституции Мальты.

Статья 20

Правительство Мальты толкует статью 20 в рамках прав, предусмотренных в статьях 19 и 21 Пакта, однако сохраняет за собой право не принимать каких-либо законодательных положений для целей статьи 20.

Статья 22

Правительство Мальты резервирует за собой право не применять статью 22 в той мере, в какой существующие законодательные меры могут не соответствовать данной статье.

МЕКСИКА

[Язык оригинала: испанский]

При присоединении

Заявления в отношении толкования

Пункт 5 статьи 9

Согласно Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов и соответствующему применяемому законодательству, любое лицо пользуется закрепленными в них гарантиями, касающимися уголовно-правового преследования, и соответственно никто не может быть незаконным образом арестован или содержаться под стражей. Однако, если в результате ложного обвинения или жалобы нарушается это основное право, это лицо обладает, в частности, согласно положениям соответствующих законов, обеспечиваемым в принудительном порядке правом на справедливую компенсацию.

Статья 18

В соответствии с Политической конституцией Мексиканских Соединенных Штатов каждый свободен исповедовать предпочитаемую им религию, выполнять ее церемонии, обряды и религиозные акты с ограничениями в отношении государственных религиозных актов, которые должны осуществляться в местах моления, и в отношении образования в том смысле, что обучение, осуществляемое в учреждениях, предназначенных для профессиональной подготовки священнослужителей, официально не признается. Правительство Мексики считает, что эти ограничения входят в число тех ограничений, которые установлены в пункте 3 этой статьи.

Оговорки

Статья 13

Правительство Мексики делает оговорку к этой статье с учетом настоящего текста статьи 33 Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов.

Подпункт b) статьи 25

Правительство Мексики также делает оговорку к этому положению, поскольку статья 130 Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов предусматривает, что священники не имеют ни активного или пассивного права голоса, ни права создавать ассоциации в политических целях.

МОНГОЛИЯ

[Язык оригинала: английский]

Заявление, сделанное при подписании и повторенное при ратификации

[Заявление, аналогичное *mutatis mutandis*, тому, которое было сделано Белорусской Советской Социалистической Республикой см. стр. 17.]

НИДЕРЛАНДЫ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Оговорки

Статья 10

Королевство Нидерланды поддерживает принцип, изложенный в пункте 1 этой статьи, однако полагает, что мнения, касающиеся обращения с заключенными, настолько подвержены различным изменениям, что оно не хотело бы связывать себя какими бы то ни было обязательствами, изложенными в пункте 2 и в пункте 3 (второе предложение) этой статьи.

Пункт 1 статьи 12

Королевство Нидерланды в целях настоящего положения рассматривает Нидерланды и Нидерландские Антильские острова как отдельные территории государства.

Пункты 2 и 4 статьи 12

Королевство Нидерланды в целях настоящих положений рассматривает Нидерланды и Нидерландские Антильские острова как разные страны.

Пункт 3 d) статьи 14

Королевство Нидерланды придерживается установившегося мнения в отношении удаления лица, обвиняемого в совершении уголовного преступления, из зала суда в интересах надлежащего проведения судебного разбирательства.

Пункт 5 статьи 14

Королевство Нидерланды сохраняет предусмотренные законом полномочия Верховного суда Нидерландов иметь исключительную юрисдикцию в отношении определенной категории лиц, обвиняемых в серьезных преступлениях, совершенных при исполнении служебных обязанностей.

Пункт 7 статьи 14

Королевство Нидерланды принимает это положение лишь в той степени, в какой обязательства, вытекающие из этого положения, не превышают обязательства, содержащиеся в статье 68 уголовного кодекса Нидерландов, и обязательства, содержащиеся в статье 70 уголовного кодекса Нидерландских Антильских островов, применяемые в настоящее время. В этих статьях говорится следующее:

"1. За исключением тех случаев, когда судебные решения подлежат пересмотру, никто не может быть наказан за преступление, в отношении которого суд Нидерландов или Нидерландских Антильских островов вынес решение, не подлежащее обжалованию.

2. Если решение было вынесено каким-либо иным судом, одно и то же лицо не может быть наказано за то же самое преступление в случае i) оправдания или прекращения судебного разбирательства или ii) вынесения обвинительного приговора с последующим полным осуществлением, сокращением или истечением срока заключения".

Пункт 2 статьи 19

Королевство Нидерланды принимает это положение при условии, что оно не будет препятствовать Королевству требовать лицензирования предприятий, занимающихся радиовещанием, телевидением или кинематографией.

Пункт 1 статьи 20

Королевство Нидерланды не принимает на себя обязательство, содержащееся в этом положении, в отношении Нидерландов.

Статья 25 с)

Королевство Нидерланды не принимает это обязательство в отношении Нидерландских Антильских островов*.

Разъяснение

[Королевство Нидерланды поясняет,] что, хотя оговорки [...] частично носят характер толкования, оно предпочитает оговорки заявлениям о толковании во всех случаях, поскольку, если использовать последнюю форму, это может привести к сомнениям относительно того, допускает ли текст Пакта придаваемое ему толкование. Используя форму оговорки, Королевство Нидерланды надеется обеспечить во всех случаях, что соответствующие обязательства, вытекающие из Пакта, не будут применяться по отношению к Королевству или будут применяться лишь в той мере, в какой это указывается.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Оговорки

Правительство Новой Зеландии резервирует за собой право не применять пункты 2 b) и 3 статьи 10 при таких обстоятельствах, когда отсутствие соответствующих условий приводит к неизбежному смещению малолетних и взрослых правонарушителей, а также резервирует право не применять пункт 3 статьи 10 в тех случаях, когда интересы других несовершеннолетних лиц, находящихся в исправительном учреждении, требуют изоляции какого-либо несовершеннолетнего преступника, или там, где подобное смещение считается полезным для упомянутых лиц.

Правительство Новой Зеландии резервирует за собой право не применять пункт 6 статьи 14 в той мере, в какой он выходит за рамки существующей системы компенсации лицам, понесшим ущерб в результате судебной ошибки.

Правительство Новой Зеландии, приняв законодательство по вопросам преступлений в форме национальной и расовой ненависти и подстрекательства к вражде или злобе по отношению к какой-либо группе лиц, а также учитывая право на свободу слова, сохраняет за собой право не вводить дополнительного законодательства в связи со статьей 20.

Правительство Новой Зеландии оставляет за собой право не применять статью 22, поскольку она касается профсоюзов в такой степени, что существующие законодательные меры, принятые для обеспечения эффективного профсоюзного представительства и поощрения упорядоченных промышленных отношений, не могут полностью соответствовать этой статье.

НОРВЕГИЯ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

С оговорками к пункту 4 статьи 6*, пункту 2 б) и пункту 3 статьи 10 "в отношении обязательства содержать несовершеннолетних обвиняемых и несовершеннолетних правонарушителей отдельно от совершеннолетних", а также к пунктам 5 и 7 статьи 14 и к пункту 1 статьи 20.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

[Язык оригинала: корейский]

При присоединении

Правительство Республики Корея [заявляет], что положения пунктов 5 и 7* статьи 14, статьи 22 и пункта 4 статьи 23 Пакта должны применяться таким образом, чтобы соответствовать положениям местных законов, включая Конституцию Республики Корея.

РУМЫНИЯ

[Язык оригинала: французский]

При подписании

Правительство Социалистической Республики Румынии заявляет, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах противоречат принципу, в соответствии с которым все государства имеют право становиться участниками многосторонних договоров, регулирующих вопросы, представляющие общий интерес.

При ратификации

а) Государственный совет Социалистической Республики Румынии считает, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах несовместимы с принципом, в соответствии с которым многосторонние международные договоры, цели которых касаются международного сообщества в целом, должны быть открыты для универсального участия.

б) Государственный совет Социалистической Республики Румынии считает, что сохранение состояния зависимости некоторых территорий, о которых говорится в пункте 3 статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций и принятыми этой Организацией документами о предоставлении независимости колониальным странам и народам, включая Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, единогласно принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 2625 (XXV) от 1970 года, которая торжественно провозглашает обязанность государств содействовать осуществлению принципа равноправия и самоопределения народов, чтобы скорее положить конец колониализму.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

[Язык оригинала: русский]

Заявление, сделанное при подписании и подтвержденное при ратификации

[Заявление, аналогичное *mutatis mutandis* тому, которое было сделано Белорусской Советской Социалистической Республикой, см. стр. 17].

СЛОВАКИЯ

[Язык оригинала: чешский]

При ратификации

Чехословацкая Социалистическая Республика заявляет, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах противоречат принципу, согласно которому все государства имеют право становиться участниками многосторонних договоров, регулирующих вопросы, представляющие общий интерес.

При ратификации

Положение пункта 1 статьи 48 противоречит принципу, согласно которому все государства имеют право становиться участниками многосторонних договоров, регулирующих вопросы, представляющие общий интерес.

ШВЕЦИЯ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

Швеция резервирует за собой право не применять положения пункта 3 статьи 10 в отношении обязанности отделять несовершеннолетних правонарушителей от совершеннолетних, положения пункта 7 статьи 14 и положения пункта 1 статьи 20 настоящего Пакта.

ШВЕЙЦАРИЯ

[Язык оригинала: французский]

При ратификации

- а) Оговорка, касающаяся пункта 2 b) статьи 10:

Содержание под стражей обвиняемых несовершеннолетних отдельно от совершеннолетних гарантируется небезоговорочно.

- б) Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 12:

Право на свободное передвижение и свободу выбора местожительства применяется с учетом положений федеральных законов об иностранцах, которые предусматривают, что разрешения на проживание и обоснование действуют только на территории выдавшего их кантона.

- с) Оговорки, касающиеся пункта 1 статьи 14:

Принцип публичного разбирательства дел не применим к процессам, касающимся споров, связанных с гражданскими правами и обязательствами или рассмотрением существа дела, возбужденного обвинением в связи с уголовным преступлением. В соответствии с кантональными законами эти разбирательства проводятся административными органами власти. Принцип, согласно которому любое судебное постановление должно быть публичным, соблюдается без ущерба для кантональных законов о гражданской и уголовной процедуре, которые предусматривают, что судебное постановление не оглашается в ходе публичного слушания, а препровождается соответствующим сторонам в письменном виде.

В случае споров, касающихся гражданских прав и обязательств, единственная цель гарантии справедливого судебного разбирательства заключается в обеспечении окончательного

судебного пересмотра мер или решений государственных органов власти, которые затрагивают такие права или обязательства. Выражение "окончательный судебный пересмотр" означает судебное рассмотрение, которое ограничено вопросами, связанными с применением законодательства, такое, как рассмотрение Кассационным судом.

d) Оговорка, касающаяся подпунктов d) и f) пункта 3 статьи 14:

Гарантия бесплатной юридической помощи, обеспечиваемой судом, и бесплатных услуг переводчика неокончательно освобождает заинтересованное лицо от покрытия соответствующих расходов.

e) Оговорка, касающаяся пункта 5 статьи 14:

Эта оговорка касается федеральных законов об организации системы уголовного правосудия, которые предусматривают отступление от права любого лица, осужденного за совершение того или преступления, на пересмотр осуждения и приговора вышестоящим судом, если дело соответствующего лица изначально рассматривалось самым высоким судом.

f) Оговорка, касающаяся статьи 20:

Швейцария резервирует за собой право не принимать никаких дополнительных мер с целью запрета пропаганды войны, которая запрещается положениями пункта 1 статьи 20.

Швейцария резервирует за собой право включить в уголовное законодательство положение, в котором будут учтены требования пункта 2 статьи 20, в связи с ее предстоящим присоединением к Международной конвенции 1966 года о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

g) Оговорка, касающаяся подпункта b) статьи 25:

Настоящее положение должно применяться без ущерба для законов кантонов и общин, которые предусматривают или разрешают проведение выборов в рамках собраний не только путем тайного голосования.

h) Оговорка, касающаяся статьи 26:

Равенство всех лиц перед законом и их право на равную защиту закона без какой-либо дискриминации гарантируется лишь в связи с другими правами, содержащимися в настоящем Пакте.

СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Язык оригинала: французский]

При присоединении

1. Присоединение Сирийской Арабской Республики к настоящим двум Пактам ни в коей мере не означает признание Израиля или установление с ним отношений по какому-либо вопросу, регулируемому двумя вышеназванными Пактами.
2. Сирийская Арабская Республика считает, что пункт 1 статьи 26 Пакта об экономических, социальных и культурных правах и пункт 1 статьи 48 Пакта о гражданских и политических правах несовместимы с целями и задачами названных Пактов, поскольку они не дают возможности всем государствам без какого-либо различия или дискриминации стать участниками вышеназванных Пактов.

ТРИНИДАД И ТОБАГО

[Язык оригинала: английский]

При присоединении

- i) Правительство Республики Тринидад и Тобаго сохраняет за собой право не применять полностью положение пункта 2 статьи 4 Пакта, поскольку раздел 7(3) ее Конституции позволяет парламенту принимать законодательство, даже если оно не соответствует разделам 4 и 5 указанной Конституции.
- ii) Если в какое-то время обнаружится недостаток в надлежащих пенитенциарных средствах, правительство Республики Тринидад и Тобаго оставляет за собой право не применять пункты 2 b) из статьи 10 в той мере, в какой эти положения требуют отдельного заключения несовершеннолетних и взрослых правонарушителей.
- iii) Правительство Республики Тринидад и Тобаго оставляет за собой право не применять пункт 2 статьи 12 в силу предусмотренных законом положений, требующих, чтобы лица, намеревающиеся совершить поездку за границу, предоставляли сертификат об уплате налогов.

- iv) Правительство Республики Тринидад и Тобаго оставляет за собой право не применять пункт 5 статьи 14, учитывая, что статья 43 закона о юрисдикции Верховного суда ± 12 от 1962 года не предоставляет лицу, признанному виновным по обвинительному акту, неограниченного права подачи апелляции и что в отдельных случаях апелляция в Апелляционный суд может быть подана лишь только с разрешения самого Апелляционного суда или Тайного совета.
- v) Несмотря на то, что правительство Республики Тринидад и Тобаго принимает принцип компенсации за неоправданное тюремное заключение, в настоящее время не предоставляется возможным осуществлять этот принцип в соответствии с пунктом 6 статьи 14 Пакта.
- vi) Что касается последнего предложения пункта 1 статьи 15 "если после совершения преступления законом устанавливается более легкое наказание, действие этого закона распространяется на данного преступника", правительство Республики Тринидад и Тобаго считает, что это положение следует применять исключительно к делам, находящимся в процессе рассмотрения. Соответственно лицо, которое уже было признано виновным и по делу которого было вынесено окончательное решение, не получит никаких льгот в результате каких бы то ни было положений, установленных законом, после вынесения подобного решения в целях установления более легкого наказания 7.
- vii) Правительство Республики Тринидад и Тобаго оставляет за собой право налагать законные и/или разумные ограничения в отношении права на собрание по статье 21 Пакта.
- viii) Правительство Республики Тринидад и Тобаго оставляет за собой право не применять положение статьи 26 Пакта в той мере, в какой оно касается владения собственностью в Республике Тринидад и Тобаго, учитывая тот факт, что лицензии могут предоставляться иностранцам и аннулироваться в соответствии с законом о землевладении иностранцев Тринидада и Тобаго.

УКРАИНА

[Язык оригинала: русский]

Заявление, сделанное при подписании и подтвержденное при ратификации

Заявление, аналогичное *mutatis mutandis* тому, которое было сделано Белорусской Социалистической Республикой, см. стр. 17.]

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Язык оригинала: английский]

При подписании

Во-первых, правительство Соединенного Королевства заявляет о согласии с тем, что в силу статьи 103 Устава Организации Объединенных Наций в том случае, когда его обязательства по статье 1 настоящего Пакта окажутся в каком-либо противоречии с его обязательствами по Уставу (в частности, по статьям 1, 2 и 73 Устава), преимущественную силу имеют его обязательства по Уставу.

Во-вторых, правительство Соединенного Королевства заявляет, что:

а) в отношении статьи 14 настоящего Пакта оно должно зарезервировать за собой право не применять или полностью не применять гарантию безвозмездного назначения защитника, содержащуюся в подпункте d) пункта 3, поскольку нехватка профессиональных юристов и другие соображения делают применение этой гарантии в Британском Гондурасе, на Фиджи и на острове Св. Елены невозможным;

б) в отношении статьи 23 настоящего Пакта оно должно зарезервировать за собой право не применять первое предложение пункта 4, поскольку оно касается неравенства, которое может возникнуть в результате применения закона домицилия;

с) в отношении статьи 25 настоящего Пакта оно должно зарезервировать за собой право не применять:

- i) подпункт b), поскольку в связи с этим может потребоваться создание избираемой законодательной власти в Гонконге и введение равного права между различными списками избирателей для выборов на Фиджи; и
- ii) подпункт c) в той мере, в какой он касается службы в суде присяжных на острове Мэн и найма замужних женщин на гражданскую службу в Северной Ирландии, на Фиджи и в Гонконге*.

И наконец, правительство Соединенного Королевства заявляет, что положения настоящего Пакта не будут распространяться на Южную Родезию до тех пор, пока оно не информирует Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что оно

способно обеспечить полное осуществление обязательств в отношении этой территории, предусмотренных настоящим Пактом.

При ратификации

Прежде всего правительство Соединенного Королевства подтверждает свое заявление в отношении статьи 1, сделанное при подписании настоящего Пакта.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право применять к военнослужащим королевских вооруженных сил и к лицам, служащим в королевских вооруженных силах, а также к лицам, находящимся на законном основании в заключении в местах лишения свободы любого характера, такие законы и процедуры, которые время от времени необходимы для поддержания служебной дисциплины и дисциплины в местах лишения свободы, и его признание положений настоящего Пакта подлежит таким ограничениям, которые с этой целью могут время от времени предусматриваться законом.

В том случае, если в какой-либо период времени имеется недостаточное количество соответствующих мест содержания заключенных или если совместное содержание совершеннолетних и несовершеннолетних считается взаимопользным, правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право не применять пункты 2 b) и 3 статьи 10, поскольку эти положения требуют, чтобы находящиеся в заключении несовершеннолетние содержались отдельно от совершеннолетних, и не применять пункт 2 a) статьи 10 на полуострове Гибралтар, на острове Монтсеррат и на островах Кайкос и Тэркс, поскольку она требует раздельного содержания обвиняемых и осужденных.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право не применять статью 11 на острове Джерси.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право толковать положения пункта 1 статьи 12 о территории государства как относящиеся отдельно к каждой из территорий, составляющих Соединенное Королевство и его зависимые территории.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право по-прежнему применять такое иммиграционное законодательство, регулирующее въезд в Соединенное Королевство, пребывание в нем и выезд из него, которое оно может время от времени считать необходимым, и соответственно его признание пункта 4 статьи 12 и других положений настоящего Пакта обуславливается положениями любого из таких законодательных актов, касающихся лиц, которые в соответствии с законом Соединенного Королевства в настоящее время не имеют права въезда в Соединенное Королевство и пребывания в нем. Кроме того, Соединенное Королевство резервирует аналогичное право в отношении каждой из его зависимых территорий.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право не применять статью 13 в Гонконге, поскольку она предусматривает право пересмотра решения о высылке иностранца и право быть представленным для этой цели перед компетентной властью.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право не применять или полностью не применять гарантию безвозмездного предоставления защиты, предусмотренную в подпункте d) пункта 3 статьи 14, поскольку недостаточное количество квалифицированных юристов делает применение этой гарантии невозможным на Британских островах, Каймановых островах, Фолклендских островах, островах Гилберта, в группе островов Питкэрн, на острове Св. Елены и Зависимых островах и в Тувалу.

Правительство Соединенного Королевства толкует статью 20 в соответствии с правами, предусмотренными статьями 19 и 21 настоящего Пакта, и, урегулировав законодательным путем вопросы практического значения, отвечающие интересам общественного порядка, резервирует за собой право не вводить какие-либо другие законодательные акты. Кроме того, Соединенное Королевство резервирует аналогичное право в отношении каждой из своих зависимых территорий.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право отложить применение пункта 3 статьи 23 в отношении небольшого числа браков, заключаемых по местным обычаям на Соломоновых островах.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право издавать такие национальные законодательные акты, которые время от времени могут быть необходимы для обеспечения возможностей приобретения гражданства и обладания им в соответствии с этими законодательными актами для тех лиц, которые были довольно прочно связаны с Соединенным Королевством и с любой из его зависимых территорий, и, соответственно, его признание пункта 3 статьи 24 и других положений настоящего Пакта обуславливается положениями любого из этих законодательных актов.

Правительство Соединенного Королевства резервирует за собой право не применять подпункт b) статьи 25, поскольку это может потребовать создания выборного исполнительного и законодательного совета в Гонконге, и подпункт c) статьи 25, поскольку он касается службы в суде присяжных на острове Мэн.

И наконец, правительство Соединенного Королевства заявляет, что положения настоящего Пакта не будут применяться к Южной Родезии до тех пор, пока оно не информирует Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что оно способно обеспечить полное осуществление обязательств в отношении этой территории, предусмотренных настоящим Пактом.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

[Язык оригинала: английский]

При ратификации

Оговорки

- 1) Статья 20 не разрешает и не требует принятия Соединенными Штатами законодательства или других мер, которые ограничивали бы право на свободу выражения мнений и свободу ассоциации, защищаемое Конституцией и законами Соединенных Штатов.
- 2) Соединенные Штаты резервируют за собой право, при условии соблюдения закрепленных в Конституции ограничений, применять смертную казнь в отношении любых лиц (за исключением беременных женщин), которые были должным образом осуждены в соответствии с существующими или будущими законами, разрешающими применение смертной казни, включая применение такого наказания за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет.
- 3) Соединенные Штаты считают себя связанными положениями статьи 7 в той мере, в которой выражение "жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание" означает жестокое и необычное обращение или наказание, запрещенное в соответствии с пятой, восьмой и/или четырнадцатой поправками к Конституции Соединенных Штатов.
- 4) Поскольку в соответствии с законодательством Соединенных Штатов в отношении преступника обычно применяется то наказание, которое предусмотрено на момент совершения преступления, Соединенные Штаты не будут следовать третьему положению, содержащемуся в пункте 1 статьи 15.
- 5) Политика и практика Соединенных Штатов в целом соответствуют положениям Пакта, касающимся обращения с несовершеннолетними в рамках системы уголовного правосудия, и поддерживают эти положения. Тем не менее Соединенные Штаты резервируют за собой право в исключительных обстоятельствах рассматривать несовершеннолетних в качестве совершеннолетних, несмотря на пункты 2 b) и 3 статьи 10 и пункт 4 статьи 14. Соединенные Штаты также делают оговорку в отношении этих положений применительно к тем штатам, в которых лица моложе 18 лет несут воинскую службу в качестве добровольцев.

Толкования:

- 1) Конституция и законы Соединенных Штатов гарантируют всем лицам равную защиту закона и предусматривают обширные гарантии против дискриминации. Соединенные Штаты считают, что различия, проводимые по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства – согласно формулировке, содержащейся в пункте 1 статьи 2 и в статье 26 – являются разрешенными в тех случаях, когда такие различия, как минимум, логически связаны с преследуемой правительством

законной целью. Соединенные Штаты также исходят из того, что содержащееся в пункте 1 статьи 4 запрещение в отношении дискриминации во время чрезвычайного положения в государстве, проводимой "исключительно" на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения, не исключает различия, которые могут иметь несоразмерные последствия для лиц, относящихся к той или иной конкретной категории.

2) Под правом на получение компенсации, упомянутым в статьях 9 (5) и 14 (6), Соединенные Штаты понимают требование об обеспечении эффективных действующих механизмов, посредством которых жертва незаконного ареста или содержания под стражей или судебной ошибки может ходатайствовать о получении компенсации и, в тех случаях, когда это оправданно, получать компенсацию от лица, несущего ответственность, или соответствующего государственного учреждения. Право на компенсацию может ограничиваться разумными требованиями, предусмотренными национальным законодательством.

3) Соединенные Штаты считают, что содержащееся в пункте 2 а) статьи 10 выражение "исключительные обстоятельства" разрешает помещение обвиняемого лица совместно с осужденными лицами в тех случаях, когда это является целесообразным с учетом всей опасности рассматриваемого лица, а также позволяет обвиняемым отказываться от своего права помещаться отдельно от осужденных. Соединенные Штаты также считают, что пункт 3 статьи 10 не умаляет целей наказания, сдерживания и ограничения в правах в качестве дополнительных законных целей, преследуемых в рамках пенитенциарной системы.

4) Соединенные Штаты считают, что подпункты 3 b) и d) статьи 14 не требуют предоставления подсудимому, обвиняемому в совершении уголовного преступления, защитника по его выбору в тех случаях, когда защитник назначается судом по причине отсутствия средств у подсудимого, когда подсудимый располагает финансовыми средствами, необходимыми для оплаты услуг альтернативного защитника, или когда не принимается решение о лишении свободы. Соединенные Штаты также считают, что пункт 3 e) не исключает требование о том, чтобы подсудимый представил доказательства в отношении того, что любой свидетель, чье присутствие он хотел бы обеспечить, является необходимым для его защиты. Соединенные Штаты считают, что содержащееся в пункте 7 запрещение в отношении вторичного осуждения за одно и то же преступление применимо только в тех случаях, когда оправдательный приговор был вынесен судом того же самого государственного подразделения, будь то федерального правительства или законодательного органа, которое ходатайствует о проведении повторного судебного разбирательства по тому же самому делу.

5) Соединенные Штаты считают, что настоящий Пакт должен применяться федеральным правительством в той мере, в которой оно осуществляет законодательную и судебную юрисдикцию в отношении вопросов, охватываемых Пактом, а в остальных случаях – правительствами штатов и местными правительствами; в той мере, в которой правительства штатов и местные правительства осуществляют юрисдикцию в отношении таких вопросов, федеральное правительство должно принимать соответствующие федеральной системе меры, с тем чтобы компетентные органы правительств штатов или местных правительств могли принимать соответствующие меры для применения Пакта.

Заявления:

- 1) Соединенные Штаты заявляют, что положения статей 1-27 Пакта осуществляются не автоматически.
- 2) Соединенные Штаты придерживаются мнения о том, что государствам - участникам Пакта следует в тех случаях, когда это возможно, воздерживаться от введения каких-либо ограничений в отношении осуществления прав, признаваемых и защищаемых Пактом, даже когда такие ограничения являются допустимыми в соответствии с положениями Пакта. Для Соединенных Штатов пункт 2 статьи 5, согласно которому основные права человека, существующие в каком-либо государстве-участнике, не могут умаляться под тем предлогом, что в Пакте они признаются в меньшей степени, имеет особое значение в связи с пунктом 3 статьи 19, позволяющим введение определенных ограничений в отношении свободы выражения мнений. Соединенные Штаты заявляют, что в отношении всех таких ограничений они будут продолжать следовать требованиям и ограничениям, предусмотренным их Конституцией.
- 3) Соединенные Штаты заявляют, что право, предусмотренное в статье 47, может осуществляться только в соответствии с международным правом.

ВЕНЕСУЭЛА

[Язык оригинала: испанский]

При ратификации

Пункт 5 статьи 60 Конституции Республики Венесуэла гласит, что "ни одно лицо не может быть признано виновным в уголовном суде, если это лицо не было предварительно уведомлено о выдвигаемых против него обвинениях и заслушано в порядке, предписанном законом. Лица, обвиняемые в совершении преступления против *res publica*, могут быть судимы *in absentia* при соблюдении гарантий и порядка, предписанных законом". Венесуэла делает эту оговорку, поскольку пункт 3 d) статьи 14 Пакта не содержит никаких положений о том, чтобы дела лиц, обвиняемых в совершении преступлений против *res publica*, рассматривались *in absentia*.

ВЬЕТНАМ

[Язык оригинала: вьетнамский]

При присоединении

Правительство Социалистической Республики Вьетнам считает необходимым заявить, что положения пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также пункта 1 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в соответствии с которыми ряд государств лишаются возможности стать участниками Пактов, носят дискриминационный характер. Правительство Социалистической

Республики Вьетнам считает, что эти Пакты в соответствии с принципом суверенного равенства государств должны быть открыты для участия всех государств без какой-либо дискриминации или ограничений.

ЙЕМЕН

[Язык оригинала: арабский]

При присоединении

Присоединение Народной Демократической Республики Йемен к данному Пакту никоим образом не означает признания Израиля и не служит основаниями для установления каких бы то ни было отношений с Израилем.

С. Уведомления о снятии некоторых оговорок и заявлений***

АВСТРАЛИЯ

[Язык оригинала: английский]
[6 ноября 1984 года]

Снятие некоторых оговорок и заявлений

... Правительство Австралии уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять оговорки и заявления, сделанные при ратификации, за исключением следующих оговорок:

Статья 10

"Что касается пункт 2 а), то принцип отдельного режима приемлем в качестве цели, которая достигается постепенно. В отношении пунктов 2 б) и 3 (второе предложение) обязательство об отдельном режиме приемлемо только в той степени, в какой подобный отдельный режим, по мнению ответственных властей, будет полезен несовершеннолетним или совершеннолетним лицам.

*** Тексты оговорок и заявлений, сделанных правительствами при ратификации, см. в разделе В выше.

Статья 14

Австралия делает оговорку о том, что предоставление компенсации за судебную ошибку при обстоятельствах, указанных в пункте 6 статьи 14, относится скорее к административным процедурам, нежели к конкретному законодательному положению.

Статья 20

Австралия толкует права, предусмотренные в статьях 19, 21 и 22, как соответствующие положениям статьи 20; соответственно Союз и входящие в него штаты, приняв законы, касающиеся предмета этой статьи в связи с вопросами, имеющими практическое значение, в интересах общественного порядка (*ordre public*), оставляют за собой право не принимать по этим вопросам каких-либо дополнительных законодательных положений.

Заявление

Австралия имеет федеральную конституционную систему, в которой законодательные, исполнительные и судебные полномочия разделены между Австралийским союзом и входящими в него штатами. Выполнение положений договора на всей территории Австралии будет осуществляться властями Австралийского союза, штатов и территорий с учетом их соответствующих конституционных полномочий и соглашений, касающихся их осуществления.

БЕЛАРУСЬ

[Язык оригинала: белорусский]
[30 сентября 1992 года]

Снятие заявления, сделанного при ратификации

Правительство Беларуси уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять следующее заявление, сделанное при подписании и подтвержденное при ратификации:

"Белорусская Советская Социалистическая Республика заявляет, что положения пункта 1 статьи 26 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и пункта 1 статьи 48 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которыми ряд государств не может присоединиться к этим пактам, носят дискриминационный характер, и считает, что пакты в соответствии с принципов суверенного равенства государств должны быть открыты для участия всех заинтересованных государств без какой-либо дискриминации или ограничения".

ФИНЛЯНДИЯ

[Язык оригинала: английский]
[29 марта 1985 года]

Снятие некоторых оговорок, сделанных при ратификации

Правительство Финляндии уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять следующие оговорки, сделанные при ратификации:

3. В отношении статьи 13 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что эта статья не соответствует действующему законодательству Финляндии в отношении права иностранца быть заслушанным или подавать жалобу в связи с решением о его высылке.

4. В отношении пункта 1 статьи 14 настоящего Пакта Финляндия заявляет, что в соответствии с правом Финляндии приговор может быть объявлен тайным, если его публикация может нанести ущерб морали или создать угрозу национальной безопасности.

В уведомлении уточняется, что эти оговорки снимаются по той причине, что в соответствующие положения законодательства Финляндии были внесены поправки, с тем чтобы они полностью соответствовали статье 13 и пункту 1 статьи 14 Пакта.

Указанное решение о снятии оговорок вступило в силу 29 марта 1985 года, в день получения уведомления.

[Язык оригинала: английский]
[26 июля 1990 года]

Снятие некоторых оговорок, сделанных при ратификации

Правительство Финляндии уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять следующие оговорки, сделанные при ратификации:

1. В отношении пункта 3 статьи 9 Пакта Финляндия заявляет, что в соответствии с действующим законодательством административные органы могут принимать решения относительно ареста или заключения под стражу; при этом данное дело передается в суд для вынесения по нему решения лишь через определенный промежуток времени.

5. В отношении пункта 3 d) статьи 14 Пакта Финляндия заявляет, что содержание данного пункта не соответствует действующему в Финляндии законодательству в силу того, что обвиняемый обладает неотъемлемым правом на юридическую помощь уже на этапе предварительного расследования.

ФРАНЦИЯ

[Язык оригинала: французский]
[22 марта 1988 года]

Снятие оговорки, сделанной при присоединении

Правительство Франции уведомило Генерального секретаря о своем решении снять следующую оговорку, сделанную им при присоединении:

"Однако правительство Республики делает оговорку в отношении статьи 19, которая не может ограничивать монополию системы передач французского радио и телевидения".

Указанное решение о снятии оговорки вступило в силу 22 марта 1988 года, в день получения уведомления.

ИСЛАНДИЯ

[Язык оригинала: английский]
[18 октября 1993 года]

Снятие оговорки, сделанной при ратификации

Правительство Исландии уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять 18 октября 1993 года оговорку в отношении пункта 3 а) статьи 8, сделанную при ратификации.

НИДЕРЛАНДЫ

[Язык оригинала: английский]
[20 декабря 1983 года]

Снятие оговорки, сделанной Нидерландами при ратификации

Правительство Нидерландов уведомило Генерального секретаря о своем решении снять оговорку, сделанную им при ратификации в отношении статьи 25 с) Пакта (о том, что Нидерланды не приняли это положение в отношении Нидерландских Антильских островов).

НОРВЕГИЯ

[Язык оригинала: английский]
[12 декабря 1979 года]

Снятие оговорки

Уведомлением, полученным Генеральным секретарем 12 декабря 1979 года, правительство Норвегии сняло оговорку в отношении пункта 4 статьи 6 Пакта.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

[Язык оригинала: корейский]
[15 марта 1991 года]

Правительство Республики Корея уведомило Генерального секретаря о своем решении снять оговорку в отношении пункта 4 статьи 23, сделанную им при присоединении.

[Язык оригинала: корейский]
[19 января 1993 года]

Правительство Республики Корея уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять 21 января 1993 года оговорку в отношении пункта 7 статьи 14, сделанную при присоединении.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Язык оригинала: английский]
[2 февраля 1993 года]

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии уведомляет Генерального секретаря о своем решении снять 21 января 1993 года оговорку в отношении подпункта с) статьи 25, сделанную при ратификации.

D. Возражения и заявления, касающиеся некоторых оговорок и заявлений****

(Если не указано иное, возражения были высказаны при ратификации или присоединении)

АРГЕНТИНА

[Язык оригинала: испанский]
[3 октября 1983 года]

[Правительство Аргентины выражает] официальное возражение против [заявления] о расширении территориальной юрисдикции, сделанного Соединенным Королевством в отношении Мальвинских островов (и зависимых территорий), которые эта страна незаконно оккупирует и называет "Фолклендскими островами".

Республика Аргентина отвергает [указанное заявление] о расширении территориальной юрисдикции и считает его недействительным.

БЕЛЬГИЯ

[Язык оригинала: французский]
[6 ноября 1984 года]

[Правительство Бельгии] желает отметить, что сфера применения статьи 11 является особенно ограниченной. Статья 11 запрещает лишать свободы какое-либо лицо на том только основании, что оно не в состоянии выполнить какое-либо договорное обязательство. Лишение свободы не противоречит статье 11, когда имеются другие основания для вынесения такого наказания, например, когда должник, действуя недобросовестно или обманным путем, ставит себя в такое положение, что не может выполнить взятые на себя обязательства. Такое толкование статьи 11 может быть подтверждено ссылкой на travaux préparatoires (см. документ A/2929 от 1 июля 1955 года).

Изучив разъяснения, представленные Конго в отношении его оговорки, [правительство Бельгии] в предварительном порядке пришло к выводу, что эта оговорка не является необходимой. Оно считает, что конголезское законодательство допускает лишение свободы за долги, когда другие средства принуждения не дали результата, и в тех случаях, когда сумма долга превышает 20 000 фр. КФА и должник в возрасте от 18 до 60 лет недобросовестным путем делает себя неплатежеспособным. Последнее условие является достаточным доказательством того, что между конголезским законодательством и формой и содержанием статьи 11 Пакта не существует никаких противоречий.

**** Тексты заявлений или оговорок, упоминающихся в данном разделе, см. в разделе В выше.

В соответствии с пунктом 2 статьи 4 вышеупомянутого Пакта статья 11 исключается из сферы применения правила, которое гласит, что во время чрезвычайного положения государства – участники Пакта могут при определенных обстоятельствах принимать меры в отступление от своих обязательств по Пакту. Статья 11 является одной из статей, содержащих положение, согласно которому отступление от обязательств недопустимо ни при каких обстоятельствах. Любая оговорка, касающаяся данной статьи, лишила бы ее юридической силы, и поэтому противоречила бы форме и содержанию Пакта.

Следовательно, будучи по-прежнему твердо убеждено в том, что конголезское законодательство полностью соответствует положениям статьи 11 Пакта, [правительство Бельгии] опасается, что сделанная Конго оговорка может в принципе создать прецедент, который, возможно, будет иметь значительные последствия на международном уровне.

[Правительство Бельгии] поэтому надеется, что эта оговорка будет снята, и в качестве меры предосторожности намерено высказать возражение против этой оговорки.

[Язык оригинала: французский]
[5 октября 1993 года]

Правительство Бельгии желает представить возражение против оговорки, сделанной Соединенными Штатами Америки в отношении пункта 5 статьи 6 Пакта, который запрещает вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет.

Правительство Бельгии рассматривает данную оговорку в качестве несовместимой с положениями и духом статьи 6 Пакта, которая, как ясно указано в пункте 2 статьи 4 Пакта, предусматривает минимальные меры, направленные на защиту права на жизнь.

Представление настоящего возражения не является препятствием для вступления Пакта в силу между Бельгией и Соединенными Штатами Америки.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Язык оригинала: английский]
[7 июня 1991 года]

Правительство Чешской и Словацкой Федеративной Республики считает, что оговорки, сделанные правительством Республики Корея в отношении положений пунктов 5 и 7 статьи 14 и статьи 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, не соответствуют задачам и целям Пакта. По мнению чехословацкого правительства, эти оговорки противоречат общепризнанному принципу международного права, согласно которому государство не может приводить положения своего внутреннего законодательства в качестве оправдания неспособности выполнить положения договора.

Поэтому Чешская и Словацкая Федеративная Республика не признает обоснованности этих оговорок. Тем не менее настоящее заявление не может служить препятствием для

вступления Пакта в силу между Чешской и Словацкой Федеративной Республикой и Республикой Корея.

ДАНИЯ

[Язык оригинала: английский]
[1 октября 1993 года]

... ознакомившись с содержанием оговорок, сделанных Соединенными Штатами Америки, Дания хотела бы сослаться на пункт 2 статьи 4 Пакта, согласно которому государства-участники не могут делать никаких отступлений от ряда основных статей, в частности 6 и 7, даже во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой.

По мнению Дании, оговорка 2) Соединенных Штатов в отношении вынесения смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет, а также оговорка 3) в отношении статьи 7 представляют собой общие отступления от статей 6 и 7, тогда как согласно пункту 2 статьи 4 Пакта такие отступления не разрешаются.

Таким образом, учитывая тот факт, что статьи 6 и 7 обеспечивают защиту двух наиболее важных прав, содержащихся в Пакте, правительство Дании рассматривает указанные оговорки в качестве несовместимых с предметом и целью Пакта, в связи с чем Дания возражает против этих оговорок.

Эти возражения не являются препятствием для вступления Пакта в силу между Данией и Соединенными Штатами.

ФРАНЦИЯ

[Язык оригинала: французский]
[4 ноября 1980 года]

Правительство Республики возражает против оговорки, сделанной правительством Республики Индия к статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, поскольку эта оговорка устанавливает условия, не предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций в отношении осуществления права на самоопределение. Настоящее заявление не следует рассматривать в качестве препятствия для вступления Пакта в силу в отношениях между Французской Республикой и Республикой Индия.

[Язык оригинала: французский]
[4 октября 1993 года]

При ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, принятого Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 16 декабря 1966 года, Соединенные Штаты Америки представили оговорку в отношении пункта 5 статьи 6 Пакта,

который запрещает вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет.

Франция считает, что эта оговорка Соединенных Штатов не имеет юридической силы, поскольку она несовместима с предметом и целью Конвенции.

Такое возражение не является препятствием для вступления Пакта в силу между Францией и Соединенными Штатами.

ФИНЛЯНДИЯ

[Язык оригинала: английский]
[28 сентября 1993 года]

Правительство Финляндии приняло к сведению оговорки, толкования и заявления, сделанные Соединенными Штатами Америки при ратификации Пакта. Оно напоминает о том, что в соответствии с правом международных договоров название, характеризующее заявление, на основании которого исключается или изменяется юридическое действие определенных положений того или иного договора, не определяет его статуса в качестве оговорки к соответствующему договору. Поэтому толкование 1), касающееся статей 2, 4 и 26 Пакта, рассматривается в качестве представляющего собой по существу оговорку к Пакту, касающуюся некоторых из его самых важных положений, в частности тех, которые связаны с запрещением дискриминации. По мнению правительства Финляндии, подобная оговорка противоречит предмету и цели Пакта согласно положениям статьи 19 с) Венской конвенции о праве международных договоров.

Что касается оговорки 2) в отношении статьи 6 Пакта, то следует напомнить о том, что согласно статье 4 (2) никакие ограничения в отношении статей 6 и 7 Пакта не разрешаются. По мнению правительства Финляндии, право на жизнь имеет в Пакте важнейшее значение, и поэтому упомянутая оговорка несовместима с предметом и целью Пакта.

Что касается оговорки 3), то, по мнению правительства Финляндии, на нее распространяется общий принцип толкования договоров, согласно которому та или иная сторона не может ссылаться на положения своего национального законодательства в качестве оправдания несоблюдения того или иного договора.

В силу упомянутых причин правительство Финляндии возражает против оговорок, сделанных Соединенными Штатами в отношении статей 2, 4 и 26 (ср. толкование 1)), статьи 6 (ср. оговорку 2)) и статьи 7 (ср. оговорку 3)). Однако правительство Финляндии не считает, что это возражение является препятствием для вступления Пакта в силу между Финляндией и Соединенными Штатами Америки.

ГЕРМАНИЯ

[Язык оригинала: английский]
[15 августа 1980 года]

Правительство Федеративной Республики Германии категорически возражает... против заявления, сделанного Республикой Индия в отношении статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Право на самоопределение, как оно воплощено в Уставе Организации Объединенных Наций и как оно включено в текст Пактов, относится ко всем народам, а не только к тем, которые находятся под иностранным господством. Поэтому все народы обладают неотъемлемым правом на свободное определение своего политического статуса и на свободное экономическое, социальное и культурное развитие. Федеральное правительство не может считать законным любое толкование права на самоопределение, которое противоречит четким формулировкам, содержащимся в указанных положениях. Более того, оно считает, что всякое ограничение их применимости ко всем народам несовместимо с целями Пактов.

[21 апреля 1982 года]

Правительство Федеративной Республики Германии возражает против [оговорки i) правительства Тринидада и Тобаго]. По мнению правительства Федеративной Республики Германии, из текста и истории Пакта следует, что данная оговорка несовместима с его предметом и целями.

[Язык оригинала: немецкий]
[25 октября 1990 года]

В отношении заявлений, сделанных Алжиром при сдаче на хранение документов о ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах от 16 декабря 1966 года и Международного пакта о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года, Федеративная Республика Германия заявляет следующее:

Она толкует заявление в пункте 2 как означающее, что он не предусматривает отмены обязательства Алжира обеспечивать положение, при котором права, гарантированные в пункте 1 статьи 8 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и в статье 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, могли бы ограничиваться лишь в силу причин, указанных в вышеуказанных статьях, и чтобы такие ограничения были предусмотрены законом.

Она толкует заявление в пункте 4 как означающее, что Алжир, ссылаясь на свою национальную правовую систему, не намерен ограничивать свое обязательство обеспечивать посредством принятия надлежащих мер равенство прав и обязанностей супругов в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении.

[Язык оригинала: немецкий]
[24 мая 1991 года]

В отношении заявления, сделанного Республикой Корея при сдаче на хранение своих документов о присоединении к Международному пакту о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года, Федеративная Республика Германия заявляет следующее:

Она толкует заявление как означающее, что Республика Корея не намерена ограничивать свои обязательства в соответствии со статьей 22, ссылаясь на свою национальную правовую систему.

[Язык оригинала: английский]
[28 сентября 1993 года]

Правительство Федеративной Республики Германии возражает против оговорки Соединенных Штатов в отношении пункта 5 статьи 6 Пакта, который запрещает вынесение смертных приговоров за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет. Оговорка в отношении этого положения не совместима с текстом, а также предметом и целью статьи 6, в которой, как ясно следует из пункта 2 статьи 4, закрепляется минимальная норма для защиты права на жизнь.

Правительство Федеративной Республики Германии толкует оговорку Соединенных Штатов в отношении статьи 7 Пакта в качестве ссылки на статью 2 Пакта, тем самым никоим образом не затрагивающую обязательств Соединенных Штатов Америки как государства – участника Пакта.

ИТАЛИЯ

[Язык оригинала: английский]
[5 октября 1993 года]

Правительство Италии... возражает против оговорки в отношении пункта 5 статьи 6, которую Соединенные Штаты Америки включили в свою ратификационную грамоту.

По мнению Италии, оговорки в отношении положений, содержащихся в статье 6, не разрешаются, о чем говорится в пункте 2 статьи 4 Пакта.

Следовательно, указанная оговорка не имеет юридической силы, поскольку она несовместима с предметом и целью статьи 6 Пакта.

Кроме того, правительство Италии считает, что оговорка в отношении статьи 7 Пакта не затрагивает обязательств, которые берут на себя государства, являющиеся участниками Пакта, на основании статьи 2 указанного Пакта.

Эти возражения не являются препятствием для вступления Пакта в силу между Италией и Соединенными Штатами.

НИДЕРЛАНДЫ

[Язык оригинала: английский]
[12 июня 1980 года]

По мнению правительства Королевства Нидерландов, из текста и истории Пакта вытекает, что [оговорка i) правительства Тринидада и Тобаго] является несовместимой с предметом и целями Пакта. Правительство Королевства Нидерландов поэтому считает, что эта оговорка неприемлема, и официально возражает против нее.

[12 января 1981 года]

Правительство Королевства Нидерландов возражает против заявления, сделанного правительством Республики Индия в отношении статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, поскольку право на самоопределение в том виде, в каком оно закреплено Пактами, принадлежит всем народам. Это вытекает не только из самой формулировки статьи 1, общей для обоих пактов, но также из наиболее авторитетного провозглашения соответствующего права, а именно из Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Любая попытка ограничить объем этого права или установить в отношении его условия, не предусмотренные в соответствующих документах, подрвет саму концепцию самоопределения и, таким образом, серьезно ослабит ее общеприемлемый характер.

[17 сентября 1981 года]

I. Оговорка, сделанная Австралией в отношении статей 2 и 50

Оговорка о том, что пункты 2 и 3 статьи 2 и статья 50 будут действовать в соответствии и при условии соблюдения пункта 2 статьи 2, приемлема для Королевства при том понимании, что она никоим образом не нанесет ущерба основному обязательству Австралии в соответствии с международным правом, как это установлено в пункте 1 статьи 2, уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах ее территории и под ее юрисдикцией лицам права, признаваемые в Международном пакте о гражданских и политических правах.

II. Оговорка Австралии в отношении статьи 10

Королевство не может оценить существо первой части оговорки в отношении статьи 10, поскольку Австралия не представила никаких дальнейших объяснений относительно законов и законодательных мер, которые упоминаются в тексте оговорки. В ожидании дальнейших пояснений со стороны Австралии Королевство в настоящее время оставляет за собой право на более поздней стадии высказать возражение против этой оговорки.

III. Оговорка Австралии в отношении "Осужденных лиц"

По той же причине, которая указана в комментарии к оговорке, касающейся статьи 10, Королевству трудно согласиться с заявлением Австралии о том, что она оставляет за собой право не принимать поправки к действующим в настоящее время в Австралии законам, относящимся к правам лиц, осужденных за совершение серьезных уголовных преступлений. Королевство выражает надежду, что можно будет получить более конкретное представление о действующих в настоящее время в Австралии законах, что содействовало бы формированию определенного мнения об объеме этой оговорки.

[Язык оригинала: английский]
[18 марта 1991 года]

По мнению правительства Королевства Нидерландов, пояснительное заявление, касающееся пункта 4 статьи 23 Международного пакта о гражданских и политических правах (принятого Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 16 декабря 1966 года), должно рассматриваться как оговорка к Пакту. Из текста и истории создания Пакта следует, что данная оговорка в отношении пункта 4 статьи 23, сделанная правительством Алжира, несовместима с задачами и целями Пакта. Исходя из этого, правительство Королевства Нидерландов считает данную оговорку неприемлемой и высказывает официальное возражение.

[Данное возражение] не является препятствием для вступления [Пакта] в силу между Королевством Нидерландов и Алжиром.

[Язык оригинала: английский]
[10 июня 1991 года]

По мнению правительства Королевства Нидерландов, из текста и истории создания Международного пакта о гражданских и политических правах следует, что оговорки в отношении пунктов 5 и 7 статьи 14 и статьи 22 Пакта, сделанные правительством Республики Корея, несовместимы с задачами и целями Пакта. Правительство Королевства Нидерландов считает поэтому данную оговорку неприемлемой и высказывает против нее официальное возражение. Это возражение не является препятствием для вступления в силу данного Пакта между Королевством Нидерландов и Республикой Корея.

[Язык оригинала: английский]
[28 сентября 1993 года]

Правительство Королевства Нидерландов возражает против оговорки в отношении вынесения смертных приговоров за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет, поскольку из текста и истории Пакта следует, что указанная оговорка не совместима с текстом, предметом и целью статьи 6 Пакта, в котором, согласно статье 4, закреплена минимальная норма для защиты права на жизнь.

Правительство Королевства Нидерландов возражает против оговорки в отношении статьи 7 Пакта, поскольку из текста и толкования этой статьи следует, что указанная оговорка не совместима с предметом и целью Пакта.

По мнению правительства Королевства Нидерландов, эта оговорка имеет такие же последствия, что и общее отступление от указанной статьи, тогда как согласно статье 4 Пакта от нее не разрешаются никакие отступления, даже во время чрезвычайного положения в государстве.

Правительство Королевства Нидерландов считает, что толкования и заявления Соединенных Штатов не исключают и не изменяют юридической силы положений Пакта применительно к Соединенным Штатам и никоим образом не ограничивают компетенцию Комитета по правам человека толковать эти положения применительно к Соединенным Штатам.

Согласно положению пункта 3 статьи 21 Венской конвенции о праве международных договоров, эти возражения не являются препятствием для вступления Пакта в силу между Королевством Нидерландов и Соединенными Штатами.

НОРВЕГИЯ

[Язык оригинала: английский]
[4 октября 1993 года]

1. По мнению правительства Норвегии, согласно тексту и истории Пакта оговорка 2), касающаяся вынесения смертных приговоров за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет, является несовместимой с предметом и целью статьи 6 Пакта. Согласно пункту 2 статьи 4 от статьи 6 не разрешаются никакие отступления, даже во время чрезвычайного положения в государстве. В силу этих причин правительство Норвегии возражает против этой оговорки.

2. По мнению правительства Норвегии, оговорка 3), касающаяся статьи 7 Пакта, является, согласно тексту и толкованию этой статьи, несовместимой с предметом и целью Пакта. Согласно пункту 2 статьи 4 положения статьи 7 не допускают никаких отступлений, даже во время чрезвычайного положения в государстве. В силу этих причин правительство Норвегии возражает против этой оговорки.

Правительство Норвегии не рассматривает настоящее возражение в качестве препятствующего вступлению Пакта в силу между Норвегией и Соединенными Штатами Америки.

ПОРТУГАЛИЯ

[Язык оригинала: английский]
[26 октября 1990 года]

Правительство Португалии настоящим представляет официальное возражение против пояснительных заявлений, сделанных правительством Алжира при ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Правительство Португалии, изучив содержание вышеупомянутых заявлений, пришло к выводу о том, что их можно считать оговорками, и поэтому они должны рассматриваться как необоснованные и несовместимые с целями и задачами Пактов.

Настоящее возражение не препятствует вступлению данных Пактов в силу между Португалией и Алжиром.

[Язык оригинала: английский]
[5 октября 1993 года]

Правительство Португалии настоящим представляет свое официальное возражение против оговорки, сделанной правительством Соединенных Штатов Америки при ратификации Пакта о гражданских и политических правах.

Правительство Португалии считает, что оговорка, сделанная Соединенными Штатами Америки в отношении пункта 5 статьи 6 Пакта, который запрещает вынесение смертных приговоров за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, несовместима со статьей 6, в которой закрепляется минимальная норма для защиты права на жизнь, о чем ясно говорится в пункте 2 статьи 4.

Правительство Португалии также считает, что оговорка в отношении статьи 7, в которой государство ограничивает свою ответственность в соответствии с Пактом посредством ссылок на общие принципы национального законодательства, может вызывать сомнения относительно обязательств государства, представляющего оговорку, в отношении предмета и цели Пакта и, кроме того, способствовать подрыву основы международного права.

Поэтому правительство Португалии возражает против оговорок, сделанных Соединенными Штатами Америки. Эти возражения не являются препятствием для вступления Пакта в силу между Португалией и Соединенными Штатами Америки.

СЛОВАКИЯ

[Язык оригинала: английский]
[7 июня 1991 года]

Правительство Чешской и Словацкой Федеративной Республики считает, что оговорки, сделанные правительством Республики Корея в отношении положений пунктов 5 и 7 статьи 14 и статьи 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, не соответствуют

задачам и целям Пакта. По мнению чехословацкого правительства, эти оговорки противоречат общепризнанному принципу международного права, согласно которому государство не может приводить положения своего внутреннего законодательства в качестве оправдания неспособности выполнить положения договора.

ИСПАНИЯ

[Язык оригинала: испанский]
[5 октября 1993 года]

... После тщательного рассмотрения оговорок, представленных Соединенными Штатами Америки, Испания хотела бы отметить, что согласно пункту 2 статьи 4 Пакта, государства-участники не могут отступать от положений ряда основополагающих статей, в число которых входят статьи 6 и 7, в том числе во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой.

Правительство Испании придерживается мнения о том, что оговорка 2) Соединенных Штатов в отношении вынесения смертных приговоров за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, совместно с оговоркой 3) в отношении статьи 7 представляют собой общие отступления от положений статей 6 и 7, тогда как согласно пункту 2 статьи 4 Пакта такие отступления не разрешаются.

В этой связи, а также учитывая тот факт, что статьи 6 и 7 защищают два наиболее важных права, закрепленных в Пакте, правительство Испании считает, что эти оговорки несовместимы с предметом и целью Пакта и поэтому возражает против них.

Эта позиция не является препятствием для вступления Пакта в силу между Королевством Испания и Соединенными Штатами Америки.

ШВЕЦИЯ

[Язык оригинала: английский]
[18 июня 1993 года]

Правительство Швеции изучило содержание оговорок и толкований, представленных Соединенными Штатами Америки. В этой связи правительство напоминает о том, что в соответствии с правом международных договоров название, характеризующее то или иное заявление, в соответствии с которым отменяется или изменяется юридическая сила некоторых положений того или иного договора, не определяет его статуса в качестве оговорки к соответствующему договору. Поэтому правительство считает, что некоторые толкования, представленные Соединенными Штатами, являются по существу оговорками к Пакту.

Оговорка, посредством которой государство изменяет или исключает применение наиболее важных положений Пакта или ограничивает свою ответственность в соответствии с этим договором путем ссылки на общие принципы внутригосударственного права, может вызывать сомнения относительно обязательств государства, представившего оговорку, в

отношении предмета и цели Пакта. Оговорки, представленные Соединенными Штатами Америки, включают в себя как оговорки в отношении важных положений, не допускающих отступлений, так и общие ссылки на национальное законодательство. Оговорки такого характера способствуют подрыву основы права международных договоров. Все государства-участники разделяют общую заинтересованность в соблюдении предмета и цели того договора, участниками которого они решили стать.

Поэтому Швеция возражает против оговорок, сделанных Соединенными Штатами в отношении:

- статьи 2; ср. толкование 1)
- статьи 4; ср. толкование 1)
- статьи 6; ср. оговорку 2)
- статьи 7; ср. оговорку 3)
- статьи 15; ср. оговорку 4)
- статьи 26; ср. толкование 1).

Это возражение не является препятствием для вступления Пакта в силу между Швецией и Соединенными Штатами Америки.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Язык оригинала: английский]
[28 февраля 1985 года]

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не имеет сомнений в отношении своего права распространять, в зависимости от обстоятельств, путем направления уведомления Депозитарию, согласно соответствующим положениям любого из вышеуказанных договоров, действие данного Пакта на Фолклендские острова или Зависимые территории Фолклендских островов.

Уже по одной этой причине правительство Соединенного Королевства не может считать указанное сообщение Аргентины имеющим какую-либо юридическую силу.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии отвергает заявления, сделанные Республикой Аргентина относительно Фолклендских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов при ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и при присоединении к Факультативному протоколу к данному Пакту.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не имеет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, и, следовательно, относительно своего права распространять действие международных договоров на эти территории.

[Язык оригинала: английский]
[25 мая 1991 года]

Правительство Соединенного Королевства приняло к сведению заявление, сделанное правительством Республики Корея при присоединении в разделе "Оговорки". Вместе с тем оно не может занять четкую позицию в отношении этих оговорок в отсутствие достаточной информации об их предполагаемой цели в соответствии с условиями Венской конвенции о праве договоров и практикой участников Пакта. До получения такой информации правительство Соединенного Королевства в полном объеме резервирует свои права в соответствии с Пактом.

Е. Уведомления в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта

АЛЖИР

[Язык оригинала: французский]
[19 июня 1991 года]

Ввиду общественных беспорядков и угрозы обострения данной ситуации ... в ночь с 4 на 5 июня 1991 года по всей территории Алжира было введено осадное положение на срок в четыре месяца.

Впоследствии правительство Алжира уточнило, что эти беспорядки были спровоцированы, с тем чтобы помешать проведению 27 июня 1991 года всеобщих выборов, а также затормозить процесс демократизации; оно также указало, что в силу сложившейся ситуации, угрожавшей институциональной стабильности, безопасности граждан и их имуществу, а также нормальному функционированию государственных служб, возникла необходимость отступить от положений статей 9(3), 12(1), 17, 19(2) и 21 Пакта.

Вышеуказанное осадное положение было отменено на всей территории Алжира 29 сентября 1991 года.

[14 февраля 1992 года]

(От 13 февраля 1992 года)

Издание президентского декрета № 92-44 от 9 февраля 1992 года, вводящего чрезвычайное положение на всей территории страны начиная с 9 февраля 1992 года на срок в 12 месяцев. В уведомлении указывается, что данный декрет был издан ввиду существования в течение нескольких предшествовавших недель серьезных угроз общественному порядку и безопасности граждан, а также ввиду роста этой угрозы в течение февраля 1992 года и обострения ситуации. Введение чрезвычайного положения, направленного главным образом на восстановление общественного порядка, защиту граждан и их имущества и обеспечение нормального функционирования государственных институтов и общественных

служб, не препятствуют процессу демократизации в силу того, что в стране по-прежнему гарантируется осуществление основных прав и свобод.

[24 марта 1992 года]

(От 23 марта 1992 года)

Разъяснение того, что введенное 9 февраля 1992 года чрезвычайное положение является отступлением от пункта 3 статьи 9, пункта 12 статьи 12, статьи 17 и статьи 21 Пакта.

АРГЕНТИНА

[Язык оригинала: испанский]
[7 июня 1989 года]

(От 7 июня 1989 года)

Объявление осадного положения на всей территории страны на срок в 30 дней в ответ на события [разграбление магазинов, акты вандализма, применение огнестрельного оружия], серьезный характер которых угрожает эффективному осуществлению прав человека и основных свобод всего населения. (Отступление от статей 9 и 21.)

[12 июля 1989 года]

(От 11 июля 1989 года)

Отмена осадного положения с 27 июня 1989 года на всей территории страны.

АЗЕРБАЙДЖАН

[Язык оригинала: русский]
[16 апреля 1993 года]

(От 2 апреля 1993 года)

16 апреля 1993 года Генеральный секретарь получил от правительства Азербайджана уведомление от 2 апреля 1993 года, сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта, о том, что правительство объявило о введении чрезвычайного положения на всей территории Азербайджанской Республики.

В указанном уведомлении заявлялось о том, что существование государства находилось под угрозой вследствие захвата значительной части территории вооруженными силами Армении. В этой связи был принят ряд чрезвычайных мер, включая ограничения в

отношении свободы передвижения, свободы собраний и свободы выражения мнений.
В уведомлении указывалось, что чрезвычайное положение было введено на срок в 60 дней.

[27 сентября 1993 года]

(От 22 сентября 1993 года)

Отмена чрезвычайного положения 22 сентября 1993 года.

БОЛИВИЯ

[Язык оригинала: испанский]
[1 октября 1985 года]

(От 27 сентября 1985 года)

Верховным декретом № 21069 правительство Боливии с 18 сентября 1985 года временно ввело по всей территории страны осадное положение.

В уведомлении указывается, что правительство Боливии было вынуждено объявить временное осадное положение, чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению сохранения законности, конституционной системы, демократической преемственности, а также сохранения институтов и общественного порядка страны, которые имеют важное значение для жизни Республики и процесса экономического восстановления, начатого правительством в целях борьбы с небывало высоким уровнем инфляции в Боливии, который поставил под угрозу само существование страны.

В уведомлении далее указывается, что эта мера была принята с целью борьбы с социальными беспорядками, имеющими своей целью заменить учрежденные по закону власти собственными органами управления, открыто провозглашающими непризнание закона и призывающими к подрывной деятельности, а также с захватом государственных служб и зданий и недопущением перебоев в работе служб, имеющих важное значение для нормального осуществления всей государственной деятельности.

[29 октября 1985 года]

(От 28 октября 1985 года)

В дополнительном уведомлении от 28 октября 1985 года, полученном 29 октября 1985 года, правительство Боливии указало, что положения Пакта, от которых оно отступает, касаются статей 9, 12 и 21.

[9 января 1986 года]

(От 6 января 1986 года)

9 января 1986 года Генеральный секретарь получил направленное, согласно статье 4 вышеупомянутого Пакта, уведомление правительства Боливии от 6 января 1986 года о том, что по истечении конституционного периода в 90 дней Верховное правительство не сочло необходимым продлевать чрезвычайное положение и что гарантии и права граждан были полностью восстановлены на всей территории страны с 19 декабря 1985 года, и что, согласно соответствующим статьям Пакта, его положения вновь соблюдаются.

[29 августа 1986 года]

(От 28 августа 1986 года)

В уведомлении указывается, что чрезвычайное положение было объявлено по причине серьезных политических и социальных беспорядков, в частности: всеобщей забастовки в Потоси и Оруро, которая в нарушение закона парализовала жизнь этих городов; переживаемого страной кризиса, обусловленного гиперинфляцией; необходимости восстановления производственной базы горнодобывающей промышленности Боливии; подрывных актов крайне левых сил; опасных действий мафии торговцев наркотиками в ответ на успешно проводимую правительством кампанию по искоренению этого зла; и вообще, в силу наличия заговоров, направленных на свержение конституционного правительства.

[28 ноября 1986 года]

(От 28 ноября 1986 года)

Уведомление по существу аналогичное *mutatis mutandis* тому, которое было сделано 9 января 1986 года. Имеет силу с 29 ноября 1986 года.

[17 ноября 1989 года]

(От 16 ноября 1989 года)

Объявление осадного положения на всей территории Боливии. В уведомлении указывается, что эта мера была вызвана необходимостью восстановить общественный порядок, который был нарушен ввиду предъявления требований экономического характера, имевших в то же время подрывную цель, что в конечном итоге положило бы конец процессу экономической стабилизации. В данном случае произошло отступление от положений статей 9, 12 и 21 Пакта.

[22 марта 1990 года]

(От 18 марта 1990 года)

Отмена чрезвычайного положения 15 февраля 1990 года.

ЧИЛИ

[Язык оригинала: испанский]
[7 сентября 1976 года]

Чили подписала Пакт о гражданских и политических правах и ратифицировала его 10 февраля 1972 года. Этот Пакт вступил в силу в международном плане [23] марта 1976 года.

[Чили] по причинам внутренней безопасности с 11 марта 1976 года находится на осадном положении; осадное положение было законным путем объявлено в законе-декрете № 1 369.

Это объявление было сделано в соответствии с действующими с 1925 года конституционными нормами об осадном положении, исходя из непереносимой обязанности правительственных органов поддерживать общественный порядок, а также из того факта, что в Чили по-прежнему существуют мятежные группы экстремистов, целью которых является свержение созданного правительства.

В результате объявления о введении осадного положения в Чили действие прав, предусмотренных в статьях 9, 12, 13, 19 и 25 б) Пакта о гражданских и политических правах, носит ограниченный характер.

Отступление от этих прав ясно предусмотрено в пункте 1 статьи 4 Пакта.

[14 ноября 1984 года]

В соответствии с Верховным указом № 1200 от 6 ноября 1984 года мое правительство объявило о введении осадного положения на всей территории Чили до 4 февраля 1985 года с предварительного согласия правительственной хунты и в соответствии с положениями пункта 2 статьи 40 и Пятнадцатым временным положением (В), (4), Конституции Республики.

Причиной, в силу которой потребовалось принятие этой чрезвычайной конституционной меры, является беспрецедентная эскалация терроризма, приведшая в последнее время к гибели многих людей и нанесению значительного материального ущерба как частной, так и государственной собственности, а также экономике страны.

Наряду с террористическими актами проводилась подготовка к подрывной деятельности в целях прекращения работы по всей стране и имело место много противозаконных действий,

выразившихся в разного рода правонарушениях, наказуемых в соответствии с Уголовным кодексом Чили, действовавшим еще до прихода к власти нынешнего правительства.

В соответствии с объявлением осадного положения Президент Республики может отдавать приказы о перемещении лиц из одного места в другое на территории Чили, в каждом случае – в городские районы; о заключении лиц под домашний арест или содержании их под стражей в местах, не являющихся тюрьмами, или в других местах, которые не предназначены для содержания под стражей или заключения обычных уголовных преступников, и о высылке лиц за пределы территории Чили. Кроме того, он может ограничивать свободу передвижения и запрещать определенным лицам въезжать в страну или выезжать из нее. Точно так же он может приостанавливать или ограничивать осуществление права на собрания и свободу информации и высказывание своих мнений; ограничивать осуществление права на свободу ассоциации и участие в профсоюзах и вводить цензуру на переписку и сообщения.

Никакие полномочия, предоставляемые Президенту Республики по Конституции, не затрагивают прав и гарантий, изложенных в статьях 6, 7, 8, 11, 15, 16 и 18 Пакта.

Они не затрагивают также обязательства, вытекающие из международного права, и не проводят дискриминации исключительно по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения.

Вышеупомянутые официально объявленные серьезные нарушения внутреннего правопорядка требуют принятия мер, обусловленных исключительно создавшимся положением, находящихся в соответствии с Конституцией и законодательством Республики, в целях восстановления общественного порядка и обеспечения нормальных условий жизни в стране.

По достижении этих основных целей положения, от которых было сделано временное отступление, будут полностью введены в действие, о чем государства-участники будут проинформированы соответствующим образом.

(От 17 июня 1985 года)

...Верховным декретом № 795 от 14 июня 1985 года правительство Чили, используя предоставленные ему Политической конституцией полномочия, отменило введенное в стране осадное положение...

Правительство Чили приняло это решение после оценки общего положения в стране и результатов всего периода действия осадного положения, в течение которого значительно сократилась подрывная деятельность, достигшая в масштабах страны такого размаха, что в ноябре 1984 года потребовалось ввести осадное положение.

[23 сентября 1986 года]

(От 16 сентября 1986 года)

Декретом № 1 037 правительство Чили объявило о введении осадного положения на всей территории страны с 8 сентября по 6 декабря 1986 года. В данном декрете говорится, что его положения остаются в силе со дня его публикации в "Official Gazette", которое имело место 8 сентября, до 6 декабря 1986 года и будут действовать так долго, как того потребуют обстоятельства.

Конституционное основание для принятия подобной меры можно найти в статьях 39, 40 и 41 Конституции Республики, в которой в этой связи говорится, что "в случае возникновения внутреннего вооруженного конфликта или беспорядков президент Республики может, с согласия Конгресса, объявить о введении на всей или на части территории страны осадного положения"...

Правительство Чили решительно заявляет, что эта чрезвычайная мера будет действовать в течение того разумного периода времени, которого потребуют обстоятельства; ее действие не повлияет на обязательства чилийских властей о поощрении проведения политических и институциональных преобразований, упомянутых в Политической конституции государства.

В том, что касается прав, осуществление которых будет затронуто введением осадного положения, ... то права, закрепленные в статьях 9, 12, 13 и 19 Пакта о гражданских и политических правах, будут ограничены. Права, закрепленные в статьях 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18 Пакта, затронуты не будут.

[29 октября 1986 года]

(От 28 октября 1986 года)

Генеральный секретарь получил от правительства Чили сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта уведомление от 28 октября 1986 года о том, что, согласно различным Декретам, упомянутое выше осадное положение было отменено в следующих районах:

В одиннадцатой области - в соответствии с Декретом № 1074 от 26 сентября 1986 года, опубликованным в "Official Gazette" № 22584 от 30 сентября 1986 года.

В двенадцатой области (исключая коммуну Пунта-Аренас), в провинции Чилоэ десятой области и в провинции Паринакота первой области - в соответствии с Декретом № 1155 от 16 октября 1986 года, опубликованным в "Official Gazette" № 32600 от 18 октября 1986 года.

[20 ноября 1986 года]

(От 20 ноября 1986 года)

20 ноября 1986 года Генеральный секретарь получил от правительства Чили сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта уведомление о том, что 11 ноября 1986 года осадное положение было также отменено в провинциях Карденал Каро шестой области, Арауко восьмой области и Палена десятой области.

[29 января 1987 года]

(От 20 января 1987 года)

Генеральный секретарь получил от правительства Чили сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта уведомление, в котором сообщается о том, что обстоятельства, приведшие ранее к введению осадного положения, коренным образом изменились и что вследствие этого упомянутое выше осадное положение было отменено на всей территории Чили с 6 января 1987 года.

[31 августа 1988 года]

(От 31 августа 1988 года)

Генеральный секретарь получил от правительства Чили сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта уведомление от 31 августа 1988 года, в котором сообщается о том, что, согласно положениям Верховных декретов министерства внутренних дел № 1197 и № 1198, с 27 августа 1988 года было отменено соответственно чрезвычайное положение и положение, связанное с опасностью беспорядков в Чили, и тем самым были отменены все исключительные положения, действовавшие ранее в стране, в которой в настоящее время полностью восстановлен нормальный правопорядок.

КОЛУМБИЯ

[Язык оригинала: испанский]
[18 июля 1980 года]

Правительство Декретом 2131 от 1976 года объявило, что общественный порядок был нарушен и что на всей национальной территории объявляется осадное положение во исполнение требований Конституции, и что перед лицом серьезных событий, нарушивших общественное спокойствие, возникла необходимость принять чрезвычайные меры в рамках законного режима, предусмотренные на подобные случаи национальной Конституцией (статья 121 национальной Конституции).

События, нарушившие общественное спокойствие, которые вынудили Президента Республики принять это решение, известны всему обществу. В условиях осадного положения

(статья 121 национальной Конституции) правительство наделяется полномочиями приостанавливать на период осадного положения те положения, которые не совместимы с поддержанием и восстановлением общественного порядка.

Президент Республики неоднократно ставил страну в известность о своем желании отменить осадное положение, когда возникнут необходимые обстоятельства.

Следует отметить, что на протяжении всего периода осадного положения законодательный порядок в Колумбии оставался неизменным и Конгресс и все государственные учреждения функционировали нормально. Более того, общественные свободы полностью соблюдались во время последних выборов – как выборов Президента Республики, так и выборов членов выборных органов.

[11 октября 1982 года]

Декретом № 1674 от 9 июня 1982 года действие осадного положения было прекращено 20 июня 1982 года.

[11 апреля 1984 года]

(От 30 марта 1984 года)

Правительство Колумбии объявило о нарушении спокойствия и введении осадного положения на территории департаментов Какета, Уила, Мета и Каука, что вызвано деятельностью в этих департаментах вооруженных групп, стремившихся подорвать конституционную систему страны путем неоднократных нарушений общественного порядка.

В дополнение к Декрету № 615 от 21 марта 1984 года были приняты декреты № 666, 667, 668, 669 и 670, ограничивающие некоторые свободы и определяющие другие меры, направленные на восстановление общественного порядка. (Положения, действие которых было приостановлено, см. ниже в конце текста уведомления от 8 июня 1984 года.)

[8 июня 1984 года]

(От 7 мая 1984 года)

Правительство Колумбии указало, что оно Декретом № 1038 от 1 мая 1984 года объявило о введении на территории Республики Колумбия осадного положения в связи с убийством в апреле министра юстиции и недавними нарушениями общественного порядка, имевшими место в городах Богота, Кали, Барранкилья, Медельин, Асеведо (департамент Сантандер), Гиральдо (департамент Антьокия) и Мирафлорес (комиссариат Гуавьяре).

Во исполнение вышеупомянутого Декрета № 1038 правительство приняло декреты № 1039 и 1040 от 1 мая 1984 года и Декрет № 1042 от 2 мая 1984 года, ограничивающие

некоторые свободы и определяющие другие меры по восстановлению общественного порядка. (После запросов, произведенных Генеральным секретарем, согласно цели пункта 3 статьи 4 Пакта, относительно положений Пакта, от которых правительство отступило, правительство Колумбии в сообщении от 23 ноября 1984 года, полученном Генеральным секретарем в тот же день, указало, что данные декреты затрагивают права, установленные статьями 12 и 21 Пакта.)

[12 декабря 1984 года]

(От 11 декабря 1984 года)

Прекращение отступления от статьи 21.

[13 августа 1991 года]

(От 9 августа 1991 года)

Отмена 7 июля 1991 года осадного положения и прекращение осуществления мер, принятых 1 и 2 мая 1984 года, которые действовали на всей территории страны.

[21 июля 1992 года]

(От 15 июля 1992 года)

10 июля 1992 года в Колумбии было объявлено о введении особого положения в связи с беспорядками (предусмотренное Конституцией чрезвычайное положение, которое в наименьшей степени затрагивает правовой порядок, существующий в мирное время). Эта мера стала необходимой после того, как в связи с новым толкованием существующих законов многие лица, ожидающие судебного разбирательства за совершение различных террористических актов, в том числе крайне зверских убийств и похищений, а также члены картелей, занимающихся незаконным оборотом наркотиков, представили ходатайства об освобождении.

В результате фактического освобождения ряда содержащихся под стражей лиц, осуществленного без учета принятых ранее соответствующих специальных законов, и в ожидании предстоящего массового освобождения других заключенных имели место серьезные нарушения общественного порядка. В этой связи было сочтено необходимым продолжить применение существующих законов и действующих специальных законов в условиях положения, характеризующегося беспорядками, с целью недопущения устранения препятствий, сдерживающих деятельность картелей, и предотвращения появления новых угроз для жизни граждан.

В настоящее время конгрессом и конституционным судом осуществляется рассмотрение соответствующих политических и конституционных принципов.

Правительство Колумбии еще не уточнило, от каких статей Пакта были допущены отступления.

[1 декабря 1992 года]

(От 20 ноября 1992 года)

Объявление чрезвычайного положения на 99-дневный срок с 8 ноября 1992 года до 6 февраля 1993 года на всей территории страны.

Правительство Колумбии отметило, что эта мера была вызвана нарушением внутреннего порядка в государстве в результате террористической деятельности повстанческих организаций и организованных преступных групп. Помимо вооруженных действий против государственных сил безопасности, повстанческие группы активизировали осуществление своей стратегии, направленной против гражданского населения и предприятий сферы обслуживания, с целью уменьшения поддержки властей со стороны населения, ослабления национальной экономики и получения различных уступок или льгот от государственных должностных лиц или частных лиц. Повстанческими группами были получены значительные финансовые средства путем использования различных незаконных методов, таких, как запугивание должностных лиц и государственных подрядчиков, и они уклоняются от судебного преследования. Организованные преступные группировки совершали нападения на сотрудников полиции в Медельине и убили женщину, являвшуюся должностным лицом суда.

Таким образом, представляется, что эти угрозы государственной безопасности и нормальной жизни населения не могут быть предотвращены путем использования обычных полномочий полицейских властей и что необходимо позволить военным осуществлять функции судебной полиции, в частности для защиты должностных лиц судов и свидетелей, а также для замораживания авуаров преступных группировок и отнесения действий, направленных на поддержку и пособничество деятельности повстанческих организаций, к новому типу преступлений. Будут также определены способы по предотвращению пропаганды насилия в средствах массовой информации и проведения интервью с преступниками.

Правительство Колумбии еще не указало, от каких статей Пакта осуществляются отступления.

[29 марта 1993 года]

(От 5 марта 1993 года)

На основании декрета № 261 от 5 февраля 1993 года правительство продлило на 90 дней срок действия чрезвычайного положения на всей территории страны до 7 мая 1993 года.

В уведомлении отмечается, что этот декрет был вызван нарушением общественного порядка в государстве. Он затрагивает права, упомянутые в статьях 12, 17, 21 и 22 Пакта.

ЭКВАДОР

[Язык оригинала: испанский]
[12 мая 1983 года]

Правительство объявило о продлении действия чрезвычайного положения с 20 по 25 октября 1982 года Исполнительным декретом № 1252 от 20 октября 1982 года и об отступлении от пункта 1 статьи 12 Пакта вследствие серьезных беспорядков, вызванных отменой субсидий, а также о прекращении действия чрезвычайного положения Исполнительным декретом № 1274 от 27 октября 1982 года.

[20 марта 1984 года]

Отступление от пунктов 1 и 2 статьи 9, пунктов 1 и 3 статьи 12, статьи 17, пункта 2 статьи 19 и статьи 21 в провинциях Напо и Эсмеральдас Исполнительным декретом № 2511 от 16 марта 1984 года.

[29 марта 1984 года]

Прекращение Исполнительным декретом № 2537 от 27 марта 1984 года действия чрезвычайного положения, введенного в результате разрушений и саботажа в этом районе.

[17 марта 1986 года]

(От 14 марта 1986 года)

Объявление чрезвычайного положения в провинциях Пичинча и Манаби. Чрезвычайное положение было объявлено 14 марта 1986 года в результате подрывных действий и вооруженного восстания под руководством высокопоставленного офицера, не состоявшего на действительной службе, и при поддержке экстремистских групп.

Предусмотрено отступление от статей 12, 21 и 22 Пакта при том понимании, что ни один эквадорец не может быть подвергнут ссылке или высылке за пределы столиц провинций или района, в котором он проживает.

[19 марта 1986 года]

(От 18 марта 1986 года)

Прекращение действия чрезвычайного положения. Чрезвычайное положение было отменено 17 марта 1986 года.

[29 октября 1987 года]

(От 28 октября 1987 года)

Объявление с 28 октября 1987 года чрезвычайного положения на всей территории страны. (Отступление от пунктов 1 и 2 статьи 9; пунктов 1 и 2 статьи 12; пункта 2 статьи 19 и статьи 21.)

В уведомлении указывается, что необходимость этой меры была обусловлена незаконным призывом к общенациональной забастовке, которая привела бы к актам вандализма, преступлениям против личности и имущества граждан, нарушила бы общественное спокойствие и помешала бы надлежащему осуществлению гражданских прав эквадорцев.

[30 октября 1987 года]

Отмена чрезвычайного положения на всей территории страны с 00 час. 00 мин. 29 октября 1987 года.

[3 июня 1988 года]

(От 1 июня 1988 года)

Объявление чрезвычайного положения на всей территории страны с 21 час. 00 мин. 31 мая 1988 года. (Отступление от пунктов 1 и 2 статьи 9; пунктов 1 и 2 статьи 12; пункта 2 статьи 19; и статьи 21.)

В уведомлении указывается, что данная акция является необходимой правовой мерой в ответ на 24-часовую забастовку, к которой призвал Объединенный фронт трудящихся и которая привела бы к актам вандализма, посягательствам на безопасность граждан и нанесению ущерба государственной и частной собственности.

(От 2 июня 1988 года)

Отмена чрезвычайного положения на всей территории страны с 1 июня 1988 года.

САЛЬВАДОР

[Язык оригинала: испанский]
[14 ноября 1983 года]

(От 3 ноября 1983 года)

Законодательным декретом № 329 от 28 октября 1983 года правительство Сальвадора продлило на 30-дневный срок приостановление осуществления конституционных гарантий. Конституционные гарантии временно приостановлены в соответствии со статьей 175 Политической конституции вследствие нарушения общественного порядка.

[24 января 1984 года]

(От 23 января 1984 года)

1. Положениями Пакта, отступление от которых предусмотрено Декретом № 329 от 28 августа 1983 года, являются статьи 12 и 19, а также статья 17 (в отношении посягательства на тайну корреспонденции).

2. Осуществление конституционных гарантий было впервые приостановлено Декретом № 155 от 6 марта 1980 года с последующим продлением временного приостановления в целом до двух лет. Декрет № 155 был изменен Декретом № 999 от 24 февраля 1982 года, срок действия которого истек 24 марта 1982 года. В соответствии с Декретом № 1089 от 20 апреля 1982 года революционное правительство хунты вновь временно приостановило осуществление конституционных гарантий. Законодательным декретом № 7 от 20 мая 1982 года Учредительное собрание продлило приостановление сроком еще на 30 дней. Сам Законодательный декрет № 7 также продлевался несколько раз до принятия вышеуказанного Декрета № 329 от 28 октября 1983 года, который с даты его опубликования вступил в силу.

3. Причины принятия первоначального декрета о приостановлении конституционных гарантий (№ 155 от 6 марта 1980 года) являются теми же, что и причины принятия последующих декретов.

[18 июня 1984 года]

(От 14 июня 1984 года)

Законодательным декретом № 28 от 27 января 1984 года правительство Сальвадора внесло изменение, позволявшее политическим партиям принимать участие в предвыборной кампании, что в свою очередь дает им возможность проводить предвыборную работу среди избирателей и заниматься другими аспектами, связанными с выборами. Действие указанного Декрета впоследствии неоднократно продлевалось на периоды в 30 дней до принятия Декрета № 97 от 17 мая 1984 года, отменившего вышеупомянутое изменение, в соответствии с которым политическим партиям разрешалось участвовать в избирательной кампании.

Положениями Пакта, от которых делается отступление, являются статьи 12, 19, 17 (в отношении посягательства на тайну корреспонденции), 21 и 22. В отношении статьи 22 приостановление касается права на свободу ассоциации в целом, но не затрагивает право вступать в профессиональные ассоциации (право создавать и вступать в профессиональные союзы).

[2 августа 1985 года]

(От 31 июля 1985 года)

[...] правительство Сальвадора на последовательные периоды времени продлеvalo срок действия военного положения следующими законодательными декретами: декреты № 127 от 21 июня 1984 года, № 146 от 19 июля 1984 года, № 175 от 24 августа 1984 года, № 210

от 18 сентября 1984 года, № 234 от 21 октября 1984 года, № 261 от 20 ноября 1984 года, № 277 от 14 декабря 1984 года, № 322 от 18 января 1985 года, № 335 от 21 февраля 1985 года, № 351 от 14 марта 1985 года, № 386 от 18 апреля 1985 года, № 10 от 21 мая 1985 года, № 38 от 13 июня 1985 года и самый последний Декрет № 96 от 11 июля 1985 года, в соответствии с которым срок действия военного положения был продлен еще на 30 дней после этой даты.

Положениями Пакта, действие которых таким образом приостановлено, являются статьи 12, 17 (в отношении тайны корреспонденции) и пункт 2 статьи 19.

В уведомлении указывается, что приостановление действия конституционных гарантий вызвано теми же причинами, которые были указаны первоначально, а именно: необходимостью поддержания мира и спокойствия, нарушенных лицами, стремящимися помешать процессу структурных изменений, и, таким образом, существенно подрывающими общественный порядок путем совершения актов, направленных на то, чтобы создать атмосферу нестабильности и вызвать социальные беспорядки, затрагивающие экономику и общественное спокойствие.

[19 декабря 1989 года]

(От 13 ноября 1989 года)

Временная отмена с 12 ноября 1990 года на срок в 30 дней различных конституционных гарантий. (Отступление от статей 12, 17, 19, 21 и 22 Пакта.)

В уведомлении указывается, что необходимость этой меры была обусловлена актами террора и насилия со стороны фронта Фарабундо Марти в целях приобретения политического влияния. Эти его действия полностью игнорируют результаты предыдущих выборов.

ИЗРАИЛЬ

[Язык оригинала: английский]

[3 октября 1991 года]

С момента своего образования государство Израиль подвергалось непрерывным нападениям и угрозам, затрагивающим само его существование, а также жизнь и имущество его граждан.

Они принимали форму угроз развязывания войны, прямых вооруженных нападений и актов терроризма, которые приводили к гибели людей и телесным повреждениям.

В силу этого в мае 1948 года в стране было введено чрезвычайное положение, которое до сих пор сохраняет свою силу. Эта ситуация представляет собой чрезвычайное положение по смыслу пункта 1 статьи 4 Пакта.

Правительство Израиля считает поэтому необходимым в соответствии с вышеупомянутой статьей 4 принимать меры, которые диктуются данным положением, для защиты государства и жизни и имущества граждан, включая осуществление права на задержание и тюремное заключение.

В той степени, в какой эти меры не соответствуют положениям статьи 9 Пакта, Израиль отказывается от своих обязательств, вытекающих из этого положения.

НИКАРАГУА

[Язык оригинала: испанский]
[4 июня 1980 года]

Руководящий совет правительства национального возрождения Республики Никарагуа Декретом № 383 от 29 апреля 1980 года аннулировал закон о национальном чрезвычайном положении, промульгированный 22 июля 1979 года, и отменил чрезвычайное положение, продленное Декретом № 365 от 11 апреля 1980 года.

[14 апреля 1982 года]

Приостановление действия статей 1-5, пункта 3 статьи 8, статей 10, 12-14, 17, 19-22, 26 и 27 Пакта в соответствии с Декретом № 996 от 15 марта 1982 года (национальное чрезвычайное положение) с 15 марта по 14 апреля 1982 года.

Продление срока действия этой меры до 14 мая 1982 года.

[8 июня 1982 года]

Продление срока действия этой меры до 14 июня 1982 года.

[26 августа 1982 года]

Приостановление действия вышеупомянутых статей Пакта в соответствии с Декретом № 1082 от 26 июля 1982 года с 26 июля 1982 года до 26 января 1983 года.

[14 января 1982 года]

Продление срока действия этой меры до 30 мая 1983 года.

[8 июня 1984 года]

Продление чрезвычайного положения на период 50 дней начиная с 31 мая 1984 года и отступление от пункта 3 статьи 2, статей 9, 12, 14, пунктов 2 и 3 статьи 19 и статьи 21 Пакта.

[1 августа 1984 года]

(От 10 июня 1984 года)

Продление чрезвычайного положения до 30 мая 1984 года в соответствии с Декретом № 1255 от 26 мая 1984 года и отступление от статей 1-5, пункта 3 статьи 8, статей 9, 10, 12, 13, 14, 19-22, 26 и 27.

[22 августа 1984 года]

(От 2 августа 1984 года)

Продление чрезвычайного положения до 20 октября 1984 года и отступление от пункта 3 статьи 2, статей 9 и 14 Пакта в соответствии с Законодательным декретом № 1477 от 19 июля 1984 года.

(От 9 августа 1984 года)

Отступление от осуществления пункта 3 статьи 2, статей 9 и 14 Пакта в период с 6 августа по 20 октября 1984 года в отношении лиц, совершающих правонарушения или подозреваемых в совершении правонарушений, рассматриваемых в статьях 1 и 2 Закона о поддержании общественного порядка и безопасности.

[13 ноября 1985 года]

(От 11 ноября 1985 года)

...В соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах правительство [Никарагуа] было вынуждено в результате иностранной агрессии, направленной против Никарагуа, приостановить применение некоторых положений Пакта на всей территории страны на один год начиная с 30 октября 1985 года.

Причины этой приостановки хорошо известны: правительство Соединенных Штатов Америки, несмотря на ясно выраженную позицию большинства правительств и народов всего мира и в нарушение норм международного права, по-прежнему осуществляет свою несправедливую, противозаконную и позорную агрессию против народа Никарагуа и его революционного правительства.

Политические и дипломатические усилия, предпринятые правительством [Никарагуа], странами Контадорской группы и другими миролюбивыми странами в целях изменения этой преступной и агрессивной политики правительства Соединенных Штатов, оказались тщетными.

Осуществляющие постоянные маневры боевые корабли и размещенные в прилежащих к Никарагуа районах войска Соединенных Штатов представляют собой постоянную угрозу прямого военного вмешательства.

В боях тысячи патриотов безвозвратно отдали самое ценное – жизнь, или были убиты при защите отечества.

Десятки тысяч семей были вынуждены покинуть свои дома и свою землю; на нужды обороны пришлось направить колоссальные ресурсы, отвлекаемые от сфер потребления, производства и капиталовложений на мирные цели.

В результате прямых акций, совершаемых бандами наемников Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов, были уничтожены материальные ценности и производственные мощности на сумму в сотни миллионов долларов. Эти факторы, наряду с экономической блокадой и экономическим кризисом в развивающихся странах, привели к серьезному ухудшению условий жизни нашего народа.

Правительство Соединенных Штатов вместо свертывания своей агрессии в течение нескольких последних месяцев лишь усиливало ее, снабжая банды наемников новым и еще более совершенным оружием, с тем чтобы они могли продолжать совершать убийства, разрушать производственную инфраструктуру посредством террористических акций, короче говоря, в еще больших масштабах сеять смерть, горе, боль среди никарагуанского народа и создавать в нашей стране экономические трудности. Это усиление террористической деятельности отчасти обусловлено тем фактом, что правительство Соединенных Штатов начало выделять на нужды контрреволюционных банд те 27 млн. долл. США, которые были ассигнованы конгрессом Соединенных Штатов в июне 1985 года в качестве "гуманитарной помощи".

... Действие следующих положений Пакта [приостановлено] на всей территории страны на один год начиная с 30 октября 1985 года: пункт 3 статьи 8; статья 9; статья 10, за исключением пункта 1; пункты 2 и 4 статьи 12; статья 14, за исключением пунктов 2 и 5 и подпунктов а), b), d) и e) пункта 3; статья 17; статья 19; статья 21 и статья 22.

Действие пункта 2 статьи 2 остается в силе для тех прав, осуществление которых не было приостановлено, а действие пункта 3 той же статьи остается в силе для всех правонарушений, которые не затрагивают национальную безопасность и общественный порядок.

[30 января 1987 года]

(От 29 января 1987 года)

Президент Республики Никарагуа команданте Даниэль Ортега Сааведра, учитывая продолжение и эскалацию военной, политической и экономической агрессии со стороны правительства Соединенных Штатов Америки против правительства и народа Никарагуа, и в соответствии с полномочиями, данными ему обнародованной 9 января 1987 года Политической конституцией Никарагуа, согласно статье 185 новой Конституции Республики, объявил Декретом № 245 о возобновлении с 9 января 1987 года действия чрезвычайного положения в стране.

Вследствие этого в соответствии со статьей 4 (3) Международного пакта о гражданских и политических правах до 8 января 1988 года на всей территории Никарагуа было приостановлено действие следующих положений Пакта:

статьи 2 (3) в том, что касается деятельности, наносящей ущерб национальной безопасности и нарушающей общественный порядок, а также прав и гарантий, закрепленных в данных положениях Пакта, действие которых было приостановлено;

статьи 9, причем осуществление упомянутого в пункте 4 права приостанавливается лишь в случае совершения преступлений, в результате которых был нанесен ущерб национальной безопасности и был нарушен общественный порядок. Статьи 12 и статьи 14 (3) с); статьи 17 в том, что касается неприкосновенности жилища и тайны корреспонденции, причем все другие права остаются в силе; а также статей 19, 21 и 22.

Действие этой исключительной меры, направленной на защиту национальной безопасности и сохранение общественного порядка, рассчитано на один год и может быть продлено.

[13 мая 1987 года]

(От 8 апреля 1987 года)

Генеральный секретарь получил от правительства Никарагуа следующее уведомление:

Чрезвычайное положение было введено в Республике Никарагуа в соответствии со статьей 4 Пакта, согласно которой с 28 февраля 1987 года на всей территории Никарагуа сроком на один год было приостановлено действие следующих его положений:

пункта 3 статьи 2, в котором мы провели различие между административным ампаро, осуществление которого приостановлено в отношении изложенных в Пакте прав и гарантий, действие которых было приостановлено, и средством правовой защиты хабеас корпус, которое не может применяться в случае совершения преступлений, в результате которых был нанесен ущерб национальной безопасности и был нарушен общественный порядок;

статьи 9. Следует подчеркнуть, что применение упомянутого в пункте 4 средства правовой защиты приостановлено лишь в отношении преступлений, в результате которых был нанесен ущерб национальной безопасности и был нарушен общественный порядок;

статьи 12 в том, что касается права выбора местожительства, свободы передвижения и права на въезд в страну и выезд из нее;

пункта 3 с) статьи 14 в том, что касается права быть судимым без неоправданной задержки;

статьи 17 в том, что касается неприкосновенности жилища и тайны корреспонденции: все другие права остаются в силе;

пунктов 1 и 2 статьи 19 в том, что касается права беспрепятственно придерживаться своих мнений и права на свободное выражение своего мнения.

[8 февраля 1988 года]

(От 4 февраля 1988 года)

8 февраля 1988 года Генеральный секретарь получил от правительства Никарагуа сделанное в соответствии со статьей 4 Пакта уведомление от 4 февраля 1988 года, в котором говорится следующее:

Декретом № 297 от 19 января 1988 года правительство Никарагуа отменило действовавшее в стране чрезвычайное положение, восстановив таким образом в полном объеме действие всех прав и гарантий никарагуанцев, закрепленных в Конституции Никарагуа.

В результате отмены чрезвычайного положения обретают силу следующие права: право на забастовки, на свободу собраний и на проведение демонстраций; право на свободное выражение убеждений и на свободное передвижение в пределах территории страны; а также право на неприкосновенность жилища и тайну корреспонденции.

Несмотря на то, что Соединенные Штаты Америки в нарушение правовых норм продолжают вести войну против Никарагуа, правительство приняло решение об отмене чрезвычайного положения в качестве односторонней меры, направленной на безусловное соблюдение обязательств, которые были приняты президентами центральноамериканских республик в соглашениях, заключенных 7 августа 1987 года в столице Гватемалы, и в Декларации, подписанной 16 января 1988 года в Алахуэле (Коста-Рика).

Кроме того, декретом № 296 от 16 января 1988 года правительство с целью обеспечения мира в стране отменило действие Декрета-закона № 1233 от 11 апреля 1983 года о полномочиях Народных антисомосовских судов, в результате чего эти суды вновь стали осуществлять юрисдикцию в рамках судебной системы. Эта мера была принята в полном соответствии с положениями статьи 159 Конституции, где устанавливается, что суды Никарагуа составляют единую судебную систему, высшим органом которой является Верховный суд.

Кроме того, с целью обеспечения более эффективного отправления правосудия в чрезвычайных условиях, сложившихся в результате агрессии против Никарагуа, исполнительная власть декретами № 299 и 300 от 20 января 1988 года уполномочила Верховный суд учреждать, упразднять или объединять районные и местные суды, а также создавать апелляционные суды в регионах I, V и VI, а также в особых зонах I и II, территории которых являются местом проведения наиболее жестоких агрессивных актов.

[20 мая 1993]

(От 19 мая 1993)

На основании декрета 30-93 президента Республики от 18 мая 1993 года в 14 городах, расположенных в департаментах Матагальпа, Хинотега, Эстели, Нуэва Сеговия и Мадрис, было частично приостановлено осуществление прав и гарантий, упомянутых в статьях 9 (1), (2), (3) и (5) и 17 Пакта, с целью восстановления законности и порядка и обеспечения безопасности населения в этих районах.

[13 августа 1993]

(От 11 августа 1993)

Восстановление прав и гарантий, осуществление которых было приостановлено с 17 июня 1993 года в городах, на которые распространялось действие чрезвычайного положения, и на всей территории Никарагуа.

ПАНАМА

[Язык оригинала: испанский]
[12 июня 1987 года]

(От 11 июня 1987 года)

12 июня 1987 года Генеральный секретарь получил от правительства Панама сделанное в соответствии со статьей 4 упомянутого выше Пакта уведомление от 11 июня 1987 года о том, что правительство Панама объявило о введении чрезвычайного положения на всей территории Республики Панама.

В данном уведомлении указывается, что чрезвычайное положение было объявлено вследствие имевших место 9 и 10 июня 1987 года проявлений насилия, столкновений между демонстрантами и подразделениями сил обороны, а также подстрекательств отдельных лиц и политических групп к совершению насильственных актов, в результате чего пострадали отдельные граждане и был причинен значительный материальный ущерб. Данная мера была принята с целью восстановления законности и порядка, а также для защиты жизни и достоинства и имущества панамцев и иностранных граждан, проживающих в Панаме.

В уведомлении далее говорится, что данная чрезвычайная мера будет действовать до тех пор, пока будет сохраняться угроза нарушения законности и порядка. Объявляется об отступлении от следующих положений статей Пакта: пункта 1 статьи 12; статьи 17 лишь в том, что касается тайны корреспонденции; статей 19 и 21.

[1 июля 1987 года]

(От 30 июня 1987 года)

1 июля 1987 года Генеральный секретарь получил от правительства Панамы уведомление, в котором до его сведения доводится, что в соответствии с решением Законодательной ассамблеи от 30 июня 1987 года восстановлено действие конституционных гарантий, осуществление которых было приостановлено 19 днями ранее... В решении о восстановлении действия упомянутых выше гарантий Законодательная ассамблея заявляет о том, что "в стране заметно ослабла та напряженность, вследствие которой было объявлено чрезвычайное положение и было приостановлено действие личных гарантий", а также что "в настоящее время во внутренние дела страны осуществляется иностранное вмешательство со стороны Сената Соединенных Штатов Америки".

ПЕРУ

[Язык оригинала: испанский]
[22 марта 1983 года]

(От 18 марта 1983 года)

Первое уведомление:

Правительство объявило о продлении чрезвычайного положения на срок в 60 дней с даты издания Верховного декрета № 003-83-IN от 25 февраля 1983 года в провинциях Уанта, Лар-Мар, Кангальо, Виктор Фаярдо, Уаманга департамента Айякучо, в провинции Андауайлас департамента Апуримак и в провинциях Ангараес, Тайакайя и Акобамба департамента Уанкавелика.

Приостановление действия конституционных гарантий, предусмотренных в пунктах 7, 9, 10 и 20 г) статьи 2 Политической конституции Перу, которые касаются неприкосновенности жилища, свободы передвижения по территории страны, права на мирное собрание и права на свободу и неприкосновенность личности.

Второе уведомление:

Продление чрезвычайного положения в департаменте Лима, объявленное Верховным декретом № 005-83-IN от 9 марта [1983 года], и приостановление на срок в 5 дней действия конституционных гарантий, предусмотренных в пунктах 9, 10 и 20 г) статьи 2 Политической конституции Перу, касающихся свободы передвижения по территории страны, права на мирное собрание и права на свободу и неприкосновенность личности.

[4 апреля 1983 года]

Временная отмена чрезвычайного положения с 14 марта 1983 года. В сообщении, полученном Генеральным секретарем 4 апреля 1983 года, правительство Перу указало, что чрезвычайное положение, продленное Верховным декретом № 003-83-IN от 25 февраля 1983 года, первоначально было введено Верховным декретом № 026-81-IN от 12 октября 1981 года. Оно также указало, что теми положениями Пакта, от которых было совершено отступление в силу введения чрезвычайного положения, являлись статьи 9, 12, 17 и 21.

[3 мая 1983 года]

(От 27 апреля 1983 года)

Продление отступления от статей Пакта на срок в 60 дней в соответствии с Верховным декретом № 014-83-IN от 22 апреля 1983 года.

[2 июня 1983 года]

(От 28 мая 1983 года)

Продление чрезвычайного положения на срок в три дня в Лиме и в провинции Кальяо в соответствии с Верховным декретом № 020-83 от 25 мая 1983 года.

(От 31 мая 1983 года)

Продление чрезвычайного положения на срок в 60 дней на всей территории Республики в соответствии с Верховным декретом № 022-83 от 30 мая 1984 года.

[9 августа 1983 года]

(От 8 августа 1983 года)

Новое продление чрезвычайного положения на всей территории страны на срок в 60 дней в соответствии с Верховным декретом № 036-83 от 2 августа 1983 года.

[29 сентября 1983 года]

Отмена с 9 сентября 1983 года чрезвычайного положения и отступление от статей Пакта на всей территории страны, за исключением департаментов Уанкавелика, Айякучо и Апуримак.

[9 ноября 1983 года]

(От 3 ноября 1983 года)

Продление чрезвычайного положения в провинциях Уанта, Ла-Мар, Кангальо, Виктор Фаярдо и Уаманга (департамент Айякучо), Андауайлас (департамент Апуримак), Ангараес, Тайакайя и Акобамба (департамент Уанкавелика) в соответствии с Верховным декретом № 054-83 от 22 октября 1983 года.

[20 декабря 1983 года]

(От 19 декабря 1983 года)

Продление чрезвычайного положения в провинциях Луканас и Айякучо (департамент Айякучо) и в провинции Уанкавелика (департамент Уанкавелика) в соответствии с Верховным декретом № 061-83-IN от 6 декабря 1983 года.

[13 февраля 1984 года]

(От 31 января 1984 года)

Продление чрезвычайного положения на срок в 60 дней в провинциях Уанта, Ла-Мар, Кангальо, Виктор Фаярдо и Уаманга (департамент Айякучо), Андауайлас (департамент Апуримак), Ангараес, Тайакайя и Акобамба (департамент Уанкавелика), а также в районах Керобамба и Кабана (департамент Айякучо), и на всей территории провинций Луканас (департамент Айякучо) и Уанкавелика (департамент Уанкавелика) в соответствии с Верховным декретом № 061-83-IN от 6 декабря 1983 года.

[28 марта 1984 года]

(От 26 марта 1984 года)

Продление чрезвычайного положения на всей территории Перу с 21 по 23 марта 1984 года.

[14 мая 1984 года]

(От 19 апреля 1984 года)

Продление чрезвычайного положения по Декрету № 031-84-IN от 17 апреля 1984 года на срок в 60 дней в провинциях Уанта, Ла-Мар, Кангальо, Виктор Фаярдо, Уаманга и Луканас (департамент Айякучо); Андауайлас и Чинчерос (департамент Апуримак);

Ангараес, Тайакайя, Акобамба, Уанкавелика и Кастровиррейна (департамент Уанкавелика) и отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[18 июня 1984 года]

(От 15 июня 1984 года)

Введение чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 8 июня 1984 года на всей территории Республики Перу и отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[9 августа 1984 года]

(От 12 июля 1984 года)

Продление чрезвычайного положения с 8 июля 1984 года на срок в 30 дней на всей территории Республики Перу и отступление от статей 9, 12, 17 и 21.

[14 августа 1984 года]

Продление чрезвычайного положения на всей территории Перу на срок в 60 дней с 7 августа 1984 года и продление действия вышеназванного отступления.

[25 октября 1984 года]

(От 22 октября 1984 года)

Отмена чрезвычайного положения на территории Республики по Верховному декрету № 052-84-IN от 5 октября 1984 года, за исключением следующих провинций и департаментов, в которых чрезвычайное положение было продлено на период 60 дней с 5 октября 1984 года:

- департамент Уануко; провинция Марискал Касерес (департамент Сан-Мартин); провинции Уанта, Ла-Мар, Кангальо, Виктор Фаярдо, Уаманга и Луканас (департамент Айякучо); провинции Андауайлас и Чинчерос (департамент Апуримак); провинции Ангараес, Тайакайя, Акобамба, Уанкавелика и Кастровиррейна (департамент Уанкавелика), и отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта в вышеназванных департаментах и провинциях.

[21 декабря 1984 года]

(От 19 декабря 1984 года)

Верховным декретом № 063-84-IN правительство Перу продлило чрезвычайное положение с 3 декабря 1984 года на срок в 60 дней в департаментах Уануко и Сан-Мартин и в провинции Марискал Касерес. Это продление было объявлено влествие продолжающихся в данных районах террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем, в

результате которых правительство Перу продолжало осуществлять отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

(От 21 декабря 1984 года)

Правительство Перу сочло необходимым продлить чрезвычайное положение Верховным декретом № 065-84-IN на срок в 60 дней с 7 декабря 1984 года в следующих провинциях:

Департамент Айякучо

- Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Луканас, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман;

Департамент Уанкавелика

- Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя и Уятара;

Департамент Апуримак

- Андауайлас и Чинчерос.

В уведомлении указывается, что решение о продлении чрезвычайного положения было принято вследствие продолжающихся в данных провинциях террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем, и что существовала необходимость продолжать отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[8 февраля 1985 года]

(От 7 февраля 1985 года)

Продление чрезвычайного положения по Верховному декрету № 001/85-IN с 3 февраля 1985 года в департаменте Сан-Мартин, включая провинцию Токаче и за исключением провинции Марискал Касерес, и в департаменте Уануко, включая провинцию Пуэрто Инка и Пачитеа. Данное продление было объявлено вследствие продолжающихся в данных районах террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем, в результате чего правительство Перу по-прежнему осуществляло отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[12 апреля 1985 года]

(От 9 апреля 1985 года)

Продление чрезвычайного положения по Верховному декрету № 012-85-IN с 1 апреля 1985 года в департаменте Сан-Мартин, включая провинцию Токаче, и в департаменте Уануко, за исключением провинции Пуэрто Инка и Пачитеа.

Данное продление было объявлено вследствие продолжающихся в данных районах террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем, в результате чего правительство Перу по-прежнему осуществляло отступления от статей 9, 12 17 и 21 Пакта.

[18 июня 1985 года]

(14 июня 1985 года)

Верховным декретом № 020-85-IN было введено чрезвычайное положение в провинции Паско (департамент Паско) на срок в 60 дней с 10 мая 1985 года.

Верховным декретом № 021-85-IN чрезвычайное положение в департаменте Сан-Мартин, включая провинцию Токаче, и в департаменте Уануко, за исключением провинций Пуэрто Инка и Пачитея, было продлено на срок в 60 дней с 1 июня 1985 года.

Верховным декретом № 022-85-IN чрезвычайное положение в провинции Даниэль Алькидес Каррион (департамент Паско) было продлено на срок в 60 дней с 4 июня 1985 года.

Верховным декретом № 023-85-IN чрезвычайное положение было продлено на срок в 60 дней с 5 июня 1985 года в следующих провинциях:

Департамент Айякучо

- Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Луканас, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман;

Департамент Уанкавелика

- Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара и Чуркампа;

Департамент Апуримак

- Андауайлас и Чинчерос.

В вышеупомянутых уведомлениях отмечается, что чрезвычайное положение было введено или продлено, как указывалось выше, вследствие продолжающихся террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем.

В результате в данных районах в течение указанных периодов времени осуществляется отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[24 июля 1985 года]

(От 23 июля 1985 года)

Верховным декретом № 031-85-IN чрезвычайное положение в провинции Паско (департамент Паско) было продлено на срок в 60 дней с 10 июля 1985 года.

[6 августа 1985 года]

(От 31 июля 1985 года)

Верховным декретом № 033-85-IN в провинции Яули (департамент Хунин) 19 июля 1985 года было введено чрезвычайное положение на срок в 12 дней.

[12 августа 1985 года]

(От 12 августа 1985 года)

Верховным декретом № 042-85-IN на срок в 60 дней было продлено действие чрезвычайного положения начиная с 6 августа 1985 года в следующих провинциях и департаментах:

- i) провинция Токаче (департамент Сан-Мартин);
- ii) департамент Уануко, за исключением провинции Пуэрто Инка и Пачитея;
- iii) провинция Даниэль Алкидес Каррион (департамент Паско);
- iv) провинции Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Луканас, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман (департамент Айякучо);
- v) провинции Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Андауайлас и Чинчерос (департамент Апуримак).

В результате этого в районах, о которых идет речь, осуществляется отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта на указанные периоды времени.

[13 декабря 1985 года]

(От 11 декабря 1985 года)

Продление в соответствии с Декретом № 052-85-IN с 5 декабря 1985 года чрезвычайного положения на срок в 60 дней (отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта) вследствие продолжающихся террористических актов в следующих провинциях:

- провинции Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман (департамент Айякучо);
- провинции Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара и Чуркампе (департамент Уанкавелика);
- провинции Уайкабамба, Уамалиес, Дос де Майо и Амбо (департамент Уануко);
- провинция Чинчерос (департамент Апуримак).

[13 декабря 1985 года]

(От 11 декабря 1985 года)

5 декабря 1985 года правительство Перу отменило чрезвычайное положение в следующих районах:

- департамент Айякучо (провинция Луканас);
- департамент Апуримак (провинция Андауайлас);
- департамент Сан-Мартин (провинция Токаче);
- департамент Уануко (провинции Мараньон, Леосио Прадо и Уануко);
- департамент Паско (провинция Даниэль Алькидес Каррион).

[21 февраля 1986 года]

(От 14 февраля 1986 года)

Верховным декретом № 001-86 правительство Перу продлило чрезвычайное положение с 5 февраля 1986 года на срок в 60 дней в следующих провинциях:

- департамент Айякучо (провинции Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман);
- департамент Уанкавелика (провинции Акобамба, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара, Чуркампа и Ангараес);
- департамент Уануко (провинции Уайкабамба, Уамалиес, Дос де Майо и Амбо);
- департамент Апуримак (провинция Чинчерос).

Верховным декретом № 002-86 правительство Перу объявило чрезвычайное положение в Лиме и в конституционной провинции Кальяо на срок в 60 дней с 7 февраля 1986 года.

В уведомлениях отмечается, что чрезвычайное положение было продлено или объявлено, как указывается выше, вследствие продолжающихся или усиливающихся террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем.

В результате в данных районах в течение указанных периодов времени осуществляется отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[24 апреля 1986 года]

(От 14 апреля 1985 года)

Верховным декретом № 004-86-IN правительство Перу продлило чрезвычайное положение с 3 апреля 1986 года на срок в 60 дней в следующих провинциях:

департамент Айякучо (провинции Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман);

департамент Уанкавелика (провинции Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакая, Уятара и Чуркампа);

департамент Апуримак (провинция Чинчерос);

департамент Уануко (провинции Уайкабамба, Уамалиес, Дос де Майо и Амбо).

Верховным декретом № 005-86-IN правительство Перу продлило чрезвычайное положение в Лиме и в конституционной провинции Кальяо на срок в 60 дней с 3 апреля 1986 года.

В уведомлениях отмечается, что данное продление было объявлено, как указывалось выше, вследствие продолжающихся или усиливающихся террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем.

В результате в данных районах в течение указанных периодов времени осуществляется отступление от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[5, 9 и 23 июня 1986 года]

(От 4, 6 и 20 июня 1985 года, соответственно)

I

Правительство Перу объявило или продлевало чрезвычайное положение следующим образом:

Верховным декретом № 012-86-IN чрезвычайное положение в Лиме и конституционной провинции Кальяо было продлено на срок в 60 дней со 2 июня 1986 года.

II

Верховным декретом № 013-86-IN чрезвычайное положение было продлено на срок в 60 дней с 4 июня 1986 года в следующих провинциях:

департамент Айякучо (провинции Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос и Вилкашуаман);

департамент Уанкавелика (провинции Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара и Чуркампа);

департамент Апуримак (провинция Чинчерос);

департамент Уануко (провинции Уайкабамба, Уамалиес, Дос де Майо и Амбо).

III

Верховным декретом № 015-86-IN было объявлено чрезвычайное положение на срок в 60 дней с 18 июня 1986 года в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско (департамент Паско).

[5 августа 1986 года]

(От 30 июля 1986 года)

В уведомлении от 30 июля 1986 года, которое было получено 5 августа 1986 года, правительство Перу указало на то, что упомянутые выше объявления и продления чрезвычайного положения осуществлялись вследствие продолжающихся террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем.

В результате в данных районах на указанный срок было приостановлено или до сих пор приостановлено действие положений статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

[6 августа 1986 года]

(От 5 августа 1986 года)

Продление чрезвычайного положения с 2 августа 1986 года в провинции Лима и в конституционной провинции Кальяо на срок в 30 дней в соответствии с Верховным декретом № 019-86-IN.

[8 августа 1986 года]

(От 7 августа 1986 года)

Продление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 3 августа 1986 года в провинциях, указанных в уведомлении от 18 июня 1985 года, и в департаменте Уануко (провинции Уайкабамба, Умалиес, Дос де Майо и Амбо) в соответствии с Верховным декретом № 020-86-IN.

[25 августа 1986 года]

(От 19 августа 1986 года)

Продление осадного положения на срок в 60 дней с 19 августа 1986 года в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско (департамент Паско) в соответствии с Верховным декретом № 023-86-IN.

[5 сентября 1986 года]

(От 4 сентября 1986 года)

Верховным декретом № 026-86-IN правительство Перу продлило чрезвычайное положение на срок в 60 дней с 1 сентября 1986 года в конституционной провинции Кальяо.

[8 октября 1986 года]

(От 3 октября 1986 года)

Продление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 1 октября 1986 года в провинциях, указанных в уведомлении от 8 августа 1986 года (см. выше), в соответствии с Верховным декретом № 029-86-IN.

[22 октября и 5 ноября 1986 года]

(От 17 октября и 3 ноября 1986 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщает о следующих продлениях чрезвычайного положения:

В провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско (департамент Паско) на 60 дней с 16 октября 1986 года в соответствии с Верховным декретом № 03-86-IN.

В провинции Лима и в конституционной провинции Кальяо на 60 дней с 29 октября 1986 года в соответствии с Верховным декретом № 032-86-IN.

[18 декабря 1986 года]

(От 16 декабря 1986 года)

Верховным декретом № 036-86-IN правительство Перу продлило чрезвычайное положение в провинциях Даниэль Алькиде Каррион и Паско на 60 дней с 14 декабря 1986 года.

[2 февраля 1987 года]

(От 30 января 1987 года)

Продление чрезвычайного положения на 60 дней с 25 января 1987 года в провинциях Лима и Кальяо.

(От 2 февраля 1987 года)

Продление чрезвычайного положения на 60 дней с 29 января 1987 года в провинциях, указанных в уведомлении от 13 декабря 1985 года.

В обоих уведомлениях говорится, что данные продления чрезвычайного положения осуществлялись вследствие продолжающихся террористических актов, сопряженных с насилием и саботажем.

[4 марта 1987 года]

(От 23 февраля 1987 года)

Продление чрезвычайного положения на 60 дней с 13 февраля 1987 года в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско.

[3 апреля 1987 года]

(От 2 апреля 1987 года)

Правительство Перу продлило на 60 дней чрезвычайное положение в следующих провинциях:

в департаменте Аякучо (провинциях Кангальё, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос, Вилкашуаман и Сукре);

в департаменте Апуримак (провинции Чинчерос); и

в департаменте Уануко (провинции Амбо и районе Монзон провинции Уамалиес).

[1 и 8 июня 1987 года]

(От 26 мая 1987 года)

I

Продление чрезвычайного положения в провинциях Лима и Кальяо на 30 дней с 26 мая 1987 года.

II

Продление чрезвычайного положения на 60 дней с 26 мая 1987 года в следующих провинциях:

в департаменте Аякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Уанда, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос, Вилкашуаман и Сукре);

в департаменте Уанкавелика (провинциях Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара и Чуркампа);

в департаменте Апуримак (провинции Чинчерос);

в департаменте Уануко (провинции Ампо и районе Монзон провинции Уамалиес).

[18 июня 1987 года]

(От 8 июня 1987 года)

Продление чрезвычайного положения в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско на 60 дней с 8 июня 1987 года.

[24 июня и 23 июня 1987 года]

(От 24 июня и 20 июня 1987 года)

Уведомления о том, что чрезвычайное положение в провинциях Лима и Кальяо было продлено на 30 дней с 20 июня 1987 года и с 20 июля 1987 года.

[23 июля 1987 года]

(От 20 июля 1987 года)

Правительство Перу объявило о введении с 14 июля 1987 года чрезвычайного положения на 60 дней в следующих районах:

провинции Леонсио Прадо и районе Чолон;
департаменте Уануко (провинции Мараньон);
департаменте Сан-Мартин (провинциях Марискал Касерес и Токаче).

В данном уведомлении указывается, что чрезвычайное положение было объявлено вследствие непрекращающихся террористических актов и саботажа в этих районах.

[4 августа 1987 года]

(От 25 июля 1987 года)

Правительство Перу объявило о введении с 25 июля 1987 года на 60 дней чрезвычайного положения в следующих районах:

в департаменте Аякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос, Видкашуаман и Сукре);

в департаменте Уанкавелика (провинциях Акобамба, Ангараес, Кастровиррейна, Уанкавелика, Кайакая, Уятара и Чуркампа);

в департаменте Апуримак (провинции Чинчерос);

провинции Амбо и районе Монзон провинции Уамалиес.

В данном уведомлении указывается, что чрезвычайное положение было объявлено вследствие непрекращающихся в этих районах террористических актов и саботажа.

[13 и 27 августа 1987 года]

(От 7 и 19 августа 1987 года)

В двух уведомлениях правительство Перу сообщило о введении или продлении чрезвычайного положения в следующих провинциях:

В провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско (департамент Паско) было объявлено на 60 дней с 7 августа 1987 года.

Чрезвычайное положение в провинциях Лима и Кальяо было продлено на 30 дней с 19 августа 1987 года.

[23 сентября 1987 года]

(От 13 и 21 сентября 1987 года)

I

Продление чрезвычайного положения на 60 дней с 13 сентября 1987 года в следующих районах:

департаменте Уануко (провинции Леосио Прадо и районе Чолон провинции Мараньон);
департаменте Сан-Мартин (провинциях Марискаль Касерес и Токаче).

II

Продление чрезвычайного положения в провинциях Лима и Кальяо на 30 дней с 21 сентября 1987 года.

[9 октября 1987 года]

(От 3 и 5 октября 1987 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило, во-первых, об объявлении чрезвычайного положения на 60 дней с 23 сентября 1987 года в провинциях Абанкай, Аймарес, Антабамба, Андауайлас и Грау (департамент Апуримак) и, во-вторых, о продлении на 60 дней с 5 октября 1987 года чрезвычайного положения в провинциях Даниэль, Алкидес Каррион и Паско.

[4 ноября 1987 года]

(От 23 октября 1987 года)

Продление чрезвычайного положения в провинциях Лима и Кальяо на 30 дней с 21 октября 1987 года.

[23 декабря 1987 года]

(От 19 декабря 1987 года)

Продление чрезвычайного положения в провинциях Лима и Кальяо на 30 дней с 17 декабря 1987 года.

[22 января 1988 года]

(От 20 января 1988 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило, во-первых, о продлении чрезвычайного положения на 30 дней с 16 января 1988 года в

провинциях Лима и Кальяо, и, во-вторых, о продлении чрезвычайного положения на 30 дней с 17 января 1988 года в следующих провинциях:

департаменте Айякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор-Файярдо, Уанкасанкос, Вилкашуаман и Сукре);

департаменте Уанкавелика (провинциях Акобамба, Ангараес, Уанкавелика, Тайакая, Уятара и Чуркампа);

департаменте Апуримак (провинции Чинчерос);

департаменте Уануко (провинции Амбо и районе Монзон провинции Уамалиес).

[1 и 8 февраля 1988 года]

(От 22 января и 4 февраля 1988 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило о следующих продлениях чрезвычайного положения:

Верховным декретом № 001-88-IN с 8 января 1988 года на 60 дней было продлено чрезвычайное положение в следующих провинциях:

департаменте Уануко (провинции Леонсио Прадо и районе Чолон провинции Мараньон);

департаменте Сан-Мартин (провинциях Мойобамба, Беллавиستا, Уаллага, Ламас, Пикота, Риоха, Сан-Мартин, Марискал Касерес и Токаче).

Верховным декретом № 005-88-IN со 2 февраля 1988 года на 60 дней было продлено чрезвычайное положение в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско (департамент Паско).

[11 и 29 марта 1988 года]

(От 10 и 21 марта 1988 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило о следующих продлениях чрезвычайного положения:

Верховным декретом № 010-88-IN было продлено на 60 дней с 9 марта 1988 года чрезвычайное положение в следующих провинциях:

провинциях Мойобамба, Беллавиستا, Уаллага, Ламас, Пикота, Риоха, Сан-Мартин, Марискал Касерес и Токаче (департамент Сан-Мартин);

провинции Леонсио Прадо и районе Чолон провинции Мараньон (департамент Уануко).

Верховным декретом № 0014-88-IN было продлено на 60 дней с 17 марта 1988 года чрезвычайное положение в следующих провинциях:

провинциях Абанкай, Аймарес, Антабамба, Андауайлас и Грау (департамент Апуримак).

[8 апреля 1988 года]

(От 4 апреля 1988 года)

Верховным декретом № 0015-88-IN правительство Перу продлило на 60 дней со 2 апреля 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско.

[19 апреля 1988 года]

(От 21 марта 1988 года)

Верховным декретом № 017-88-IN правительство Перу продлило на 60 дней с 15 апреля 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Лима и Кальяо.

[2 мая 1988 года]

(От 28 апреля 1988 года)

Верховным декретом № 019-88-IN правительство Перу продлило на 20 дней с 27 апреля 1988 года чрезвычайное положение в провинции Кастровиррейна (департамент Уанкавелика).

[23 мая 1988 года]

(От 19 мая 1988 года)

Верховным декретом № 021-88-IN правительство Перу продлило на 60 дней с 15 мая 1988 года чрезвычайное положение в следующих районах:

департаменте Аякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Уанта, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос, Вилкашуаман и Сукре);

департаменте Уанкавелика (провинциях Акобамба, Ангараес, Уанкавелика, Тайакайя, Уятара, Чуркампа и Кастровиррейна);

департаменте Апуримак (провинциях Чинчерос, Абанкай, Аймарес, Антабамба, Андауайлас и Грау);

департаменте Уануко (провинциях Амбо и районе Монзон провинции Уамалиес).

[27 июня 1988 года]

(От 7 июня 1988 года)

Верховным декретом № 0022-88-IN правительство Перу продлило на 43 дня с 1 июня 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Даниэль Каррион и Паско.

[27 июня 1988 года]

(От 16 июня 1988 года)

В трех уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило о следующих продлениях чрезвычайного положения:

Верховным декретом № 0024-88-IN было продлено на 30 дней с 15 июня 1988 года чрезвычайное положение в провинции Котабамбас (департамент Апуримак);

Верховным декретом № 0025-88-IN было продлено на 30 дней с 14 июня 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Лима и Кальяо;

Верховным декретом № 0026-88-IN было продлено на 29 дней с 15 июня 1988 года чрезвычайное положение в следующих районах:

департаменте Сан-Мартин (провинциях Мойобамба, Беллавиستا, Уаллага, Ламас, Пикота, Риоха, Сан-Мартин, Марискал Касерес и Токаче);

департаменте Уануко (провинции Мараньон).

[22 июля 1988 года]

(От 19 июля 1988 года)

В двух уведомлениях на имя Генерального секретаря правительство Перу сообщило о следующих продлениях чрезвычайного положения:

Верховным декретом № 0028-88-IN было продлено на 60 дней с 14 июля 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Лима и Кальяо;

Верховным декретом № 0029-88-IN было продлено на 60 дней с 14 июля 1988 года чрезвычайное положение в следующих районах:

департаменте Апуримак;

департаменте Уанкавелика;

департаменте Сан-Мартин;

департаменте Аякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Ла-Мар, Виктор Фуярдо, Уанкасанкос, Уанта, Вилкашуаман и Сукре);

департаменте Уануко (провинциях Амбо и Леонсио Прадо; районах Монзон провинции Уамалиес и Чолон провинции Мараньон).

[15 сентября 1988]

(От 13 сентября 1988 года)

Верховным декретом № 0325-88-IN правительство Перу продлило на 60 дней с 7 сентября 1988 года чрезвычайное положение в следующих департаментах, провинциях и районах:

департаменте Апуримак;

департаменте Уанкавелика;

департаменте Сан-Мартин;

департаменте Аякучо (провинциях Кангальо, Уаманга, Ла-Мар, Виктор Фаярдо, Уанкасанкос, Уанта, Вилкашуман и Сукре);

департаменте Паско (провинциях Даниэль Алкидес Каррион и Паско);

департаменте Уануко (провинциях Амбо и Леонсио Прадо; районе Монзон (провинции Уамалиес); и районе Чолон (провинции Мараньон);

департаменте Лима (провинции Лима и конституционной провинции Кальяо).

[21 декабря 1988 года]

(От 8 декабря 1988 года)

Верховным декретом № 035-87-IN правительство Перу продлило на 60 дней с 18 сентября 1988 года чрезвычайное положение в провинциях Луканас, Паринакочас и Паукар дель Сара департамента Аякучо, а также в провинциях Пачитеа, Уануко, Дос де Майо, Уамалиес и Мараньон департамента Уануко.

[9 января 1989 года]

(От 5 января 1989 года)

Продление срока действия чрезвычайного положения на шестьдесят (60) дней с 3 января 1989 года в департаментах Апуримак, Уанкавелика, Сан-Мартин, Хунин, Паско, Аякучо, Уануко и Лима, провинция Лима и конституционная провинция Кальяо.

[8 марта 1989 года]

(От 6 марта 1989 года)

Продление срока действия чрезвычайного положения на шестьдесят (60) дней с 4 марта 1989 года в следующих департаментах и провинциях:

департамент Апуримак (за исключением провинции Андауайлас), департаменты Уанкавелика, Сан-Мартин, Хунин, Паско, Аякучо, Уануко и Лима, провинция Лима и конституционная провинция Кальяо.

[4 августа 1989 года]

(От 2 августа 1989 года)

Продление срока действия чрезвычайного положения с 31 июля 1989 года на срок в 30 дней в департаменте Укаяли и провинции Укаяли-Контамана в департаменте Лорето.

[15 августа 1989 года]

(От 14 августа 1989 года)

Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 9 августа 1989 года в провинции Уарочири в департаменте Лима.

[7 июня 1990 года]

(От 7 июня 1990 года)

Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 31 мая 1990 года в провинции Лима, департамент Лима, и в конституционной провинции Кальяо.

Приостановление действия прав, предусмотренных в статьях 9 и 21 Пакта.

[19 марта 1992 года]

Уведомление об объявлениях или продлениях срока действия чрезвычайного положения, которые были обусловлены продолжающимися актами насилия, совершаемыми террористическими группировками, которые создавали обстановку нестабильности, ставившую под угрозу нормальное функционирование государственного и частного секторов. Были допущены отступления от статей 9, 12, 17 и 21 Пакта. Указанные объявления и продления срока действия чрезвычайного положения являлись следующими:

- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 августа 1990 года в департаментах Апуримак, Ункавелика, Сан-Мартин, Хунино, Паско, Аякучо, Уануко, Укаяли и в провинции Укаяли, департамент Лорето.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 5 сентября 1990 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 сентября 1990 года в районе Юримагуас и в департаменте Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 5 октября 1990 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 13 октября 1990 года в провинциях Мельгар, Асангаро, Уанкане и Сан-Антонио де Путина в департаменте Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 25 октября 1990 года в департаментах Апуримак, Ункавелика, Сан-Мартин, Хунино, Паско, Аякучо (за исключением провинции Уаманга), Уануко, Укаяли и в провинции Укаяли, департамент Лорето, а также в районе Кимбири, провинция Конвенсион, департамент Куско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 30 дней с 25 ноября 1990 года в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 4 декабря 1990 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 24 декабря 1990 года в департаментах Апуримак, Ункавелика, Сан-Мартин, Хунино, Паско, Аякучо (за исключением провинции Уаманга), Уануко, Укаяли и в провинции Акаяли, департамент Лорето, а также в районе Кимбири, провинция Конвенсион, департамент Куско, и в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней со 2 февраля 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.

- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 18 февраля 1991 года в провинциях Асангаро, Лампа, Мельгар, Сан-Антонио-де-Путина и Уанкане в департаменте Пуно, а также в провинциях Каравели, Ла-Унион и Кайльома в департаменте Арекипа.

- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 22 февраля 1991 года в департаментах Апуримак, Уанкавелика, Сан-Мартин, Хуинин, Паско, Аякучо (за исключением провинции Уманга), Уануко, Укайяли и в провинции Укайяли, департамент Лорето, а также в районах Кимбири, провинция Конвенсион, департамент Куско, и Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 9 марта 1991 года в провинциях Чумбивилькас, Канас, Эспинар и Канчис в районе Инка.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 9 марта 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 12 марта 1991 года в портах, пунктах выгрузки и на пристанях (морских, речных и озерных) Республики.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 3 апреля 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 30 дней с 8 апреля 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 19 апреля 1991 года в провинциях Асангаро, Лампа, Мельгар, Сан-Антонио-де-Путина и Уанкане, департамент Пуно, а также в провинциях Каравели, Ла-Унион и Кайльома в департаменте Арекипа.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 23 апреля 1991 года в департаментах Апуримак, Уанкавелика, Сан-Мартин, Хуинин, Паско, Аякучо (за исключением провинции Уманга), Уануко и Укайяли, в провинции Укайяли в департаменте Лорето, в районах Кимбири, провинция Конвенсион, департамент Куско, и Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 8 мая 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 9 мая 1991 года в провинциях Чумбивилькас, Канас, Эспинар и Канчис в районе Инка.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 21 мая 1991 года в провинциях Кондесуйос и Кастилья в районе Арекипа.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней со 2 июня 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.

- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 18 июня 1991 года в провинциях Сандия и Карабайя в департаменте Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 18 июня 1991 года в провинциях Асангаро, Лампа, Мельгар, Сан-Антонио-де-Путина и Уанкане в департаменте Пуно и в провинциях Каравели, Ла-Унион и Кайльома в департаменте Арекипа.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 22 июня 1991 года в департаментах Апуримак, Уанкавелика, Сан-Мартин, Хунино, Паско, Аякучо (за исключением провинции Уаманга), Уануко и Укаяли, в провинции Укаяли в департаменте Лорето, в районах Имбири, провинция Конвенсион, департамент Куско, и Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 4 июля 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 30 июля 1991 года в провинции Конвенсион, за исключением района Кимбири, в котором уже действует чрезвычайное положение, и в районах Янатили и Ларес, провинция Калька, департамент Куско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 1 августа 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 27 августа 1991 года в провинции Конвенсион (за исключением района Кимбири) и в районах Янатили и Ларес, провинция Калька, департамент Куско.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 27 августа 1991 года в департаментах Уануко (за исключением провинции Пуэрто-Инка и района Уакрачуко), Сан-Мартин и в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 5 сентября 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 18 сентября 1991 года в Апуримаке.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 28 сентября в Укаяли, провинции Укаяли в департаменте Лорето и провинции Пуэрто-Инка в департаменте Уануко.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 30 сентября 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.

- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 28 сентября 1991 года в провинции Кахабамба, департамент Кахамарка.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 26 сентября 1991 года в провинциях Мельгар, Асангаре, Сандиа и Карабайя в департаменте Пумо.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 25 сентября 1991 года в провинциях Чанчамайо, Сатипо, в районах Улькумайо и Хунин в провинции Хунин, в районе Андамарка в провинции Консепсион, в районах Санто-Доминго-де-Акобамба и Париауанка в провинции Уанкайо, в районах Сан-Педро-де-Кахас, Палька и Уасауаси в провинции Тарма и в районе Монобамба в провинции Хауха, департамент Хунин, в районах Уачон и Паукартамбо в провинции Паско, в районах Чонтабамба, Оксапампа и Вилла-Рика в провинции Оксапампа, департамент Паско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 октября 1991 года в провинции Конвенсион (за исключением района Кимбири) и в районах Янатили и Ларес, провинция Калька, департамент Куско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 октября 1991 года в департаментах Уануко (за исключением провинции Пуэрто-Инка и района Уакрачуко), Сан-Мартин и в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 28 октября 1991 года в провинциях Чанчамайо, Сатипо, в районах Улькумайо и Хунин в провинции Хунин, в районах Андамарка, Санта-Роса-де-Окопа, Матауаси, Мито, Нуэве-де-Хулио, Консепсион и Оркотуна в провинции Консепсион, в районах Санто-Доминго-де-Акобамба, Париауанка, Сапальянга, Чилька, Уанкайо, Уаманкака Чико, Уаюкачи, Трес-де-Дисьембре, Пилькомайо, Уакан, Чупака и Тамбо в провинции Уанкайо, в районах Сан-Педро-де-Кахас, Палька, Уасауаси и Тарма в провинции Тарма и в районах Монобамба, Сауса, Хауха, Яуйос, Уэкас и Панкас в провинции Хауха, а также в районах Ороя и Морокоча в провинции Яули, департамент Хунин, в районах Уачон, Паукартамбо и Чаупимарка в провинции Паско, в районах Чонтабамба, Оксапампа и Вилья-Рика в провинции Оксапампа, департамент Паско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 30 дней с 28 октября 1991 года в провинциях Мельгар, Асангаро и Сандиа в департаменте Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 4 ноября 1991 года в провинциях Ика, Чинча, Наско, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 17 ноября 1991 года в департаменте Апуримак.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 27 ноября 1991 года в департаменте Укаяли, в провинции Укаяли, департамент Лорето, и в провинции Пуэрто-Инка, департамент Уануко.

- Продление срока действия чрезвычайного положения на 30 дней с 27 ноября 1991 года в провинции Асангаро, департамент Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 29 ноября 1991 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 25 декабря 1991 года в департаментах Уануко (за исключением провинции Пуэрто-Инка и района Уакрачуко), Сан-Мартин и в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 25 декабря 1991 года в провинции Конвенсион (за исключением района Кимбири) и в районах Янатили и Ларес, провинция Калька, департамент Куско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 30 дней с 27 декабря 1991 года в провинции Асангаро, район Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 27 декабря 1991 года в провинциях Чанчамайо, Сатипо, в районах Улькумайо и Хунин в провинции Хунин, районах Андамарка, Санта-Роса-де-Окопа, Матауаси, Мито, Нуэве-де-Хулио, Консепсион и Оркотуна в провинции Консепсион, районах Санто-Доминго-де-Акобамба, Партауанка, Сапальянга, Чилька, Уанкайо, Уаманкака Чико, Уаюкачи, Трес-де-Дисьембре, Пилькомайо, Уакан, Чупака и Тамбо в провинции Уанкайо, районах Сан-Педро-де-Кахас, Палька, Уасауаси и Тарма в провинции Тарма, районах Монобамба, Сауса, Хауха, Яуйос, Уэртас и Панкас в провинции Хауха, районах Оройя и Морокоча в провинции Яули, департамент Хунин, в районах Уачон, Паукартамбо и Чанпимарка в провинции Паско, районах Чонтабамба, Оксапампа и Вилья-Рика в провинции Оксапампа, департамент Паско.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 3 января 1992 года в провинциях Ика, Чинча, Наска, Писко и Пальпа в районе Лос-Либертадорес-Вари.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 16 января 1992 года в департаменте Апуримак.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 января 1992 года в департаменте Укаяли, в провинции Укаяли, департамент Лорето, и в провинции Пуэрто-Инка, департамент Уануко.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 28 января 1992 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 30 дней с 21 января 1992 года в провинции Данель Каррион, в районах Уанкабамба, Палькасу, Посусо и Пуэрто-Бермудес в провинции Оксапампа и в районах Уариака, Уайльях, Инакака, Пальянчакра, Сан-Франсиско-

де-Асис, Симон Боливар, Тильякальяс, Тиньяуарко, Викко и Янаканча в провинции Паско, департамент Паско.

- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 23 февраля 1992 года в департаментах Уануко (за исключением провинции Пуэрто-Инка и района Уакрачуко), Сан-Мартин и в районе Юримагуас, провинция Альто Амасонас, департамент Лорето.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 23 февраля 1992 года в провинции Конвенсион (за исключением района Кимбири) и в районах Янатили и Ларес, провинция Калька, департамент Куско.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 25 февраля 1992 года в провинциях Мальгар и Асангаро, департамент Пуно.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 25 февраля 1992 года в провинциях Паско и Даныель Каррион, департамент Паско, и в провинциях Уанкайо, Консепсион, Хауха, Сатипо и Чанчамайо, департамент Хуни.
- Объявление чрезвычайного положения на срок в 60 дней с 25 февраля 1992 года в провинциях Кастровиррейна, Уайтара и Уанкавелика, департамент Уанкавелика, и в провинциях Луканас, Уаманга и Кангальо, департамент Айакучо.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 16 марта 1992 года в департаменте Апуримак.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 26 марта 1992 года в провинциях Коронель Портильо и Падре Абад, департамент Укайяли, в провинции Укайяли, департамент Лорето, и в провинции Пуэрто-Инка, департамент Уануко.
- Продление срока действия чрезвычайного положения на 60 дней с 28 марта 1992 года в Лиме и конституционной провинции Кальяо.

[10 апреля 1992 года]

На основании Декрета-закона № 25418 от 6 апреля 1992 года было создано чрезвычайное правительство для обеспечения восстановления страны. Обращение к народу, с которым выступил президент Республики 5 апреля 1992 года, рассматривается в качестве составной части указанного Декрета.

Эта мера стала необходимой вследствие безответственной и неконструктивной позиции парламента и его неспособности осуществлять свои функции, а также коррупции судебных органов, которые неоправданно позволили освободить торговцев наркотиками и своими действиями в целом свели на нет усилия правосудия, а также вследствие отсутствия у ряда политических противников четкой позиции в отношении борьбы с терроризмом и незаконным оборотом наркотиков, что сдерживало усилия правительства по достижению его целей в области восстановления страны и развития.

В соответствии с указанным Декретом Конгресс Республики распущен и законодательные функции будут осуществляться президентом.

Программа правительства, отраженная в Декрете, предусматривает внесение поправок в Конституцию, совершенствование норм, касающихся поведения судей в процессе отправления правосудия, модернизацию гражданской службы, введение суровых наказаний за случаи коррупции, осуществление беспощадной борьбы с незаконным оборотом наркотиков и содействие развитию рыночной экономики.

Правительством Перу пока еще не были указаны статьи Конвенции, от которых осуществляются отступления в соответствии с вышеупомянутым Декретом.

ПОЛЬША

[Язык оригинала: английский]
[29 января 1982 года]

... В связи с введением военного положения Государственным Советом Польской Народной Республики в соответствии с пунктом 2 статьи 33 Конституции Польши имело место временное отступление от статьи 9, пунктов 1 и 2 статьи 12, пункта 5 статьи 14, пункта 2 статьи 19, статей 21 и 22 Пакта или вводились ограничения в отношении применения положений данных статей, что осуществлялось исключительно в той степени, в которой это диктовалось требованиями сложившегося положения...

Временное ограничение осуществления некоторых прав граждан обуславливалось высшими национальными интересами. Оно было вызвано необходимостью предотвращения гражданской войны, экономической анархии, а также дестабилизации государственных и социальных культур...

Данные ограничительные меры носят временный характер. Их осуществление уже было значительно приостановлено, и по мере нормализации обстановки они будут постепенно отменяться.

[22 декабря 1982 года]

На основании закона, принятого парламентом (сеймом) Польской Народной Республики 18 декабря 1982 года в отношении особого правового регулирования в период приостановки действия военного положения, отступление от статьи 9, пунктов 1 и 2 статьи 12, статей 21 и 22 Пакта было прекращено 31 декабря 1982 года.

На основании этого же закона и в результате ряда мер, принятых ранее, ограничения в отношении применения положений Пакта, от которых по-прежнему осуществляются отступления, а именно пункта 5 статьи 14 и пункта 2 статьи 19, были также значительно сокращены.

Например, что касается пункта 5 статьи 14 Пакта, были отменены чрезвычайные процедуры в отношении преступлений и правонарушений, совершаемых в период социальных конфликтов по политическим соображениям; они были сохранены только в отношении преступлений, представляющих наибольшую опасность для основных экономических интересов государства, а также для жизни, здоровья и собственности его граждан.

[25 июля 1983 года]

Прекращение осуществления отступлений с 22 июля 1983 года.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

[Язык оригинала: русский]
[18 октября 1988 года]

(От 13 октября 1988 года)

[Вследствие] столкновений на межнациональной основе, происшедших в Советском Союзе на территории Нагорно-Карабахской автономной области и в Агдамском районе Азербайджанской ССР [и] нарушений общественного порядка, сопровождавшихся в ряде случаев применением оружия, в результате [чего], к сожалению, имеются пострадавшие, нанесен ущерб государственной и личной собственности граждан, [а также вследствие] нападений на некоторые государственные учреждения с 21 сентября 1988 года в Нагорно-Карабахской автономной области и Агдамском районе Азербайджанской ССР временно введено особое положение и действует комендантский час. Особое положение введено в целях восстановления общественного порядка, защиты личных и имущественных прав граждан и строгого соблюдения законности в соответствии с полномочиями, предоставленными Президиумом Верховного Совета СССР.

На время действия особого положения запрещается проведение демонстраций, митингов, собраний и забастовок. С 21 час. 00 мин. до 6 час. 00 мин. утра ограничено передвижение граждан и транспортных средств. Вышеупомянутые ограничения представляют собой частичное отступление от положений статей 12 и 21 Международного пакта о гражданских и политических правах. Меры по обеспечению безопасности граждан и поддержание общественного порядка осуществляются органами милиции и войсковыми подразделениями. Местные и центральные органы власти и управления принимают меры по нормализации обстановки; ведется разъяснительная работа с целью предупреждения преступных действий и подстрекательства к национальной вражде.

Советский Союз и впредь будет строго соблюдать взятые на себя международные обязательства, вытекающие из положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

После нормализации положения будет представлена дополнительная информация в отношении сроков отмены чрезвычайного положения.

[17 января 1990 года]

(От 15 января 1990 года)

Объявление чрезвычайного положения с 23 час. 00 мин. по местному времени 15 января 1990 года на территории Нагорно-Карабахской автономной области, в прилегающих районах Азербайджанской ССР, Горисском районе Армянской ССР и в пограничной зоне вдоль государственной границы между СССР и территорией Азербайджанской ССР. Введение чрезвычайного положения было обусловлено провокационными действиями экстремистских группировок, организующих беспорядки, разжигающих вражду между гражданами разных национальностей. В своих действиях они доходят даже до того, что минуют дороги, открывают огонь в населенных районах и берут в плен заложников. Соответственно, было временно отменено действие статей 9, 12, 19, 21 и 22 Пакта.

[25 января 1990 года]

(От 29 января 1990 года)

Объявление чрезвычайного положения с 20 января в городе Баку и применение по отношению к этой территории декрета, принятого Президиумом Верховного Совета СССР 15 января 1990 года, что было вызвано массовыми беспорядками, организованными преступными экстремистскими силами в целях свержения правительства; эти меры имели целью обеспечение защиты и безопасности граждан. Соответственно, было временно отменено действие статей 9, 12, 19, 21 и 22 Пакта.

[26 марта 1990 года]

(От 23 марта 1990 года)

Введение чрезвычайного положения с 12 февраля 1990 года в Душанбе (Таджикская ССР), вызванного массовыми беспорядками, поджогами и другими преступными действиями, угрожающими безопасности граждан. Соответственно, было временно приостановлено действие статей 9, 12 и 21 Пакта.

[5 ноября 1992 года]

(От 3 ноября 1992 года)

Введение чрезвычайного положения с 14 час. 00 мин. 2 ноября 1992 года до 14 час. 00 мин. 2 декабря 1992 года на территории Северо-Осетинской ССР и Ингушской Республики в результате серьезного ухудшения обстановки вследствие массовых беспорядков и конфликтов между меньшинствами, сопровождаемыми насилием с применением оружия и военного оборудования и ведущими к гибели людей, а также вследствие угрозы безопасности и территориальной целостности Российской Федерации. Соответственно было временно приостановлено действие статей 9, 12, 19, 21 и 22 Пакта.

[7 апреля 1993 года]

(От 7 апреля 1993 года)

Вследствие продолжающегося ухудшения ситуации в отдельных частях Северо-Осетинской ССР и Ингушской Республики президент Республики ввел чрезвычайное положение с 31 марта 1993 года до 31 мая 1993 года в частях Пригородного района и в соседних населенных пунктах Северо-Осетинской ССР и в части Назраньского района Ингушской Республики.

Правительство Российской Федерации указало, что оно осуществило отступления от положений статей 9, 12, 19, 21 и 22 Пакта.

[29 мая 1993 года]

На основании указа президента Республики от 29 мая 1993 года с 31 мая до 31 июля 1993 года было введено чрезвычайное положение в Моздокском и Пригородном районах и в соседних населенных пунктах Северо-Осетинской ССР, а также в Малгобекском и Назраньском районах Ингушской Республики.

[13 августа 1993 года]

(От 10 августа 1993 года)

Введение чрезвычайного положения на основании указа № 1149 от 27 и 30 июля 1993 года с 31 июля 1993 года до 30 сентября в частях Моздокского и Пригородного районов и в соседних населенных пунктах Северо-Осетинской ССР, а также в Малгобекском и Назраньском районах Ингушской Республики.

Были допущены отступления от положений статей 12 (1), 13, 17 (1), 19 (2), 21 и 22 Пакта.

[5 октября 1993 года]

(От 4 октября 1993 года)

Введение чрезвычайного положения с 3 октября 1993 года до 10 октября 1993 года в Москве, ведущего к отступлению от статей 1, 13, 19 (2) и 22 Пакта.

Чрезвычайное положение было введено вследствие подстрекательства экстремистскими группами к насилию против представителей органов власти и сотрудников милиции.

[22 октября 1993 года]

(От 21 октября 1993 года)

Продление срока действия чрезвычайного положения в Москве на основании указа № 1615 от 9 октября 1993 года до 18 октября 1993 года с целью укрепления общественного порядка и обеспечения защиты и безопасности граждан после попытки государственного переворота, предпринятой 3 и 4 октября 1993 года.

[27 октября 1993 года]

Отмена чрезвычайного положения, введенного на основании указа от 3 октября 1993 года в Москве и продленного на основании указа от 9 октября 1993 года, с 18 октября 1993 года.

[28 октября 1993 года]

(От 28 октября 1993 года)

Введение чрезвычайного положения на основании указа президента Республики от 29 сентября 1993 года с 30 сентября 1993 года до 30 ноября 1993 года в Моздокском и Пригородном районах и в соседних населенных пунктах Северо-Осетинской ССР, а также в Назраньском и Малгобекском районах Ингушской Республики вследствие ухудшения положения в отдельных частях этих республик, несоблюдения соглашений, заключенных между обеими сторонами, и увеличения числа актов терроризма и насилия.

Были допущены отступления от статей 12 (1), 13, 19 (2) и 22 Пакта.

[30 ноября 1993 года]

Президент Республики издал указ о продлении срока действия чрезвычайного положения на отдельных частях территории Северо-Осетинской ССР и Ингушской Республики до 31 января 1994 года. Чрезвычайное положение обусловлено ухудшением положения в ряде районов Северо-Осетинской ССР и Ингушской Республики.

ШРИ-ЛАНКА

[Язык оригинала: английский]
[21 мая 1984 года]

Введение чрезвычайного положения на всей территории Шри-Ланки и вследствие этого отступление от пункта 3 статьи 9 и пункта 3 в) статьи 14 Пакта с 18 мая 1983 года.

[23 мая 1984 года]

Правительство Шри-Ланки отметило, что правила чрезвычайного положения и специальные законы являются временными мерами, обусловленными существованием

чрезвычайной ситуации в отношении безопасности, и что оно не намерено сохранять их дольше, чем это будет необходимо.

[16 января 1989 года]

(От 13 января 1989 года)

Отмена чрезвычайного положения 11 января 1989 года.

[29 августа 1989 года]

(От 18 августа 1989 года)

Введение чрезвычайного положения с 20 июня 1989 года на срок 30 дней (отступление от положений пункта 2 статьи 9).

В уведомлении указывается, что объявление чрезвычайного положения было обусловлено эскалацией насилия, актами саботажа и срывом работы служб жизнеобеспечения по всей стране после отмены чрезвычайного положения 11 января 1989 года (см. предыдущее уведомление от 16 января 1989 года).

СУДАН

[Язык оригинала: английский]

(От 21 августа 1991 года)

Уведомление о введении чрезвычайного положения 30 июня 1989 года после того, как к власти пришли силы Революции национального спасения, для обеспечения безопасности страны, особенно ввиду политической и военной ситуации, существующей в южных районах страны. В дополнение к положениям конституционного декрета № 2, устанавливающего чрезвычайное положение, были изданы соответствующие правила.

[14 февраля 1992 года]

(От 13 февраля 1992 года)

В полученных разъяснениях, касающихся объявленного 30 июня 1989 года чрезвычайного положения, отмечается отступление от статьи 2 и пункта 1 статьи 22.

СУРИНАМ

[Язык оригинала: английский]

(От 5 декабря 1986 года)

Генеральным декретом А-22 от 1 декабря 1986 года правительство Суринама объявило о введении чрезвычайного положения на части территории Республики Суринам. В данном декрете говорится следующее:

Статья 1

1. Чрезвычайное положение вводится на части территории Республики Суринам, включающей округа Марони, Коммени, Пара, Брокопондо и той части округа Сипаливини, которая находится между рекой Марони и западным меридианом 56°.
2. При необходимости, правительство может расширить территорию, упомянутую в предыдущем пункте.

Статья 2

Чрезвычайное положение будет действовать до тех пор, пока оно не будет отменено декретом правительства.

Статья 3

Предписания и меры, введенные в связи с чрезвычайным положением, должны применяться в отношении любого лица, которое находится за пределами упомянутого в пункте 1 статьи 1 района и которое, как показывают факты, само совершает или помогает другим лицам *casu quo* организациям совершать акты насилия в том районе, где объявлено чрезвычайное положение.

Статья 4

1. В период действия чрезвычайного положения в отступление от существующего законодательства с учетом интересов национальной безопасности, охраны собственности, обеспечения неприкосновенности и свободы лиц, подпадающих под действие настоящего декрета, военные власти могут принимать решение о введении особых мер и предписаний.
2. В соответствии с положениями настоящего декрета любое решение, принимаемое военными властями, имеет ту же силу закона, как и декрет, в котором, как правило, содержатся обязательные положения, подлежащие исполнению в установленном порядке.

Статья 5

Любое обязательное для всех предписание, вводимое военными властями в соответствии с положениями настоящего декрета, должно быть публично обнародовано в установленном порядке.

Статья 6

1. Настоящий декрет должен быть опубликован в "Official Gazette of the Republic of Suriname".

2. Кроме того, он должен быть опубликован в средствах массовой информации Суринама.

3. Настоящий декрет вступает в силу с 00 часов 2 декабря 1986 года.

[18 марта 1991 года]

Отмена с 1 сентября 1989 года чрезвычайного положения, объявленного 1 декабря 1986 года на территории округов Маровейне, Коммевейне, Пара, Брокопондо и на части территории округа Сипаливини (между рекой Маровейне и 56° западной долготы). Эти действия являются отступлением от статей 12, 21 и 22 Пакта.

ТРИНИДАД И ТОБАГО

[Язык оригинала: английский]
[6 ноября 1990 года]

(От 15 августа 1990 года)

Объявление чрезвычайного положения в Республике Тринидад и Тобаго с 28 июля 1990 года на срок в 90 дней, что является отступлением от статей 9, 12, 21 и пункта 3 статьи 14.

ТУНИС

[Язык оригинала: французский]

(От 6 февраля 1984 года)

В связи с серьезными событиями в Тунисе, которые угрожали жизни населения, правительство Туниса было вынуждено объявить чрезвычайное положение декретом № 84-1 от 3 января 1984 года.

Оно было введено на основании действующих правил и при полном соблюдении положений Пакта, в частности его статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 13, 16 и 18.

Декрет № 78-50 от 26 января 1978 года, устанавливающий чрезвычайное положение, предусматривает лишь следующие меры:

- 1) запрещение передвижения людей или транспортных средств в течение определенных часов ночи; тем не менее комендантский час был отменен с 15 января 1984 года;
- 2) запрещение любых забастовок или локаутов;
- 3) строгие ограничения в отношении проживания лиц и, в частности, запрещение временного проживания любых лиц, стремящихся каким-либо образом чинить препятствия действиям государственных властей;
- 4) полномочия на привлечение лиц и реквизицию собственности, если это необходимо для надлежащего функционирования государственных служб, имеющих жизненно важное значение для страны;
- 5) полномочия на издание в период чрезвычайного положения приказа о сдаче оружия и боеприпасов, которыми лица владеют на законном основании;
- 6) закрытие любого общественного места и, в частности, мест, предназначенных для массовых развлечений, продажи напитков и всякого рода собраний;
- 7) полномочия на издание приказа о проведении обыска помещений днем или ночью;
- 8) контроль за всеми публикациями и радиовещанием.

Вышеупомянутые меры могут быть осуществлены по решению административных органов независимо от действия положений рассматриваемого Декрета.

Эти правила, касающиеся чрезвычайного положения, были изданы в соответствии с положениями Конституции Туниса.

Декрет № 78-50 от 26 января 1978 года однажды применялся в прошлом, по крайней мере в принципе. 26 января 1978 года во исполнение Декрета было объявлено чрезвычайное положение, однако оно не было продлено, и Декрет в действительности не применялся, поскольку положение в стране вскоре нормализовалось, в связи с чем правительство Туниса в то время не информировало государства - участников Пакта о применении данного Декрета. И, наконец, действие чрезвычайного положения автоматически прекращается 3 февраля 1984 года согласно статье 2 вышеуказанного Декрета от 1978 года, однако глава государства пожелал подтвердить факт прекращения действия чрезвычайного положения посредством официального коммюнике.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Язык оригинала: английский]
[17 мая 1976 года]

В соответствии со статьей 4 Пакта правительство Соединенного Королевства сообщает другим государствам – участникам настоящего Пакта о своем намерении принять и впредь осуществлять меры, являющиеся отступлением от его обязательств по Пакту.

За последние годы в Соединенном Королевстве проводились кампании организованного терроризма в связи с положением в Северной Ирландии, характеризующиеся деятельностью, включающей убийства, попытки убийства, нанесение телесных повреждений, запугивание и насильственные гражданские беспорядки, а также взрывами бомб и поджогами, которые приводили к смерти, ранениям и повсеместному разрушению собственности. Такая ситуация представляет собой чрезвычайное положение по смыслу пункта 1 статьи 4 Пакта. Чрезвычайное положение возникло до ратификации Соединенным Королевством Пакта, в связи с чем время от времени принимались соответствующие законодательные акты.

Правительство Соединенного Королевства сочло необходимым (и в некоторых случаях по-прежнему считает необходимым) принять меры – строго ограниченные тем, что требуется в данной ситуации, – для защиты жизни, охраны собственности и предотвращения возникновения общественных беспорядков, включая осуществление полномочий на арест, задержание и запрещение въезда. Поскольку любая из этих мер несовместима с положениями статьи 9, пунктов 2 и 3 статьи 10, пункта 1 статьи 12, статей 14, 17, пункта 2 статьи 19, статей 21 и 22 Пакта, Соединенное Королевство настоящим отступает от своих обязательств по этим положениям.

[22 августа 1984 года]

Прекращение настоящим отступлений от статьи 9, пунктов 2 и 3 статьи 10, пункта 1 статьи 12, статей 14, 17, пункта 2 статьи 19, статей 21 и 22 Пакта.

[23 декабря 1988 года]

[Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии] сочло необходимым принять или продолжать осуществлять меры в некоторое отступление от своих обязательств, вытекающих из статьи 9 Пакта. (О причинах принятия этого решения см. абзац 2 предыдущего уведомления от 17 мая 1976 года, которое продолжает оставаться в силе.)

Лица, в отношении которых существуют обоснованные подозрения в причастности к террористическим актам, связанным с положением в Северной Ирландии, или к совершению преступлений в нарушение законодательства и которые содержались под стражей в течение 48 часов, могут по решению министра и далее содержаться под стражей до пяти дней без предъявления обвинения.

Несмотря на решение Европейского суда по правам человека от 29 ноября 1988 года по делу Брогена и других, правительство сочло необходимым продолжать осуществлять упомянутые выше меры, которые, однако, строго ограничены тем, что требуется в данной ситуации для проведения надлежащим образом необходимых расследований с тем, чтобы решить, следует ли возбуждать уголовное дело. [Об этом сообщается,] поскольку данные меры могут быть несовместимыми с положениями статьи 9 (3) Пакта.

[31 марта 1989 года]

(От 23 марта 1989 года)

Замена с 22 марта 1989 года мер, перечисленных в предыдущем уведомлении от 23 декабря 1988 года, положениями раздела 14 и пункта 6 правила 5 Закона 1989 года о предотвращении терроризма (Временные положения), что представляет собой приемлемую меру.

[18 декабря 1989 года]

(От 12 декабря 1989 года)

Правительство Соединенного Королевства [ранее] сочло необходимым принятие и осуществление [различных мер], являющихся отступлением в некоторых отношениях от обязательств, зафиксированных в статье 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

14 ноября 1989 года министр внутренних дел заявил, что, согласно выводам правительства, до настоящего времени пока еще не выработана приемлемая процедура пересмотра сроков предварительного заключения лиц, подозреваемых в террористической деятельности, с участием судебных органов и что поэтому отступление от статьи 4 Пакта будет оставаться в силе до тех пор, пока того будут требовать обстоятельства.

УРУГВАЙ

[Язык оригинала: испанский]
[30 июля 1979 года]

[Правительство Уругвая] имеет честь просить, чтобы требование, изложенное в пункте 3 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах, считалось формально выполненным в отношении наличия и сохранения в Уругвае чрезвычайного положения, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 4.

Это чрезвычайное положение, характер и последствия которого соответствуют описанию, данному в статье 4, а именно положение, при котором жизнь нации находится под угрозой, является общеизвестным, поэтому настоящее сообщение, возможно, показалось

бы излишним в той степени, в которой это касается представления соответствующей информации.

Эта проблема явилась предметом бесчисленных заявлений как на региональном, так и на международном уровнях.

Тем не менее мое правительство намерено как выполнить формально вышеупомянутое требование, так и заявить вновь, что чрезвычайные меры, которые оно приняло и которые строго соответствуют требованиям пункта 2 статьи 4, направлены как раз на то, чтобы добиться подлинной эффективной и прочной защиты прав человека, в соблюдении и поощрении которых состоит суть нашего существования как независимого и суверенного государства.

Несмотря на вышесказанное, информация, упомянутая в пункте 3 статьи 4, касающаяся характера и продолжительности чрезвычайных мер, будет предоставлена более подробно во время представления доклада, упомянутого в статье 40 настоящего Пакта, с тем чтобы можно было полностью представить масштабы и эволюцию этих мер.

ВЕНЕСУЭЛА

[Язык оригинала: испанский]
[12 апреля 1989 года]

(От 17 марта 1989 года)

Принятие чрезвычайных мер и отступление от статей 9, 12, 17, 19 и 21 на всей территории Венесуэлы. В уведомлении указывается, что эти меры были приняты ввиду целого ряда акций, приведших к нарушению спокойствия в Каракасе и других городах страны, а также в ответ на акты насилия, вандализма и посягательство на безопасность граждан Венесуэлы и их имущество, что привело к гибели людей и уничтожению их собственности и повлекло за собой дальнейшее ухудшение экономической ситуации в стране.

(От 31 марта 1989 года)

Восстановление 22 марта 1989 года конституционных гарантий, действие которых было приостановлено, как указывалось в предыдущем уведомлении от 17 марта 1989 года.

[14 февраля 1992 года]

(От 4 февраля 1992 года)

Уведомление о приостановлении действия на всей территории Венесуэлы ряда конституционных прав и свобод в результате издания Советом министров 4 февраля 1992 года Декрета № 2086, который в тот же день был ратифицирован в ходе совместной сессии Национального конгресса. Декрет предусматривает приостановление действия гарантий,

предусмотренных в пунктах 1, 2, 6 и 10 статьи 60 Конституции, а также в статьях 62, 64, 66, 71, 92 и 115, что является отступлением от статей 9, 12, 17, 19 и 21 Пакта. В уведомлении указывается, что данный Декрет был издан в целях восстановления общественного порядка после выступлений вооруженных сил против конституционного и демократического правительства президента Карлоса Андреса Переса.

[24 февраля 1992 года]

(От 21 февраля 1992 года)

Опубликование Советом министров Декрета № 2097, предусматривающего частичное восстановление гарантий, временно отмененных 4 февраля 1992 года. В частности, на всей территории страны было восстановлено действие статей 64, 66 и 92 Конституции, касающихся свободы передвижения, свободы выражения мнений и права на забастовку.

[6 мая 1992 года]

(От 30 апреля 1992 года)

Восстановление с 21 февраля 1991 года гарантий, предусмотренных в статьях 9, 17 и 21 Пакта, что означает полную отмену чрезвычайного положения, введенного 4 февраля 1992 года.

[2 декабря 1992 года]

(От 30 ноября 1992 года)

27 ноября 1992 года в Венесуэле было приостановлено действие ряда конституционных гарантий, касающихся прав, предусмотренных в статьях 9, 17, 19 и 21 Пакта.

Эта мера была принята после того, как группа гражданских лиц, занимающихся подрывной деятельностью, при попустительстве небольшого военного отряда захватила военно-воздушную базу Пало-Негро в городе Маракай, штат Арагва, и базу Франсиско-де-Миранда в городе Каракас, служащую штаб-квартирой командования военно-воздушных сил, тем самым создав угрозу для демократической системы.

28 ноября 1992 года были восстановлены права, предусмотренные в статье 21 Пакта, с тем чтобы население имело возможность осуществить свои избирательные права в связи с проведением выборов, намеченных на 6 декабря 1992 года.

[5 марта 1993 года]

На основании декрета № 2672 от 1 декабря 1992 года был восстановлен ряд гарантий, действие которых было приостановлено декретом № 2668 от 27 ноября 1992 года.

На основании декрета № 2764 от 16 января 1993 года были восстановлены гарантии, предусмотренные в статьях 9 (1) и 11 Пакта. Правительство отметило, что гарантии, предусмотренные в статьях 9, 17 и 22, были восстановлены 22 декабря 1992 года.

На основании декрета № 2665 от 16 января 1993 года в штате Сукре было приостановлено осуществление ряда гарантий, предусмотренных в статьях 12 (1) и 21 Пакта. Эти гарантии были восстановлены 25 января 1993 года декретом № 2780.

ЮГОСЛАВИЯ

[Язык оригинала: английский]
[17 апреля 1989 года]

(От 14 апреля 1989 года)

Отступление от статей 12 и 21 Пакта в Автономной провинции Косово начиная с 28 марта 1989 года. Необходимость этой меры была обусловлена беспорядками, которые привели к гибели людей и угрожали стабильности социальной системы. Эта опасная ситуация угрожала правам, свободам и безопасности всех граждан провинции вне зависимости от их национальности.

[30 мая 1989 года]

(От 29 мая 1989 года)

Восстановление действия положений статьи 12 Пакта в Автономной провинции Косово начиная с 21 мая 1989 года. На этой территории пока еще действует временная отмена права на мирные собрания [статья 21], но она касается лишь демонстраций. Эта мера направлена на защиту общественного порядка, спокойствия и прав граждан, независимо от национальности.

[20 марта 1990 года]

(От 19 марта 1990 года)

Начиная с 21 февраля 1990 года, ввиду массовых беспорядков, которые привели к гибели людей, в Косово с 21 час. до 4 час. введен комендантский час; данная мера является отступлением от статьи 12. Временно приостановлено действие права на общественные собрания применительно к проведению демонстраций, что является отступлением от статьи 21. Правительство Югославии далее указало, что меры, являющиеся отступлением от статьи 12, отменены 10 марта 1990 года.

[26 апреля 1990 года]

(24 апреля 1990 года)

Отмена чрезвычайного положения 18 апреля 1990 года.

Ф. Заявления о признании компетенции Комитета по правам человека
согласно статье 41 Пакта 9/

(Если не указано иное, заявления были сделаны при ратификации или присоединении)

Информация общего характера

Заявления в соответствии со статьей 41 Пакта сделали следующие государства:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок действия</u>
Алжир	12 сентября 1989	Бессрочно
Аргентина	8 августа 1986 года	Бессрочно
Австралия	28 января 1993 года	Бессрочно
Австрия	10 сентября 1978 года	Бессрочно
Беларусь	30 сентября 1992 года	Бессрочно
Бельгия	5 марта 1987 года	Бессрочно
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	Бессрочно
Болгария	12 мая 1993 года	Бессрочно
Канада	29 октября 1979 года	Бессрочно
Чили	11 марта 1990 года	Бессрочно
Конго	7 июля 1989 года	Бессрочно
Чешская Республика	1 января 1993 года	Бессрочно
Дания	23 марта 1976 года	Бессрочно
Эквадор	24 августа 1984 года	Бессрочно

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок действия</u>
Финляндия	19 августа 1975 года	Бессрочно
Гамбия	9 июня 1988 года	Бессрочно
Германия	28 марта 1979 года	До 27 марта 1996 года
Гайана	10 мая 1993 года	Бессрочно
Венгрия	7 сентября 1988 года	Бессрочно
Исландия	22 августа 1979 года	Бессрочно
Ирландия	8 декабря 1989 года	Бессрочно
Италия	15 сентября 1978 года	Бессрочно
Люксембург	18 августа 1983 года	Бессрочно
Мальта	13 сентября 1990 года	Бессрочно
Нидерланды	11 декабря 1978 года	Бессрочно
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	Бессрочно
Норвегия	23 марта 1976 года	Бессрочно
Перу	9 апреля 1984 года	Бессрочно
Филиппины	23 октября 1986 года	Бессрочно
Польша	25 сентября 1990 года	Бессрочно
Республика Корея	10 апреля 1990 года	Бессрочно
Российская Федерация	1 октября 1991 года	Бессрочно
Сенегал	5 января 1981 года	Бессрочно
Словения	6 июля 1992 года	Бессрочно
Испания	25 января 1985 года	До 25 января 1993 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года	Бессрочно

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок действия</u>
Швеция	23 марта 1976 года	Бессрочно
Швейцария	18 сентября 1992 года	18 сентября 1997 года
Тунис	24 июня 1993 года	Бессрочно
Украина	28 июля 1992 года	Бессрочно
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	Бессрочно
Соединенные Штаты Америки	8 сентября 1992 года	Бессрочно
Зимбабве	20 августа 1991 года	Бессрочно

АЛЖИР

[12 сентября 1989 года]

Правительство Алжирской Народной Демократической Республики заявляет в соответствии со статьей 41 Пакта, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека, упомянутого в статье 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту.

АРГЕНТИНА

Документ содержит заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, согласно которому правительство Аргентины признает компетенцию Комитета по правам человека, учрежденного Международным пактом о гражданских и политических правах.

АВСТРАЛИЯ

[28 января 1993 года]

Правительство Австралии настоящим заявляет о том, что оно признает за Австралией и от имени Австралии компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по вышеупомянутой Конвенции.

АВСТРИЯ

[10 сентября 1978 года]

[Правительство Австрийской Республики] заявляет в соответствии со статьей 41 Пакта о гражданских и политических правах о том, что Австрия признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту о гражданских и политических правах.

БЕЛЬГИЯ

[18 июня 1987 года]

Ссылаясь на статью 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, Королевство Бельгия заявляет, что оно признает компетенцию образованного в соответствии со статьей 28 Пакта Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения, представленные другим государством-участником, при условии, что это государство-участник не менее чем за двенадцать месяцев до представления своего сообщения, касающегося Бельгии, сделало, согласно статье 41, заявление о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения, касающиеся его самого.

БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА

Республика Босния и Герцеговина в соответствии со статьей 41 указанного Пакта признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту.

БОЛГАРИЯ

[12 мая 1993 года]

В соответствии со статьей 41 (1) Международного пакта о гражданских и политических правах Республика Болгария заявляет, что она признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, которое сделало заявление о признании им компетенции Комитета, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

КАНАДА

[29 октября 1979 года]

Правительство Канады заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека, упомянутого в статье 28 названного Пакта, получать и рассматривать сообщения, представляемые другим государством-участником, при условии, что такое государство-участник не менее чем за двенадцать месяцев до представления им какого-либо сообщения, касающегося Канады, сделает заявление в соответствии со статьей 41 о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения, касающиеся его самого.

ЧИЛИ

[7 сентября 1990 года]

В силу полномочий, которыми я наделен Политической конституцией Республики, настоящим заявляю, что с момента принятия настоящего документа правительство Чили признает компетенцию, согласно статье 41 Пакта, Комитета по правам человека, учрежденного в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, в отношении всех действий, которые могут быть осуществлены после 11 марта 1990 года.

КОНГО

[7 июля 1989 года]

Во исполнение статьи 41 Международного пакта о гражданских и политических правах правительство Конго признает, начиная с вышеуказанной даты, компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по вышеупомянутому Пакту.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[12 марта 1991 года]

Чешская и Словацкая Федеративная Республика заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, что она признает компетенцию Комитета по правам человека, учрежденного на основании статьи 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Пактом.

ДАНИЯ

[19 апреля 1983 года] 10/

[Правительство Дании] признает в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, открытого для подписания в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года, компетенцию Комитета в соответствии со статьей 41 получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ЭКВАДОР

[6 августа 1984 года]

...Правительство Эквадора признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по вышеуказанному Пакту, как предусмотрено в подпунктах a), b), c), d), e), f), g) и h) пункта 1 этой статьи.

Это признание компетенции действует на неопределенный период времени при условии соблюдения положений пункта 2 статьи 41 Международного пакта о гражданских и политических правах.

ФИНЛЯНДИЯ

[19 августа 1975 года]

В соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах Финляндия заявляет, что она признает предусмотренную в статье 28 вышеназванного Пакта компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ГАМБИЯ

[9 июня 1988 года]

Настоящим правительство Гамбии заявляет, что Гамбия признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ГЕРМАНИЯ 11/

[24 марта 1986 года] 12/

В соответствии со статьей 41 Пакта Федеративная Республика Германия признает на последующие пять лет с даты истечения срока действия заявления от 28 марта 1981 года компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения от государства-участника в том объеме, в каком это государство-участник признало в отношении себя компетенцию Комитета, и в том объеме, в каком аналогичные обязательства были признаны в соответствии с Пактом Федеративной Республикой Германии и соответствующим государством-участником.

[10 мая 1991 года]

В соответствии со статьей 41 Пакта Федеративная Республика Германия признает на последующие пять лет с даты истечения срока действия заявления от 24 марта 1986 года компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения от любого государства-участника в том объеме, в каком это государство-участник признало в отношении себя компетенцию Комитета, и в том объеме, в каком аналогичные обязательства были признаны в соответствии с Пактом Федеративной Республикой Германии и соответствующим государством-участником.

ГАЙАНА

[10 мая 1993 года]

... Правительство Кооперативной Республики Гайана настоящим заявляет о том, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ВЕНГРИЯ

[7 сентября 1988 года]

Ссылаясь на статью 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, Венгерская Народная Республика заявляет, что она признает компетенцию образованного в соответствии со статьей 28 Пакта Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по данному Пакту.

ИСЛАНДИЯ

[22 августа 1979 года]

Правительство Исландии... признает в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах компетенцию Комитета по правам человека, упомянутого в статье 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ИРЛАНДИЯ

Правительство Ирландии настоящим заявляет, что в соответствии со статьей 41 оно признает компетенцию вышеуказанного Комитета по правам человека, учрежденного в соответствии со статьей 28 вышеуказанного Пакта.

ИТАЛИЯ

[15 сентября 1978 года]

Итальянская Республика признает компетенцию Комитета по правам человека, избранного в соответствии со статьей 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту.

ЛЮКСЕМБУРГ

[18 августа 1983 года]

Правительство Люксембурга признает в соответствии со статьей 41 компетенцию Комитета по правам человека, о котором говорится в статье 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

МАЛЬТА

Далее правительство Мальты заявляет, что в соответствии со статьей 41 Пакта оно признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения, представленные другим государством-участником, при условии, что это государство-участник, не менее чем за 12 месяцев до представления им сообщения, касающегося Мальты, сделало заявление согласно статье 41 о признании в отношении себя компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения.

НИДЕРЛАНДЫ

[11 декабря 1978 года]

Королевство Нидерландов заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах о том, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека, упоминаемого в статье 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

[28 декабря 1978 года]

Правительство Новой Зеландии в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах заявляет, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения от другого государства-участника, которое аналогично заявило в соответствии со статьей 41 о признании для себя компетенции Комитета, за исключением тех случаев, когда заявление такого государства-участника было сделано менее чем за двенадцать месяцев до подачи им жалобы в отношении Новой Зеландии.

НОРВЕГИЯ

[31 августа 1972 года]

Норвегия признает компетенцию Комитета по правам человека, упоминающегося в статье 28 настоящего Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ПЕРУ

[9 апреля 1984 года]

Перу признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое

государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту о гражданских и политических правах в соответствии со статьей 41 вышеуказанного Пакта.

ФИЛИППИНЫ

Правительство Филиппин в соответствии со статьей 41 вышеуказанного Пакта признает компетенцию Комитета по правам человека, учрежденного вышеуказанным Пактом, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства- участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Пактом.

ПОЛЬША

[25 сентября 1990 года]

Республика Польша признает в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Международного пакта о гражданских и политических правах компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Пактом.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

[Правительство Республики Корея] признает компетенцию Комитета по правам человека в соответствии со статьей 41 Пакта.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

[1 октября 1991 года]

Союз Советских Социалистических Республик заявляет, что в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах он признает в отношении ситуаций и фактов, возникших после принятия настоящего заявления, компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения, представляемые другим государством-участником, при условии, что это государство-участник не менее чем за 12 месяцев до представления им такого сообщения признало в отношении себя компетенцию Комитета, предусмотренную в статье 41 в том объеме, в каком обязательства по Пакту признаны СССР и этим государством.

СЕНЕГАЛ

[5 января 1981 года]

Правительство Сенегала заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека, упомянутого в статье 28 указанного Пакта, получать и рассматривать сообщения, представленные другим государством- участником, при условии, что это государство- участник не менее чем за двенадцать месяцев до подачи им сообщения, касающегося Сенегала, сделало согласно статье 41 заявление, в котором оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения, касающиеся его.

СЛОВАКИЯ

[12 марта 1991 года]

Чешская и Словацкая Федеративная Республика заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, что она признает компетенцию Комитета по правам человека, учрежденного на основании статьи 28 Пакта, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Пактом.

СЛОВЕНИЯ

Республика Словения со ссылкой на статью 41 упомянутого Пакта признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по данному Пакту.

ИСПАНИЯ

[21 декабря 1988 года] 13/

Правительство Испании со ссылкой на положения статьи 41 Международного пакта о гражданских и политических правах заявляет, что оно признает на период в пять лет, начиная с даты сдачи на хранение настоящего заявления, компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по данному Пакту.

ШРИ-ЛАНКА

[11 июня 1980 года]

Правительство Демократической Социалистической Республики Шри-Ланки заявляет в соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, которое равным образом заявило в соответствии со статьей 41 о своем признании компетенции Комитета в отношении его самого, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ШВЕЦИЯ

[26 ноября 1971 года]

Швеция признает компетенцию Комитета по правам человека в соответствии со статьей 28 настоящего Пакта получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ШВЕЙЦАРИЯ

В соответствии со статьей 41 Швейцария заявляет, что она будет признавать в течение пяти лет компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ТУНИС

[24 июня 1993 года]

...правительство Республики Тунис заявляет, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека, учрежденного в соответствии со статьей 28 Международного пакта о гражданских и политических правах, получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, Республика Тунис не выполняет своих обязательств по данному Пакту.

Государство-участник, представляющее такие сообщения Комитету, должно сделать ранее заявление о признании в отношении его самого компетенции Комитета в соответствии со статьей 41 Пакта о гражданских и политических правах.

УКРАИНА

[28 июля 1992 года]

В соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах Украина признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[20 мая 1976 года]

В соответствии со статьей 41 настоящего Пакта правительство Соединенного Королевства заявляет, что оно признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения, представленные другим государством-участником, при условии, что

это другое государство-участник не менее чем за 12 месяцев до представления им сообщения, касающегося Соединенного Королевства, сделает заявление в соответствии со статьей 41 о

признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения, касающиеся самого этого государства.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Соединенные Штаты заявляют, что они признают компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения в соответствии со статьей 41 о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту.

ЗИМБАБВЕ

[20 августа 1991 года]

В соответствии со статьей 41 Международного пакта о гражданских и политических правах правительство Республики Зимбабве признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения о том, что, по утверждению того или иного государства-участника, другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с вышеупомянутым Пактом.

G. Территориальное применение

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата уведомления</u>	<u>Территории</u>
Нидерланды		Нидерландские Антильские острова
Португалия	25 марта 1993 года	Макао <u>14</u> /
Соединенное Королевство	20 мая 1976 года	Округ Гернси, округ Джерси, остров Мэн, Белиз, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские острова и зависимые территории, Гибралтар, острова Гилберта, Гонконг, Монтсеррат, группа островов Питкэрн, остров Св. Елены и зависимые территории, Соломоновы острова, острова Теркс и Кайкос и Тувалу.

II. ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ПРОТОКОЛЫ К МЕЖДУНАРОДНОМУ
ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

A. Факультативный протокол

1. Информация общего характера

Принят Генеральной Ассамблеей Организации
Объединенных Наций 16 декабря 1966 года

Вступление в силу: 23 марта 1976 года в соответствии со статьей 9.

Регистрация: 23 марта 1976 года, № 14668.

Текст: United Nations, Treaty Series, vol. 999, p. 171.

Протокол был открыт для подписания в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года.

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация, присоединение а/</u>
Австралия		25 сентября 1991 года <u>а/</u>
Австрия	10 декабря 1973 года	10 декабря 1987 года
Алжир		12 сентября 1989 года <u>а/</u>
Ангола		10 января 1992 года <u>а/</u>
Аргентина		8 августа 1986 года <u>а/</u>
Армения		23 июня 1993 года
Барбадос		5 января 1973 года <u>а/</u>
Беларусь		30 сентября 1992 года <u>а/</u>
Бенин		12 марта 1992 года <u>а/</u>
Болгария		26 марта 1992 года <u>а/</u>
Боливия		12 августа 1982 года <u>а/</u>
Венгрия		7 сентября 1988 года <u>а/</u>
Венесуэла	15 ноября 1976 года	10 мая 1978 года
Гайана		10 мая 1993 года <u>а/</u>
Гамбия		9 июня 1988 года <u>а/</u>
Гвинея	19 марта 1975 года	17 июня 1993 года
Германия		25 августа 1993 года
Гондурас	19 декабря 1966 года	
Дания	20 марта 1968 года	6 января 1972 года
Доминиканская Республика		4 января 1978 года <u>а/</u>

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация, присоединение а/</u>
Заир		1 ноября 1976 года <u>а/</u>
Замбия		10 апреля 1984 года <u>а/</u>
Ирландия		8 декабря 1989 года
Исландия		22 августа 1979 года <u>а/</u>
Испания		25 января 1985 года <u>а/</u>
Италия	30 апреля 1976 года	15 сентября 1978 года
Камерун		27 июня 1984 года <u>а/</u>
Канада		19 мая 1976 года <u>а/</u>
Кипр	19 декабря 1966 года	15 апреля 1992 года
Китай <u>15/</u>		
Колумбия	21 декабря 1966 года	29 октября 1969 года
Конго		5 октября 1983 года <u>а/</u>
Коста-Рика	19 декабря 1966 года	29 ноября 1968 года
Ливийская Арабская Джамахирия		16 мая 1989 года <u>а/</u>
Литва		20 ноября 1991 года
Люксембург		18 августа 1983 года <u>а/</u>
Маврикий		12 декабря 1973 года <u>а/</u>
Мальта		13 сентября 1990 года <u>а/</u>
Мадагаскар	17 сентября 1969 года	21 июня 1971 года
Монголия		16 апреля 1991 года <u>а/</u>
Непал		14 мая 1991 года <u>а/</u>
Нигер		7 марта 1986 года <u>а/</u>
Нидерланды	25 июня 1969 года	11 декабря 1978 года
Никарагуа		12 марта 1980 года <u>а/</u>
Новая Зеландия		26 мая 1989 года <u>а/</u>
Норвегия	20 марта 1968 года	13 сентября 1972 года
Панама	27 июля 1976 года	8 марта 1977 года
Перу	11 августа 1977 года	3 октября 1980 года
Польша		7 ноября 1991 года <u>а/</u>
Португалия	1 августа 1978 года	3 мая 1983 года
Республика Корея		10 апреля 1990 года <u>а/</u>
Российская Федерация		1 октября 1991 года <u>а/</u>
Румыния		20 июля 1993 года <u>а/</u>
Сальвадор	21 сентября 1967 года	
Сан-Марино		18 октября 1985 года <u>а/</u>
Сейшельские острова		5 мая 1992 года <u>а/</u>
Сенегал	6 июля 1970 года	13 февраля 1978 года

<u>Государство- участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация, присоединение а/</u>
Сент-Винсент и Гренадины		9 ноября 1981 года <u>а/</u>
Словакия		28 мая 1992 года
Словения		16 июля 1993 года <u>а/</u>
Сомали		24 января 1990 года <u>а/</u>
Суринам		28 декабря 1976 года <u>а/</u>
Того		30 марта 1988 года <u>а/</u>
Тринидад и Тобаго		14 ноября 1980 года <u>а/</u>
Украина		25 июля 1990 года <u>а/</u>
Уругвай	21 февраля 1967 года	1 апреля 1970 года
Филиппины	19 декабря 1966 года	22 августа 1989 года
Финляндия	11 декабря 1967 года	19 августа 1975 года
Франция		17 февраля 1984 года <u>а/</u>
Центрально- африканская Республика		8 мая 1981 года <u>а/</u>
Чешская Республика		22 февраля 1993 года <u>б/</u>
Чили		28 мая 1992 года <u>а/</u>
Швеция	29 сентября 1967 года	6 декабря 1971 года
Эквадор	4 апреля 1968 года	6 марта 1969 года
Экваториальная Гвинея		25 сентября 1987 года <u>а/</u>
Эстония		21 октября 1991 года <u>а/</u>
Югославия	14 марта 1990 года	
Ямайка	19 декабря 1966 года	3 октября 1975 года

1. Тексты оговорок и заявлений

(Если не указано иное, заявления и оговорки были сделаны при ратификации или присоединении.)

АВСТРИЯ 16/

Австрийская Республика ратифицирует Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах при условии, что согласно положениям статьи 5 (2) Протокола образованный в соответствии со статьей 28 Пакта Комитет не рассматривает никаких сообщений от лиц, пока не удостоверится в том, что этот же вопрос не

рассматривается Европейской комиссией по правам человека, учрежденной на основании положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

ЧИЛИ

Заявление:

Признавая компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц, правительство Чили исходит из того, что эта компетенция применяется в отношении событий, которые имели место после вступления в силу для данного государства Факультативного протокола или, в любом случае, в отношении событий, которые начались после 11 марта 1990 года.

ДАНИЯ 16/

Ссылаясь на пункт 2 а) статьи 5, правительство Дании делает оговорку в отношении компетенции Комитета рассматривать сообщение какого-либо лица, если вопрос уже рассматривался в соответствии с другими процедурами международного разбирательства.

ФРАНЦИЯ

Заявление

Франция толкует статью 1 Протокола как представляющую Комитету компетенцию принимать и рассматривать сообщения от подлежащих юрисдикции Французской Республики лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения Республикой какого-либо из прав, изложенных в Пакте, в результате либо действий, упущений, случаев или событий, имевших место после даты вступления в силу настоящего Протокола для Французской Республики, либо какого-либо решения, относящегося к действиям, упущениям, случаям или событиям, имевшим место после этой даты.

Что касается статьи 7, то присоединение Франции к Факультативному протоколу не может использоваться как подразумевающее какое-либо изменение её позиции в отношении резолюции, упомянутой в этой статье.

Оговорка

Франция делает оговорку в отношении пункта 2 а) статьи 5, обуславливая, что Комитет по правам человека не компетентен рассматривать сообщение какого-либо лица, если этот вопрос уже находится или находился на рассмотрении в соответствии с другой процедурой международного расследования или урегулирования.

ГЕРМАНИЯ

Оговорка:

Федеративная Республика Германия представляет оговорку в отношении пункта 2 а) статьи 5, согласно которой компетенция Комитета не должна распространяться на сообщения,

- а) которые уже были рассмотрены в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования, или
- б) посредством которых было устранено нарушение прав, совершенное в результате событий, имевших место до вступления в силу Факультативного протокола для Федеративной Республики Германии, или
- с) посредством которых было устранено нарушение статьи 26 Международного пакта о гражданских и политических правах, если и в той мере, в которой нарушение, повлекшее за собой наказание, касается иных прав, чем те, которые гарантируются в вышеупомянутом Пакте.

ИСЛАНДИЯ 16/

Исландия... присоединяется к указанному Протоколу с оговоркой, ссылаясь на пункт 2 статьи 5, в отношении компетенции Комитета по правам человека рассматривать сообщение какого-либо лица, если вопрос уже рассматривается или рассматривался в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Другие положения настоящего Пакта будут неукоснительно соблюдаться.

ИРЛАНДИЯ

Пункт 2 статьи 5

Ирландия не признает компетенцию Комитета по правам человека рассматривать любое сообщение какого-либо лица, если данное дело уже рассматривалось в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

ИТАЛИЯ 16/

Итальянская Республика ратифицирует Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах при условии, что положения пункта 2 статьи 5 Протокола означают, что Комитет, о котором говорится в статье 28 Пакта, не будет рассматривать какое бы то ни было сообщение какого-либо лица до тех пор, пока не удостоверится в том, что это же дело не рассматривается и не рассматривалось в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

ЛЮКСЕМБУРГ

Заявление

Великое Герцогство Люксембург присоединяется к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах при условии, что положение пункта 2 статьи 5 Протокола означает, что Комитет, учрежденный в соответствии со статьей 28 Пакта, не рассматривает любых сообщений какого-либо лица, если он не определил, что данный вопрос не рассматривается или не рассматривался в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

МАЛЬТА

Заявления

1. Мальта присоединяется к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах при том понимании, что положения пункта 2 статьи 5 данного протокола означают, что Комитет, учрежденный в соответствии со статьей 28 Пакта, не будет рассматривать сообщений от какого-либо лица до тех пор, пока не удостоверится в том, что это же дело не рассматривается или не рассматривалось в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

2. Правительство Мальты толкует статью 1 Протокола как наделяющую Комитет компетенцией получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц, подпадающих под юрисдикцию Мальты, которые заявляют о том, что они являются жертвой нарушения Мальтой любого из изложенных в Пакте прав в результате действий, бездействия, изменений или событий, происшедших после даты вступления данного протокола в силу для Мальты, или в результате решения, касающегося действия, бездействия, изменения или событий, после этой даты.

НОРВЕГИЯ 16/

Пункт 2 статьи 5

... Комитет не имеет компетенции рассматривать любое сообщение какого-либо лица, если этот же вопрос уже рассматривался в соответствии с другими процедурами международного разбирательства или урегулирования.

ПОЛЬША

Республика Польша принимает решение о присоединении к вышеупомянутому Протоколу с учетом оговорки, исключаящей процедуру, изложенную в пункте 2 а) статьи 5 в случаях, когда дело уже рассматривалось в соответствии с другой международной процедурой международного разбирательства или урегулирования.

РУМЫНИЯ

Румыния считает, что в соответствии с пунктом 2 а) статьи 5 Протокола Комитета по правам человека не имеет компетенции рассматривать сообщения того или иного лица, если соответствующий вопрос рассматривается или уже был рассмотрен в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Союз Советских Социалистических Республик в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола признает компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц, подпадающих под юрисдикцию Союза Советских Социалистических Республик, в отношении ситуаций или событий, происшедших после даты вступления данного Протокола в силу для СССР.

Советский Союз также исходит из того понимания, что Комитет не рассматривает каких-либо сообщений, до тех пор пока он не убедится в том, что данное дело не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования и что данное лицо не исчерпало всех имеющихся у нее в распоряжении средств правовой защиты.

СЛОВЕНИЯ

Заявление:

Республика Словения толкует статью 1 Протокола как предоставляющую Комитету компетенцию получать и рассматривать сообщения от лиц, подлежащих юрисдикции Республики Словения, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения Республикой какого-либо из прав, изложенных в Пакте, которое явилось результатом действий или упущений, имевших место после даты вступления в силу для Республики Словения Протокола, или в результате решения, связанного с действиями, упущениями, изменениями или событиями, имевшими место после этой даты.

Оговорка

В отношении пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола Республика Словения уточняет, что Комитет по правам человека не имеет компетенции рассматривать сообщения от какого-либо лица, если этот же вопрос рассматривается или уже рассматривался в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

ИСПАНИЯ

Правительство Испании присоединяется к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах при том понимании, что положения, содержащиеся в пункте 2 статьи 5 этого Протокола, означают, что Комитет по правам человека не рассматривает любое сообщение какого-либо лица, пока не удостоверится в том, что этот же вопрос не рассматривался или не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

ШВЕЦИЯ 16/

При том понимании, что положения пункта 2 статьи 5 Протокола означают, что Комитет по правам человека, о котором говорится в статье 28 настоящего Пакта, не рассматривает любое сообщение какого-либо лица, пока не удостоверится в том, что этот же вопрос не рассматривается или не рассматривался в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

ВЕНЕСУЭЛА

[Оговорка, аналогичная оговорке, сделанной Венесуэлой в отношении пункта 3 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах: см. главу I, раздел B]

Территориальное применение

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата получения уведомления</u>	<u>Территории</u>
Нидерланды Нидерландские Антильские	11 декабря 1978 года	острова

В. Второй Факультативный протокол, направленный на отмену смертной казни

1. Информация общего характера

Принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций
15 декабря 1989 года

Вступление в силу: 11 июля 1991 года в соответствии со статьей 8(1)

Регистрация: 11 июля 1991 года, № А/14668

Текст: (В издании Организации Объединенных Наций Treaty Series
не воспроизведен)

Второй Факультативный протокол был открыт для подписания в Нью-Йорке 15 декабря 1989 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация, присоединение а/</u>
Австралия		2 октября 1990 <u>а/</u>
Австрия	8 апреля 1991 года	2 марта 1993 года
Бельгия	12 июля 1990 года	
Венгрия		24 февраля 1994 года <u>а/</u>
Венесуэла	7 июня 1990 года	22 февраля 1993 года
Германия	13 февраля 1990 года	18 августа 1992 года
Гондурас	10 мая 1990 года	
Дания	13 февраля 1990 года	24 февраля 1994 года
Ирландия		18 июня 1993 года <u>а/</u>
Исландия	30 января 1991 года	2 апреля 1991 года
Испания	23 февраля 1990 года	11 апреля 1991 года
Италия	13 февраля 1990 года	
Коста-Рика	14 февраля 1990 года	
Люксембург	13 февраля 1990 года	12 февраля 1992 года
Мозамбик		21 июля 1993 года <u>а/</u>
Нидерланды	9 августа 1990 года	27 февраля 1991 года
Никарагуа	21 февраля 1990 года	
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	22 февраля 1990 года
Норвегия	13 февраля 1990 года	5 сентября 1991 года
Панама		21 января 1993 года <u>а/</u>

<u>Государство-участник</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация, присоединение а/</u>
Португалия	13 февраля 1990 года	17 октября 1990 года
Румыния	15 марта 1990 года	27 февраля 1991 года
Словения	14 сентября 1993 года	10 марта 1994 года
Уругвай	13 февраля 1990 года	21 января 1993 года
Финляндия	13 февраля 1990 года	4 апреля 1991 года
Швеция	13 февраля 1990 года	11 мая 1990 года
Эквадор		23 февраля 1993 года <u>а/</u>

2. Тексты оговорок и заявлений

ИСПАНИЯ

Согласно статье 2, Испания резервирует за собой право применять смертную казнь в исключительных и особых случаях, предусмотренных в Основном законе № 13/1985 от 9 декабря 1985 года, регулирующем применение военного уголовного кодекса в период военных действий согласно статье 25 данного Закона.

Сноски

1/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.93.V.II.

2/ В отношении подписания Демократической Кампучией 5 ноября 1980 года Генеральный секретарь получил от правительства Монголии следующее сообщение:

"Правительство Монгольской Народной Республики считает, что только Народно-революционный Совет Кампучии, являющийся единственным подлинным и законным представителем кампучийского народа, имеет право принимать международные обязательства от имени кампучийского народа. Поэтому правительство Монгольской Народной Республики считает, что подписание Пактов о правах человека представителем так называемой "Демократической Кампучии", т.е. режима, который прекратил существование в результате народной революции в Кампучии, является недействительной.

Подписание Пактов о правах человека лицом, представляющим режим, который в течение своего короткого периода правления в Кампучии истребил около 3 млн. человек и тем самым грубо попрал элементарные нормы прав человека, а также все без исключения положения Пактов о правах человека, является печальным прецедентом, который дискредитирует благородные цели и высокие принципы Устава Организации Объединенных Наций, сам дух вышеупомянутых Пактов и серьезно подрывает престиж Организации Объединенных Наций".

Впоследствии аналогичные сообщения были получены от правительств следующих государств в указанные сроки:

<u>Государства</u>	<u>Дата получения</u>
Германская Демократическая Республика	11 декабря 1980 года
Польша	12 декабря 1980 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	16 декабря 1980 года
Венгрия	19 января 1981 года
Болгария	29 января 1981 года
Союз Советских Социалистических Республик	18 февраля 1981 года
Белорусская Советская Социалистическая Республика	18 февраля 1981 года
Чехословакия	10 марта 1981 года

В отношении вышеупомянутого подписания постоянные представители или постоянные представительства при Организации Объединенных Наций Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Монголии, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Чехословакии и Югославии направили Генеральному секретарю сообщения, в которых указывалось, что их правительства не признавали данную подпись в качестве действительной, поскольку единственным правительством, уполномоченным представлять Китай и принимать обязательства от его имени, является правительство Китайской Народной Республики.

Сноски (продолжение)

В письмах, направленных Генеральному секретарю в связи с вышеупомянутыми сообщениями, Постоянный представитель Китая при Организации Объединенных Наций заявил, что Китайская Республика, являющаяся суверенным государством и членом Организации Объединенных Наций, участвовала в работе двадцать первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и внесла вклад в разработку обоих Пактов и соответствующего Факультативного протокола и подписала их и что "любые заявления или оговорки, касающиеся вышеупомянутых Пактов и Факультативного протокола, которые противоречат законному положению правительства Китайской Республики или умаляют его, никоим образом не должны влиять на права и обязательства Китайской Республики, вытекающие из этих Пактов и Факультативного протокола".

3/ Подписан от имени Китайской Республики 5 октября 1967 года.

4/ Со следующим заявлением: "...Данный Пакт также применяется к Берлину (Западному) с даты его вступления в силу для Федеративной Республики Германии, однако это не затрагивает права и обязательства союзников".

В этой связи 5 июля 1974 года Генеральный секретарь получил от правительства Союза Советских Социалистических Республик сообщение, в котором, в частности, говорится следующее:

В силу своего материального содержания Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах от 19 декабря 1966 года непосредственно затрагивают вопросы безопасности и статуса. Учитывая это, Советский Союз считает, что заявление, сделанное Федеративной Республикой Германии в отношении распространения действия этих Пактов на Берлин (Западный), является противоправным и не имеющим юридической силы, поскольку в соответствии с Четырехсторонним соглашением от 3 сентября 1971 года договорные обязательства Федеративной Республики Германии, затрагивающие вопросы безопасности и статуса, не могут распространяться на Западные сектора Берлина.

Аналогичные по своему содержанию сообщения *mutatis mutandis* были получены от правительств Германской Демократической Республики (12 августа 1974 года) и Украинской Советской Социалистической Республики (16 августа 1974 года).

В этой связи правительства Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки в сообщении, полученном 5 ноября 1974 года, сделали следующее заявление:

"Правительства Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки хотели бы обратить внимание государств - участников Пактов на то, что распространение действия Пактов на Западные сектора Берлина было разрешено ранее, в соответствии с установленными процедурами, властями Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов на основании их верховной власти в этих секторах.

Сноски (продолжение)

Правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов хотели бы подчеркнуть, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, основной целью которых является защита прав личности, не являются договорами, которые "в силу своего материального содержания непосредственно затрагивают вопросы безопасности и статуса".

Что касается ссылок на Четырехстороннее соглашение от 3 сентября 1971 года, содержащихся в сообщении правительства Союза Советских Социалистических Республик, которое упомянуто в записке Юриконсультанта, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов хотели бы подчеркнуть, что в сообщении правительству Союза Советских Социалистических Республик, которое является составной частью (приложение IV А) Четырехстороннего соглашения, они подтвердили, что при условии, что вопросы безопасности и статуса не затрагиваются, международные соглашения и договоренности, заключенные Федеративной Республикой Германии, могут распространяться на Западные сектора Берлина. Со своей стороны, правительство Союза Советских Социалистических Республик в сообщении правительствам Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, которое также является составной частью (приложение IV В) Четырехстороннего соглашения, подтвердило, что оно не будет выдвигать возражений против такого распространения.

Разрешая распространение действия Пактов на Западные сектора Берлина, как упоминалось выше, власти Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов приняли все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Пакты не могли применяться к Западным секторам Берлина таким образом, который затрагивал бы вопросы безопасности и статуса. Соответственно применение Пакта к Западным секторам Берлина по-прежнему осуществляется в полной мере.

В сообщении, полученном 6 декабря 1974 года, правительство Федеративной Республики Германии, в частности, заявило:

"В своей ноте от 4 ноября 1974 года, распространенной среди всех государств - участников обоих Пактов в издании С.Н.306.1974.TREATIES-7 от 19 ноября 1974 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов ответили на утверждения, сделанные в сообщении правительства Союза Советских Социалистических Республик, упомянутом выше. Правительство Федеративной Республики Германии разделяет позицию, изложенную в этой ноте тремя державами. Распространение действия Пактов на Берлин (Западный) по-прежнему осуществляется в полной мере".

В связи с этим же вопросом Генеральный секретарь получил следующие сообщения:

Союз Советских Социалистических Республик (13 февраля 1975 года)

Советский Союз считает важным вновь подтвердить свою точку зрения о том, что распространение Федеративной Республикой Германии действия Международного пакта о

гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах от 19 сентября 1966 года на Берлин (Западный) является противоправным, как указывалось в ноте от 4 июля 1974 года, направленной Генеральному секретарю (С.Н.145.1974.TREATIES-3) 5 августа 1974 года.

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки (8 июля 1975 года – в связи с заявлениями Германской Демократической Республики и Украинской Советской Социалистической Республики, полученными 12 и 16 августа 1974 года, соответственно)

Сообщения, упомянутые в перечисленных выше нотах, касаются Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года. Это Соглашение было заключено в Берлине между правительствами Французской Республики, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Правительства, направившие эти сообщения, не являются сторонами Четырехстороннего соглашения и, следовательно, не компетентны делать авторитетные замечания в отношении его положений.

Правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов хотели бы обратить внимание государств – участников документов, упомянутых в вышеназванных сообщениях, на следующее. Уполномочивая распространение действия данных документов на Западные сектора Берлина, власти трех держав, действуя в осуществление своей верховной власти, обеспечили в соответствии с установленными процедурами, чтобы данные документы применялись к Западным секторам Берлина таким образом, которые не затрагивали бы вопросы безопасности и статуса.

Соответственно применение этих документов к Западным секторам Берлина по-прежнему осуществляется в полной мере.

Правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов не считают необходимым отвечать на какие-либо дальнейшие сообщения подобного характера, сделанные государствами, которые не являются участниками Четырехстороннего соглашения. Это не следует рассматривать как предполагающее какие-либо изменения позиции данных правительств по этому вопросу.

Федеративная Республика Германии (19 сентября 1975 года – в связи с заявлениями Германской Демократической Республики и Украинской Советской Социалистической Республики, полученными 12 и 16 августа 1974 года, соответственно)

В своей ноте от 8 июля 1975 года, распространенной в циркулярной записке... С.Н.198.1975.TREATIES-6 от 13 августа 1975 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов ответили на утверждения, сделанные в сообщениях, упомянутых выше. Правительство Федеративной Республики Германии на основании правового положения, охарактеризованного в ноте трех держав, хотело бы подтвердить, что применение к Берлину (Западному) вышеупомянутых документов, действие которых распространено данным правительством в соответствии с установленными процедурами, по-прежнему осуществляется в полной мере.

Правительство Федеративной Республики Германии хотело бы подчеркнуть, что отсутствие ответа на дальнейшие сообщения подобного характера не следует рассматривать как предполагающее какие-либо изменения в его позиции по данному вопросу.

5/ В этой связи 23 апреля 1982 года Генеральный секретарь получил от правительства Федеративной Республики Германии следующее заявление, касающееся заявления, сделанного Францией в отношении статьи 27 данного Пакта.

Федеральное правительство ссылается на заявление относительно статьи 27, сделанное правительством Франции, и подчеркивает в этой связи большое значение прав, гарантируемых в статье 27. Оно толкует заявление Франции как означающее, что Конституция Французской Республики полностью гарантирует права личности, защищаемые в статье 27.

6/ См. также сноску 4/.

7/ В двух сообщениях, полученных Генеральным секретарем 10 июля 1969 года и 23 марта 1971 года, соответственно, правительство Израиля заявило, что оно "отметило политический характер заявления, сделанного правительством Ирака при подписании и ратификации вышеназванных Пактов. По мнению правительства Израиля, эти два Пакта не предусматривают выступлений с подобными политическими заявлениями. Что касается существа вопроса, то правительство Израиля займет по отношению к правительству Ирака позицию полной взаимности".

Аналогичные сообщения *mutatis mutandis* были получены Генеральным секретарем от правительства Израиля 9 июля 1969 года в связи с заявлением, сделанным при присоединении правительством Сирийской Арабской Республики, и 29 июня 1970 года в связи с заявлением, сделанным при присоединении правительством Ливии. Кроме того, в последнем сообщении правительство Израиля заявило, что данное заявление "не может каким-либо образом повлиять на обязательства Ливийской Арабской Республики, которые уже существуют в соответствии с общим международным правом".

8/ В сообщении, полученном Генеральным секретарем 31 января 1979 года, правительство Тринидада и Тобаго подтвердило, что пункт vi) представляет собой заявление о толковании, которое не имеет целью исключить или изменить правовой характер положений Пакта.

9/ См. "Вступление в силу", глава I, раздел А.

10/ Срок действия предыдущего заявления, полученного 6 апреля 1978 года, истек 23 марта 1983 года.

11/ В сообщении, прилагаемом к заявлению, правительство Федеративной Республики Германии указало, что в этой связи оно желает напомнить оговорки, сделанные Федеративной Республикой при ратификации в отношении статей 19, 21 и 22, пункта 1 статьи 2, пунктов 3 и 5 статьи 14 и пункта 1 статьи 15 данного Пакта и оговорку в пользу прав и обязательств союзников, содержащуюся в заявлении (см. сноску 4/), также сделанную при ратификации в отношении применения Пакта к Берлину (Западному).

12/ Срок действия предыдущего заявления, полученного 28 марта 1981 года, истек 28 марта 1986 года.

13/ Срок действия предыдущего заявления, полученного 25 января 1985 года, истек 25 января 1988 года.

14/ В соответствии с резолюцией 41/92 Учредительного собрания Республики в отношении применимости Пакта к Макао существует ряд ограничений, в том числе: положения статьи 25 b) Пакта не применяются к Макао в том, что касается состава выборных органов и метода отбора и избрания их должностных лиц; и положения статьи 12 (4) и статьи 13 Пакта не применяются к Макао в том, что касается въезда в страну и выезда из нее частных лиц и высылки иностранцев. Полный текст заявления см. в *Diário da República, Series I-A, № 301* за 31 декабря 1992 года.

15/ См. сноску 2.

16/ См. текст заявления данного государства-участника о признании компетенции Комитета по правам человека в соответствии со статьей 41 Пакта в главе I, раздел F.

Указатель

<u>Статьи Пакта</u>	<u>Государства-участники, сделавшие оговорки, заявления, толкования или уведомления</u>
Статья 1	Индия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Пункт 3 статьи 1	Алжир, Румыния
Статья 2	Бельгия
Пункт 1 статьи 2	Австралия*, Германия, Соединенные Штаты
Пункты 2 и 3 статьи 2	Австралия*
Статья 4	Израиль
Статья 3	Бельгия
Пункт 1 статьи 4	Соединенные Штаты, Франция
Пункт 2 статьи 4	Тринидад и Тобаго
Пункт 3 статьи 4	Боливия, Колумбия, Никарагуа, Перу, Польша, Сальвадор, Соединенное Королевство, Тунис, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эквадор
Пункт 4 статьи 6	Норвегия*
Пункт 5 статьи 6	Ирландия
Статья 7	Соединенные Штаты
Пункт 3 а) статьи 8	Исландия*
Статья 9	Австрия, Израиль, Индия, Франция
Пункт 3 статьи 9	Финляндия
Пункт 5 статьи 9	Италия, Мексика, Соединенные Штаты

* Оговорки или заявления были сняты.

Указатель (продолжение)

Статьи Пакта

Государства-участники, сделавшие оговорки, заявления, толкования или уведомления

Пункт 2 статьи 10	Ирландия
Пункт 2 а) статьи 10	Австралия, Бельгия, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Швейцария
Пункт 2 б) статьи 10	Австралия, Исландия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Тринидад и Тобаго, Финляндия
Пункт 3 статьи 10	Австралия, Австрия, Бельгия, Дания, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Тринидад и Тобаго, Финляндия, Швеция
Статья 11	Конго, Соединенное Королевство
Статья 12	Индия
Пункт 1 статьи 12	Нидерланды, Соединенное Королевство, Швейцария
Пункт 2 статьи 12	Нидерланды, Тринидад и Тобаго
Пункт 4 статьи 12	Австрия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство
Статья 13	Исландия, Индия, Мальта, Мексика, Соединенное Королевство, Финляндия*, Франция
Статья 14	Австрия, Ирландия, Франция
Пункт 1 статьи 14	Бельгия, Дания, Финляндия*
Пункт 2 статьи 14	Мальта
Пункт 3 статьи 14	Австралия*, Австрия, Барбадос, Венесуэла, Гамбия, Гайана, Германия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Финляндия, Швейцария
Пункт 4 статьи 14	Соединенные Штаты

Пункт 5 статьи 14

Австрия, Бельгия, Германия, Дания, Италия,
Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея,
Тринидад и Тобаго, Франция, Швейцария

Указатель (продолжение)

Статьи Пакта

Государства-участники, сделавшие оговорки, заявления, толкования или уведомления

Пункт 6 статьи 14	Австралия, Гайана, Мальта, Новая Зеландия, Соединенные Штаты, Тринидад и Тобаго
Пункт 7 статьи 14	Австрия, Дания, Исландия, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея, Финляндия, Швеция, Соединенные Штаты
Пункт 1 статьи 15	Германия, Италия, Соединенные Штаты, Тринидад и Тобаго
Пункт 2 статьи 15	Аргентина
Статья 17	Австралия*
Статья 18	Мексика
Статья 19	Австрия, Бельгия, Германия, Мальта, Франция*
Пункт 2 статьи 19	Австралия*, Ирландия, Люксембург, Нидерланды
Пункт 3 статьи 19	Индия, Италия
Статья 20	Австралия, Бельгия, Люксембург, Мальта, Новая Зеландия, Соединенное Королевство
Пункт 1 статьи 20	Бельгия, Дания, Ирландия, Исландия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Соединенные Штаты, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция
Статья 21	Австрия, Бельгия, Германия, Индия, Тринидад и Тобаго, Франция
Статья 22	Австрия, Алжир, Бельгия, Германия, Индия, Мальта, Новая Зеландия, Республика Корея, Франция
Пункт 2 статьи 22	Япония
Статья 23	Израиль
Пункт 2 статьи 23	Бельгия

Указатель (продолжение)

<u>Статьи Пакта</u>	<u>Государства-участники, сделавшие оговорки, заявления, толкования или уведомления</u>
Пункт 3 статьи 23	Соединенное Королевство
Пункт 4 статьи 23	Алжир, Ирландия, Республика Корея, Соединенное Королевство
Пункт 1 статьи 24	Австралия*
Пункт 3 статьи 24	Соединенное Королевство
Статья 25	Австралия*, Бельгия
Статья 25 б)	Австралия*, Мексика, Соединенное Королевство, Швейцария
Статья 25 с)	Нидерланды*, Соединенное Королевство*
Статья 26	Австралия*, Австрия, Соединенные Штаты, Тринидад и Тобаго, Швейцария
Статья 27	Франция
Статья 41	Австрия, Германия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Сенегал, Соединенное Королевство, Финляндия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор
Пункт 1 статьи 48	Афганистан, Беларусь, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Гвинея, Монголия, Российская Федерация, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Украина, Чешская Республика
Пункт 3 статьи 48	Афганистан, Болгария
Статья 50	Австралия*

Указатель (продолжение)

Статьи Факультативного
протокола

Государства-участники, сделавшие оговорки, заявления,
толкования или уведомления

Статья 1

Франция

Пункт 2 статьи 5

Дания, Исландия, Испания, Италия, Люксембург,
Норвегия, Франция, Швеция

Статья 7

Франция
